

INFORMACJE
I OPRACOWANIA
STATYSTYCZNE

INFORMATION,
STATISTICAL
PAPERS

Dane wstępne
mogą ulec zmianie

*Provisional data
may be revised*

WROCŁAW

SYTUACJA SPOŁECZNO-GOSPODARCZA *SOCIO-ECONOMIC SITUATION*

I - III KWARTAŁ **2012**
I - III QUARTER

ISSN 1508-3136

ZESPÓŁ REDAKCYJNY
URZĘDU STATYSTYCZNEGO
WE WROCŁAWIU

EDITORIAL BOARD
OF STATISTICAL OFFICE
IN WROCŁAW

PRZEWODNICZĄCY

PRESIDENT

Małgorzata Wojtkowiak - Jakacka

REDAKTOR GŁÓWNY

EDITOR-IN-CHIEF

Danuta Komarowska

CZŁONKOWIE

MEMBERS

Beata Bal-Domańska, Sławomir Banaszak, Stanisław Kamiński, Wacław Mazur,
Irena Makiej-Borowiecka, Gabriela Okoń, Anna Staniów, Elżbieta Stańczyk, Halina Urbanek,
Halina Woźniak, Marta Woźniakiewicz, Małgorzata Wysoczańska

SEKRETARZ

SECRETARY

Agnieszka Ilczuk

OPRACOWANIE REDAKCYJNE

EDITORIAL ELABORATION

Magdalena Klimek

Magdalena Klimek

przy współpracy z: Anną Antczak

in cooperation with: Anna Antczak

SKŁAD KOMPUTEROWY I GRAFIKA

TYPE SETTING AND GRAPHIC

Anna Litewka

PROJEKT OKŁADKI

COVER DESIGN

Anna Litewka

**Prosimy o podanie źródła
przy publikowaniu danych US**

*When publishing SO data
please indicate source*

**Publikacja dostępna
w Internecie**

*Publication available
on the Internet*

Spis treści

Contents

		Strona Page
Uwagi ogólne	General notes.....	6
Wyjaśnienia metodyczne.....	Methodological explanation.....	12
SYTUACJA SPOŁECZNO- -GOSPODARCZA WROCŁAWIA	SOCIO-ECONOMIC SITUATION	22
WARUNKI ŻYCIA LUDNOŚCI	PEOPLE'S LIFE CONDITIONS	
Ludność	Population.....	24
Wynagrodzenia.....	Wages and salaries	25
Gospodarka mieszkaniowa	Housing.....	26
Bezpieczeństwo publiczne.....	Public safety.....	27
Warunki meteorologiczne.....	Meteorological conditions	28
RYNEK PRACY	LABOUR MARKET	
Zatrudnienie.....	Employment	29
Bezrobocie.....	Unemployment	29
DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZA	ECONOMIC ACTIVITIES	
Wyniki finansowe	Financial results	31
Podmioty gospodarki narodowej	National economy entities	32
Przemysł	Industry.....	32
Budownictwo.....	Construction	33
Handel	Trade	33
TABLICE	TABLES	
1. Wrocław na tle województwa dolnośląskiego w okresie I - III kwartału 2012 r.....	Wroclaw as compared to dolnośląskie voivodship in I-III quarter 2012	35
2. Wybrane dane o Wrocławiu	Selected data on Wroclaw	37
3. Stan i ruch naturalny ludności	Population and vital statistics.....	39
4. Pracujący w sektorze przedsiębiorstw	Employment in enterprise sector.....	41
5. Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw	Average paid employment in enterprise sector.....	43
6. Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	Registered unemployed persons and job offers	45
7. Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia i wieku	Registered unemployed persons by educational level and age.....	46
8. Bezrobotni zarejestrowani według czasu pozostawania bez pracy	Registered unemployed persons by duration of unemployment.....	47
9. Bezrobotni zarejestrowani według stażu pracy	Registered unemployed persons by work seniority.....	48

TABLICE (cd.)

TABLES (cont.)

10. Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	<i>Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market</i>	49
11. Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw	<i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>	50
12. Produkcja sprzedana przemysłu, budownictwo oraz handel hurtowy i detaliczny	<i>Sold production of industry, construction and wholesale and retail trade</i>	52
13. Wyniki finansowe przedsiębiorstw	<i>Financial results of enterprises</i>	54
14. Nakłady inwestycyjne	<i>Investment outlays</i>	56
15. Mieszkania oddane do użytkowania	<i>Dwellings completed</i>	57
16. Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I – III kwartału	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in I – III quarter</i>	58
17. Zdarzenia drogowe i ofiary wypadków	<i>Road traffic accidents and road traffic casualties</i>	59
18. Interwencje jednostek Państwowej Straży Pożarnej w okresie I – III kwartału	<i>Interventions of Fire-Brigades in I – III quarter</i>	59
19. Miejsca powstawania pożarów w okresie I – III kwartału	<i>Type of places where the fires occurred in I – III quarter</i>	60
20. Główne przyczyny powstania pożarów w okresie I – III kwartału	<i>Main fire causes in I – III quarter</i>	60
21. Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze REGON według sektorów własności i wybranych form prawnych	<i>National economy entities recorded in the REGON register by ownership sectors and selected legal forms</i>	61
22. Spółki handlowe zarejestrowane w rejestrze REGON według rodzaju kapitału	<i>Commercial companies recorded in the REGON register by type of capital</i>	66
23. Pracujący, przeciętne zatrudnienie i wynagrodzenie w sektorze przedsiębiorstw	<i>Employed persons, average number of paid employment and wages and salaries in enterprise sector</i>	68
24. Dynamika pracujących, przeciętnego zatrudnienia i wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw	<i>Indices of employed persons, average number of paid employment and wages and salaries in enterprise sector</i>	72
25. Produkcja sprzedana przemysłu według sekcji i działów	<i>Sold production of industry by sections and divisions</i>	75
26. Produkcja sprzedana budownictwa	<i>Sold production of construction</i>	77
27. Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji	<i>Financial results of enterprises by section</i>	78
28. Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych	<i>Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result</i>	81

TABLICE (dok.)

TABLES (cont.)

29. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długo- terminowe i krótkoterminowe przedsię- biorstw	<i>Current assets and short-term and long- term liabilities of enterprises</i>	84
30. Aktywa obrotowe przedsiębiorstw według sekcji	<i>Current assets and liabilities enter- prises by section</i>	85
31. Zobowiązania krótkoterminowe przedsię- biorstw według sekcji	<i>Short-term liabilities of enterprises by section.....</i>	86
32. Ważniejsze dane o miastach woj. dolno- śląskiego liczących 40 tys. ludności i więcej w okresie I – III kwartału.....	<i>Major data on cities in dolnośląskie voi- vodship where live 40 thous. and more population in I – III quarter.....</i>	87
33. Wybrane dane dla miast wojewódzkich.....	<i>Selected data for voivodship cities.....</i>	88
Wybrane wskaźniki ogólnopolskie:		
34. Produkt krajowy brutto. Stopa bezrogo- cia. Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia	<i>Gross domestic product. Registered unem- ployment. Average monthly wages and salaries.....</i>	102
35. Dynamika produkcji sprzedanej przemy- słu, budowlano-montażowej oraz nakła- dów inwestycyjnych. Budżet państwa	<i>Indicators of sold production of industry, construction and assembly production, indi- ces of investment outlays. State budget bal- ance</i>	104
36. Wskaźniki cen. Średnia cena skupu żyta i pszenicy	<i>Price indices. Average price of procurement of rye and wheat.....</i>	105

UWAGI OGÓLNE

1. Od 2009 r. dane w publikacji Wrocław, Sytuacja społeczno-gospodarcza prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności 2007 (PKD 2007)**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz.1885), w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD 2004.

Zmiany klasyfikacji wynikają z potrzeby harmonizacji statystyk gospodarczych w ramach Unii Europejskiej i zgodności z obowiązującymi standardami na poziomie światowym oraz potrzeby uwzględnienia nowych rodzajów działalności, które pojawiły się w gospodarce w ciągu ostatnich lat.

Wprowadzone zmiany w klasyfikacji PKD 2007 w stosunku do klasyfikacji PKD 2004 wynikają przede wszystkim ze zmian zakresowych, polegających na wprowadzeniu nowych grupowań rodzajów działalności (uwzględnienie nowych, podział lub agregacja dotychczasowych), a także na przesunięciach rodzajów działalności pomiędzy poszczególnymi poziomami klasyfikacyjnymi.

Spowodowało to, że w PKD 2007 wyróżnia się m.in. 21 sekcji i 88 działów, a w PKD 2004 – 17 sekcji i 62 działy.

Należy również zwrócić uwagę, że w niektórych przypadkach, pomimo niezmiennych nazw poziomów klasyfikacyjnych wg PKD 2007 w stosunku do PKD 2004 – dane mogą być nieporównywalne z poprzednio prezentowanymi (według PKD 2004) ze względu na ww. zmiany.

Poczynając od publikacji Wrocław Sytuacja społeczno-gospodarcza I kwartał 2009 publikuje się bieżące dane wg PKD 2007 oraz dane przeliczone według tej klasyfikacji za okresy poprzednie.

2. Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

3. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się ogół podmiotów grupujący własność państwową

GENERAL NOTES

1. From 2009 onwards data contained in the Publication Wrocław, Socio-economic situation are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities 2007 (PKD 2007)**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1st January 2008 by the decree of Council of Ministers dated 24th December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) to replace the formerly applied PKD 2004.

The changes of classification result of the need to harmonize economic statistics in the European Union and the accordance with applicable standards on world level as well as the need to include new types of activities which have appeared in economy over the last years.

The changes introduced to the PKD 2007, in relation to the PKD 2004, result mainly the modifications concerning the scope, consisting in new groupings of types of activity (taking new into consideration, division or aggregation of hitherto), and also in shifts of types of activity between particular classification levels.

In consequence, the PKD 2007 makes distinction between 21 sections and 88 divisions, while the PKD 2004 – between 17 sections and 62 divisions.

It should be noted too, that in certain cases, although the name of classification levels according to the PKD 2007 have remained unchanged, compared to the PKD 2004, data may not be comparable to the one previously presented (according to the PKD 2004), given the above-mentioned changes.

Starting with the publication Wrocław socio-economic situation 1st quarter 2009, the current data is published according to the PKD 2007. Data for previous periods are also converted according to this classification.

2. Statistical data are presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

3. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, i.e. included in the public and private sectors. The **public sector** includes entities of state ownership

(Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

4. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

5. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

6. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

7. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), *dane prezentowane w publikacji różnią się zakresem podmiotowym i czasowym*, i tak:

7.1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;

7.2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładach inwestycyjnych i inwestycjach rozpoczętych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność za klasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49;

7.3) dane o nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych, prowadzących księgi rachunkowe, nie-

(of the State Treasury and state legal persons), local self-government entities ownership and "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of public sector entities. The **private sector** includes entities of private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) and "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of private sector entities or lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

4. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

5. The term **entities of the national economy** is understood as a legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

6. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.

7. Data presented in the publication differ in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other). Data concerning:

7.1) data on employees, employment, wages and salaries – for monthly periods – refer to those units of the national economy, included in enterprises sector, which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and other;

7.2) data on financial results of non-financial enterprises and investment outlays and newly started investments – for quartely periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities in which the principal activity is classified as "Agriculture, forestry and fishing" and "Financial and insurance activities" according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;

7.3) data on investment outlays and newly started investments – for quartely periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers, irrespective of kind of

zależnie od rodzaju działalności, w których liczba pracujących przekracza 49;

7.4) dane o produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;

7.5) dane o podmiotach gospodarki narodowej zarejestrowanych w KRUPGN REGON prezentowane są bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

8. Ilekroć w publikacji jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

9. Ilekroć w publikacji jest mowa o przemyśle, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

10. W tablicach – o ile nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2006 r. przyjęto ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.).

activities, in which the number of employees exceeds 49 persons;

7.4) data on sold production of industry and of construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;

7.5) data on national economy entities recorded in the KRUPGN REGON register is presented excluding persons tending private farms.

8. The category – **enterprise sector** – used in publication, indicates those units which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.

9. The category – **industry** – used in the publication, refers to the NACE (Rev. 2) sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".

10. In the tables – unless otherwise stated – data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2006 were adopted – 2005 constant prices (2005 average current prices).

11. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

12. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

13. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczane są "**".

14. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

15. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością, niż podano w tablicach.

16. Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU 2008), wprowadzonej z dniem 1 stycznia 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 października 2008 r. (Dz. U. Nr 207, poz. 1293). PKWiU 2008 została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: "Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2", "Classification of Products by Activity – CPA", "Products of the Community – PRODCOM" oraz "Combined Nomenclature – CN".

17. Pod pojęciem “miasta wojewódzkie” należy rozumieć miasta, które od 1.01.1999 r. są siedzibą wojewody i (lub) sejmiku województwa.

18. W publikacji zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007 i PKWiU 2008; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem “Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

11. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain – base index method.

12. Data by the NACE section, division and groups and data of production of products are compiled following the enterprise method.

13. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions. Such revised data will be marked with sign "**".

14. Due to electronic data method of data processing, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item "total".

15. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision that presented in tables.

16. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU 2008), introduced on 1st January 2009 by the decree of Council of Ministers, dated 29th October 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293). PKWiU 2008 was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: "Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev.2", "Classification of Products by Activity – CPA", "Products of the Community – PRODCOM" and "Combined Nomenclature CN".

17. "Voivodship cities" means cities, which since 01.01.99 is the seat of voivod (representative of state in a region) or Self-Government Council.

18. The names of some classifications levels of PKD 2007 and PKWiU 2008 used in the Publication have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign "Δ". The abbreviations and their complete names are given below:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		sections of the NACE	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych	x	electricity, gas, steam and air conditioning supply

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD (dok.)		sections of the NACE (cont)	
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	x	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	trade; repair of motor vehicles	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	accommodation and catering	accommodation and food service activities
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	real estate activities
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca	x	administrative and support service activities
działy PKD		division of the NACE	
produkcja skór i wyrobów skórzanych	produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych	x	manufacture of leather and related products
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna oraz korka z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of products of wood, cork, straw and wicker	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja wyrobów farmaceutycznych	produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych	manufacture of pharmaceutical products	manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli	x	manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD (dok.)		division of the NACE (cont.)	
gospodarka odpadami; odzysk surowców	działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców	x	waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	construction of buildings
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	civil engineering
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	x	wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	wholesale trade	wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	retail trade	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles
transport lądowy i rurociągowy	transport lądowy oraz transport rurociągowy	land and pipeline	transport land transport and transport via pipelines
	*		*
	* *		* *
Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne opublikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.		Broader information and detailed methodological description are Publisher in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office	

WYJASNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności.
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w publikacji dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przebiegłym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy oraz w niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami).

Liczba bezrobotnych nie obejmuje osób odbywających m.in. szkolenie, staż, przygotowanie zawodowe dorosłych i pracę społecznie użyteczną.

Za bezrobotnego absolwenta uważa się osobę bezrobotną zarejestrowaną w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia (potwierdzonego dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) nauki w szkole, kursów zawodowych trwających co najmniej 24 miesiące lub nabycia uprawnień do wykonywania zawodu jako osoba niepełnosprawna.

Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy to, zgodnie z art. 49 ww. ustawy, m. in. osoby spełniające jedno z kryteriów:

METHODOLOGICAL NOTES

1. *Data concerning:*

- 1) *population are compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;*
- 2) *births and deaths (including infant deaths) are calculated according to the definition of infant births and death – recommended by the World Health Organization (WHO).*

2. *Data on employed persons include those employed on a full and part-time basis in the main place of work.*

Employed persons include:

- 1) *persons employed on the basis of a labour contract;*
- 2) *owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;*
- 3) *outworkers;*
- 4) *agents and persons employed by agents;*
- 5) *members of agricultural production co-operatives.*

Data presented in publication does not include private farms in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. *Data on **average paid employment** include persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.*

4. *The data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20 April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments).*

Registered unemployment has not include persons who: undergoing traineeships, an internship, person undergoing occupational preparation of adults and social utility works.

For the unemployed graduate is a unemployed person registered within the period of 12 months since the completion (confirmed with a diploma, certificate, or other document) of school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled person.

Unemployed persons with a specific situation on the labour market are the persons who in accordance with the Article 49 of the above-mentioned Law, among others, meet one of the following criteria:

- 1) bezrobotni do 25 roku życia,
- 2) długotrwale bezrobotni,
- 3) bezrobotni powyżej 50 roku życia,
- 4) bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych,
- 5) bezrobotni samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko do 18 roku życia,
- 6) bezrobotni, którzy po odbyciu kary pozbawienia wolności nie podjęli zatrudnienia,
- 7) bezrobotni niepełnosprawni.

„Długotrwale bezrobotni” są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego dorosłych w miejscu pracy.

„Bezrobotni do 25 roku życia” są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia.

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej, tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

5. Pod pojęciem bezrobotnego należy rozumieć osobę nie zatrudnioną i nie wykonującą innej pracy zarobkowej, zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia w pełnym wymiarze czasu pracy, nie uczącą się w szkole w systemie dziennym, zarejestrowaną we właściwym dla miejsca zameldowania (stałego lub czasowego) urzędzie pracy, jeżeli:

- ukończyła 18 lat (z wyjątkiem młodocianych absolwentów),
- kobieta nie ukończyła 60 lat, a mężczyzna 65lat,
- nie nabyła prawa do emerytury lub renty z tytułu niezdolności do pracy albo po ustaniu zatrudnienia nie pobierała świadczenia rehabilitacyjnego, zasiłku chorobowego, macierzyńskiego lub wychowawczego,
- nie jest właścicielem lub posiadaczem (samodzielnym lub zależnym) nieruchomości rolnej o powierzchni użytków rolnych powyżej 2 ha przeliczeniowych,
- nie podlega ubezpieczeniu emerytalno-rentowemu z tytułu stałej pracy jako domownik w gospodarstwie rolnym o powierzchni użytków rolnych przekraczającej 2 ha przeliczeniowe,

- 1) unemployed persons below 25 years of age,
- 2) are long-term unemployed,
- 3) unemployed persons over 50 years of age,
- 4) unemployed persons without occupational qualifications,
- 5) unemployed persons bringing up single-handed at least one child below 18 years of age,
- 6) unemployed persons who after serving a prison sentence did not take up employment,
- 7) disabled unemployed persons.

The „long term unemployed” are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation of adults in the work place.

The „unemployed aged up to 25 years” – are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments.

The „unemployed without occupational qualifications” – are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation.

The **registered unemployment rate** was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population aged 15 and more, i.e. excluding persons in active military service as well as employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

5. An unemployed person means a person having no employment and not attending any full-time school, capable of work and ready to take up full-time employment and registered in a local labour office, appropriate for its permanent or temporary place of residence, if the person:

- is aged 18 or more (excluding adolescent graduates),
- is aged less than 60 (for women), or less than 65 (for men),
- did not acquire the right to retirement pay or pension resulting from inability to work or, after ceasing to work, does not receive a rehabilitation benefit, an sick, maternity or child-care benefit,
- is not the owner or holder (sole or dependent) of agricultural real estate with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha,
- is not subject to retirement and pension insurance from full-time work due to being a member of an agricultural household with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha,

- nie podjęła pozarolniczej działalności gospodarczej lub nie podlega – na podstawie odrębnych przepisów – obowiązkowi ubezpieczenia społecznego, lub zaopatrzenia emerytalnego,
- jest osobą niepełnosprawną, której stan zdrowia pozwala na podjęcie zatrudnienia co najmniej w połowie wymiaru czasu pracy obowiązującego w danym zawodzie lub służbie,
- nie jest osobą tymczasowo aresztowaną lub nie odbywa kary pozbawienia wolności.

Oferta pracy (wolne miejsce pracy i miejsce aktywizacji zawodowej) oznacza zgłoszenie przez pracodawcę do powiatowego urzędu pracy:

- co najmniej jednego wolnego miejsca zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej (tj. wykonywanie pracy lub świadczenie usług na podstawie umów cywilnoprawnych),
- w określonym zawodzie lub specjalności w celu uzyskania pomocy w znalezieniu odpowiedniego pracownika,
- miejsca aktywizacji zawodowej, przyjętego do realizacji, takiego jak staż, przygotowanie zawodowe dorosłych, praca społecznie użyteczna.

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Dane dotyczące wyników finansowych przedsiębiorstw prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2009 r. Nr 152, poz. 1223 z późniejszymi zmianami).

9. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;

- *did not undertake non-agricultural economic activity or is not subject, on the basis of separate regulations, to obligatory social insurance or a retirement provision,*
- *is disabled but is able to work at least half the full work-time required within a given occupation or service,*
- *is not temporarily under arrest or not serving a prison sentence.*

Job offer (vacant place of employment and place of occupational activation) means declaring by the employer to the powiat labour office:

- *at least one vacant place of employment or other paid work (i.e. performing work or providing services on the basis of the civil-legal contracts), in a particular occupation or speciality, in order to find an appropriate employee,*
- *place of occupational activation, adopted to implementation, such as traineeship, occupational preparation of adults, social utility work.*

6. Average monthly nominal wage and salary per employee are computed assuming the following:

- 1) *personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);*
- 2) *payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;*
- 3) *additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;*
- 4) *fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.*

7. *Data on average monthly wages and salaries is presented in gross value.*

8. *Data on financial results of enterprises are presented as prescribed by the amended Accounting Act dated September 29, 1994 (uniform text Journal of Laws 2009 No. 152, item 1223 with later amendments).*

9. Income from activity as a whole includes:

- *net income from sale of products within country and for export which have been manufactured by an entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;*

– przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obecnej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

– pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązania rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa,

– przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

10. Koszty uzyskania przychodów z całości kształtu działalności obejmują:

– koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;

– pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku

– *income from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by an entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.*

Income from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

– *other operating income, i.e. income indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including, donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, income from social activities, income from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights,*

– *financial income, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.*

10. Cost of income acquisition from activity as a whole includes:

– *cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;*

– *other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating*

z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;

- koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

11. Wyniki finansowe:

- wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług, oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi, a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;

- *financial costs, i.e., among other things, interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

11. Financial results:

- *the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net income gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);*
- *the result on other operating activity is a difference between other operating incomes and other operating costs. Since 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;*
- *the result on operating activity constitutes a difference between net income from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions/disposals, excluding value added tax, and other operating income, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;*
- *the result on financial operations constitutes a difference between financial income, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;*
- *the financial result on economic activity is the sum of financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;*
- *the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.*

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane zdarzenia, takie jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych i płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczone stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

- wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

12. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje oraz rozliczenia międzyokresowe;
- należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of business activity, and composition;

- *gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;*
- *encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).*

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting income and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

- *net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.*

12. Current assets and liabilities:

- *current assets are part of the property controlled and used by an entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets) and short-term dues, investments and inter-period settlements;*
- *short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- *short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;*
- *short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;*

- zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) są ogółem zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

13. Wskaźniki:

- wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

14. Wartość produkcji sprzedanej i usług w przemyśle od 1996 r. wykazywana jest w bieżących lub stałych cenach bazowych.

Cena bazowa definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymana przez producenta za jednostkę produktu, pomniejszona o podatki opłacone od danego produktu (podatek od towarów i usług VAT, podatek akcyzowy) względnie rabaty i upusty, powiększona o dotacje otrzymywane od danego produktu. Jako stałe ceny bazowe przyjmuje się średnie ceny z 2000 roku.

15. Przedmiotem obserwacji cen w zakresie produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej są ceny bazowe, tj. kwoty pieniędzy otrzymywane przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszone o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększone o dotacje do produktu.

- *liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity's current or future assets;*
- *short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

13. Indices:

- *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net income from the sale of products, goods and materials;*
- *the cost level indicator constitutes the relations of the costs of obtaining income from total activity to income from total activity;*
- *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to income from total activity;*
- *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to incomes from total activity;*
- *the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*
- *the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.*

14. The value of sold production and service in the industry since 1996 has been presented in current or constant base prices. The **base price** is defined as the amount of money obtained by a producer for the unit of product decreased by the tax on this product (the tax on goods and services VAT, excises tax) or discounts and rebates, increased by subsidies to the product. The average prices in 2000 are assumed as constant base prices.

15. The subject of the price survey, in the field of sold production of industry, construction and assembly production are basic prices, i.e. amounts of money received by a producer from a buyer for unit of product (good and service), decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the product.

Wskaźniki cen:

1) **produkcji sprzedanej przemysłu** (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, a także dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do wyżej wymienionych sekcji. W kraju badaniem objęto ok. 3,3 tys. podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:

- dla szerebła przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
- dla szerebła grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebła ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,

b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szerebli ważone wartością ich sprzedaży z 2005 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczy wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

2) **produkcji budowlano-montażowej** uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”, tj. ok. 480 przedsiębiorstw budowlanych w kraju, w których liczba pracujących przekracza 9. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 15.1.

16. Dane o sprzedaży detalicznej towarów obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

Price indices:

1) **sold production of industry** (i.e. mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the above mentioned sections. In the country the survey covers about 3,3 thous. units, in which the number of employees exceeds 9 persons.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

a) price indices on the base “previous month = 100”:

- at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
- at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,

b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2005. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

2) **construction and assembly production** are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section, i.e. by about 480 construction assembly enterprises in the country, in which the number of employees exceeds 9 persons. Price indices calculation is analogous in item 15.1.

16. Data on retail sales covers the sale of consumer and non-consumer commodities carried by sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet to needs of individual customers.

17. Dane o produkcji sprzedanej przemysłu dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych”, „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” i obejmują:

- wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

18. Dane o sprzedaży produkcji budowlano-montażowej dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleciennym (tj. na rzecz obcych zleciennodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez różnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

19. Prezentowany podział nakładów inwestycyjnych, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

17. Data on sold production of industry covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”, instead data on sold production of construction, covers construction and non-construction activities of economic entities included to the section “Construction” and concerns:

- the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;
- lump sum agent's fee in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;
- the value of products in the form of settlements in kind;
- products designated for increasing the value of own fixed assets.

18. Data regarding construction and assembly production sales concern work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section “Construction”, consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

19. The presented division of investment outlays, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the “ESA 1995” recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponieszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

20. Produkt krajowy brutto (PKB) obrazuje końcowy rezultat działalności wszystkich podmiotów gospodarki narodowej. Stanowi sumę wartości dodanej brutto wytworzonej przez wszystkie krajowe jednostki instytucjonalne, powiększoną o podatki od produktów i pomniejszoną o dotacje do produktów. Produkt krajowy brutto jest liczony w cenach rynkowych.

21. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

22. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment;
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31 December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on so-called primary equipment investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

20. Gross domestic product (GDP) illustrates the final result of the activity of all entities of the national economy. It accounts for the sum of the gross value added generated by all national institutional units, increased by taxes on products and decreased by subsidies on products. Gross domestic product is calculated in market prices.

21. A recorded crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

22. The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

SYTUACJA SPOŁECZNO – GOSPODARCZA WROCŁAWIA

- ❖ W końcu czerwca br. we Wrocławiu **mieszkało 631,4 tys. osób**, co stanowiło 21,7% ogólnej liczby ludności województwa.
- ❖ **Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto** w sektorze przedsiębiorstw w okresie styczeń - wrzesień br. wyniosło 3645,67 zł i było o 2,8% wyższe od notowanego przed rokiem. Największe stawki godzinowe zanotowano w sekcji informacja i komunikacja – 38,35 zł za godzinę.
- ❖ **Oddano do użytkowania 4638 mieszkań**, które stanowiły 45,5% ogółu mieszkań przekazanych do użytkowania w województwie.
- ❖ **Stwierdzono więcej przestępstw** ogółem, w tym zwłaszcza o charakterze gospodarczym. Zanotowano 410 przestępstw przeciwko życiu i zdrowiu, tj. 22,9% przestępstw w województwie.
- ❖ Policja odnotowała zmniejszenie liczby **zdarzeń drogowych**. We Wrocławiu wydarzyło się 26,3% kolizji i 36,2% wypadków zarejestrowanych na terenie województwa. W wypadkach drogowych rannych zostało 975 osób, a 24 osoby poniosły śmierć.
- ❖ **Pożarów** było o 10,1% mniej niż w analogicznym okresie 2011 r.
- ❖ **Liczba pracujących** w sektorze przedsiębiorstw zwiększyła się w ciągu roku o 3,6%. **Przeciętne zatrudnienie** było wyższe o 3,8%, w tym największy wzrost zatrudnienia zanotowano w sekcji informacja i komunikacja (o 24,0%).
- ❖ Rejestr Powiatowego Urzędu Pracy we Wrocławiu według stanu na koniec września br. obejmował 17,1 tys. **osób bezrobotnych** (w tym 9,0 tys. kobiet). Prawo do zasiłku przysługiwało co piątemu bezrobotnemu. **Stopa bezrobocia** we Wrocławiu w końcu września br. kształtowała się na poziomie 5,2% i była o 7,3 pkt. proc. niższa aniżeli w województwie.
- ❖ W okresie styczeń – wrzesień br. **przychody z całokształtu działalności** gospodarczej dużych przedsiębiorstw osiągnęły wartość 40912,9 mln zł, tj. o 11,4% wyższą niż przed rokiem. Koszty uzyskania przychodów osiągnęły wartość 39474,2 mln zł i względem analogicznego okresu 2011 r. wzrosły o 11,8%. Udział liczby jednostek wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie badanych podmiotów wyniósł 67,5%, a w przychodach z całokształtu działalności stanowił 62,7%.
- ❖ W końcu września br. **rejestr REGON obejmował 103,8 tys. jednostek**, których siedzibą jest miasto Wrocław, tj. 31,1% podmiotów gospodarki narodowej zarejestrowanych w województwie. Dominowały jednostki prowadzone przez osoby fizyczne (66,6% ogółu firm prowadzących działalność gospodarczą).

- ❖ W okresie styczeń – wrzesień br. wrocławskie **przedsiębiorstwa przemysłowe** uzyskały w cenach bieżących 12873,3 mln zł przychodów ze sprzedaży wyrobów i usług, tj. w cenach stałych o 3,0% więcej niż rok wcześniej. Wartość produkcji sprzedanej jednostek przemysłowych Wrocławia stanowiła 16,4% przychodów przedsiębiorstw przemysłowych województwa.
- ❖ **Przedsiębiorstwa budowlane** uzyskały 3111,6 mln zł przychodów ze sprzedaży wyrobów i usług, w tym 1619,7 mln zł ze sprzedaży produkcji budowlano-montażowej. W porównaniu do analogicznego okresu 2011 r. wartość sprzedaży ogółem w cenach bieżących zwiększyła się o 8,7%, a sprzedaży produkcji budowlano-montażowej utrzymała się na niezmienionym poziomie.

WARUNKI ŻYCIA LUDNOŚCI

Ludność

W końcu czerwca 2012 r. we **Wrocławiu** mieszkało 631,4 tys. osób, co stanowiło 21,7% ogólnej liczby ludności województwa.

W porównaniu do stanu z czerwca 2011 r. liczba ludności Wrocławia zwiększyła się o 794 osoby.

Ruch naturalny ludności we Wrocławiu w I półroczu 2012 r.

Wyszczególnienie	Małżeństwa	Urodzenia żywe	Zgony		Przyrost naturalny
			ogółem	w tym niemowląt	
Wrocław	1163	3031	3270	21	-239
Fabryczna	375	1017	870	5	147
Krzyki	296	884	969	5	-85
Psie Pole	164	534	404	4	130
Stare Miasto	92	162	334	1	-172
Śródmieście	236	434	693	6	-259

W I półroczu 2012 r. mieszkańcy Wrocławia zawarli 1163 związki małżeńskie, tj. o 99 mniej niż przed rokiem. Urodziło się 3031 dzieci, zmarło 3270 osób, a w odniesieniu do I półroczu 2011 r. było to odpowiednio mniej o 19 i o 64 osoby.

W okresie od stycznia do czerwca br. zmarło 21 niemowląt, co stanowiło 0,6% ogólnej liczby zgonów; na każdy 1000 żywo urodzonych dzieci przypadało 7 zgonów niemowląt. Współczynnik urodzeń na 1000 ludności wyniósł 9,6 a zgonów 10,4 (w 2011 r. odpowiednio 9,7 i 10,6).

Przyrost naturalny we Wrocławiu wyniósł minus 239. Dodatni przyrost naturalny odnotowano w dwóch dzielnicach – Fabryczna (147) oraz na Psim Polu (130).

W II kwartale 2012 r. na pobyt stały zameldowało się we Wrocławiu 1762 osoby, a wymeldowało się z pobytu stałego 1369 osób (bez ruchu między dzielnicami Wrocławia i łącznie z zagranicą), tak więc saldo migracji wyniosło 393.

Ruch wędrowkowy we Wrocławiu w II kwartale 2012 r.

Wyszczególnienie	Zameldowania ^a	Wymeldowania ^a	Saldo migracji
Wrocław	1762	1369	393
Fabryczna	555	413	142
Krzyki	525	379	146
Psie Pole	329	273	56
Stare Miasto	115	107	8
Śródmieście	238	197	41

a Bez ruchu między dzielnicami Wrocławia, łącznie z zagranicą.

Wynagrodzenia

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw w okresie styczeń - wrzesień br. kształtowało się na poziomie 3645,67 zł. Było ono o 2,8% wyższe niż w analogicznym okresie 2011 r.

W sektorze publicznym przeciętne wynagrodzenie wyniosło 4250,26 zł, tj. o 5,8% więcej niż w analogicznym okresie 2011 r. Przeciętne wynagrodzenie w sektorze prywatnym kształtowało się na poziomie 3612,85 zł i było wyższe o 2,7% niż rok wcześniej, a relacja tego wynagrodzenia do przeciętnej płacy w sektorze publicznym wyniosła 85,0%. Dystans pomiędzy płacami w poszczególnych sektorach w porównaniu do analogicznego okresu 2011 roku zmniejszył się o 1,0 pkt. proc.

Najwyższą dynamikę wzrostu wynagrodzeń w porównaniu do analogicznego okresu 2011 r. zaobserwowano w sekcji administrowanie i działalność wspierająca - wzrost o 8,4%, oraz w sekcji transport i gospodarka magazynowa – o 7,6%. Najwyższe wynagrodzenia otrzymywali pracujący w sekcjach: informacja i komunikacja – 5797,69 zł, wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę – 5560,22 zł, dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja – 4343,43 zł. Wynagrodzenia te były wyższe od przeciętnego wynagrodzenia ogółem w sektorze przedsiębiorstw odpowiednio o: 59,0%, 52,5% i 19,1%.

Najniższe płace odnotowano w sekcji zakwaterowanie i gastronomia – 2547,82 zł. Różnica między najwyższym a najniższym przeciętnym miesięcznym wynagrodzeniem brutto w sektorze przedsiębiorstw wyniosła 3249,87zł.

Czas przepracowany i wynagrodzenia godzinowe w okresie styczeń - wrzesień 2012 r.

Wyszczególnienie	Czas przepracowany ogółem		Przeciętne wynagrodzenie godzinowe	
	w tys. godzin	I-IX 2011=100	w zł	I-IX 2011=100
O g ó ł e m	215333,2	103,2	24,93	103,3
w tym:				
Przemysł	49452,3	95,6	29,79	105,2
Budownictwo	15401,7	96,7	29,16	102,8
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	59194,0	116,5	20,91	95,0
Transport i gospodarka magazynowa	6891,5	102,8	27,14	106,6
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	11826,3	98,2	16,94	99,2
Informacja i komunikacja	10925,1	126,1	38,35	104,7
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	4012,4	96,7	27,41	107,1
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	40309,0	99,2	19,05	109,0

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw wypłacone w okresie styczeń - wrzesień br. we Wrocławiu kształtowało się na tym samym poziomie jak w województwie. W okresie styczeń - wrzesień br. zatrudnieni w podmiotach gospodarczych zlokalizowanych na terenie miasta Wrocławia *przepracowali faktycznie* 215,3 mln godzin. Przeciętne wynagrodzenie godzinowe wyniosło 24,93 zł, przy czym w sektorze publicznym – 29,72 zł, a w prywatnym – 24,67 zł. Największe stawki zanotowano w sekcji informacja i komunikacja (o 53,8% wyższe od przeciętnej ogółem w mieście), a najniższe w sekcji zakwaterowanie i gastronomia (o 32,1% niższe od przeciętnej).

Gospodarka mieszkaniowa

Od stycznia do września br. we Wrocławiu przekazano do użytkowania 4638 mieszkań o łącznej powierzchni użytkowej 309,8 tys. m². W porównaniu do analogicznego okresu 2011 r. było to o 88,1% więcej (tj. o 2172 mieszkania). Najwięcej mieszkań przekazali inwestorzy budujący na sprzedaż lub wynajem, tj. 3951 (w 2011 r. – 2165). Mieszkania oddane do użytkowania we Wrocławiu stanowiły 45,5% ogólnej liczby mieszkań przekazanych do użytkowania w województwie dolnośląskim.

Udział poszczególnych form budownictwa w ogólnej liczbie mieszkań oddanych do użytkowania przedstawiał się następująco: na sprzedaż lub wynajem – 85,2%, inwestorzy indywidualni – 12,2%, spółdzielcze – 2,6%.

Mieszkania oddane do użytkowania według form budownictwa w okresie styczeń-wrzesień 2012 r.

Wyszczególnienie	Mieszkania	Powierzchnia użytkowa mieszkań w m ²
O g ó ł e m	4638	309770
Indywidualne	568	62107
Spółdzielcze	119	6669
Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem	3951	240994

Przeciętna powierzchnia użytkowa mieszkania oddanego do użytkowania w okresie dziewięciu miesięcy br. wyniosła 66,8 m² i była mniejsza od powierzchni użytkowej mieszkania oddanego w analogicznym okresie 2011 r. o 2,2 m², w tym w budownictwie spółdzielczym wyniosła 56,0 m² (52,9 m² rok wcześniej), w budownictwie indywidualnym – 109,3 m² (161,5 m²).

W omawianym okresie br. wydano pozwolenia na budowę 4234 lokali mieszkalnych. W przeważającej liczbie były to pozwolenia na mieszkania przeznaczone na sprzedaż lub wynajem (3298), a następnie na mieszkania indywidualne (730), spółdzielcze (205) oraz komunalne (1).

W tym okresie zgłoszono fakt rozpoczęcia budowy 2972 mieszkań, których głównymi inwestorami są budujący na sprzedaż lub wynajem (2809). W pozostałych formach budownictwa, tzn. indywidualnym i spółdzielczym rozpoczęto budowę odpowiednio 159 i 4 mieszkań.

Bezpieczeństwo publiczne

Według danych Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu, w okresie trzech kwartałów br. odnotowano 29,2 tys. **przestępstw stwierdzonych** (co stanowiło 33,7% ogółu przestępstw stwierdzonych w województwie), w tym 23,0 tys. (tj. 78,8%, w 2011 r. – 86,7%) to przestępstwa *o charakterze kryminalnym*, a 4,4 tys. (tj. 15,2%, w 2011 r. – 6,5%) – *o charakterze gospodarczym*.

W porównaniu do analogicznego okresu 2011 r. liczba przestępstw ogółem zwiększyła się o 10,0%. Zanotowano znaczny wzrost przestępstw o charakterze gospodarczym (o 155,6%).

Odnotowano 410 przestępstw przeciwko życiu i zdrowiu, a ich udział w ogólnej liczbie przestępstw stwierdzonych w województwie wyniósł 22,9% (w 2011 r. – 19,8%). Przestępstw przeciwko mieniu było 21,8 tys. i stanowiły one 39,7% przestępstw stwierdzonych w województwie dolnośląskim.

Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw ogółem wyniósł 53,9% (w województwie – 70,6%), podczas gdy w ubiegłym roku – 53,0% (w województwie – 71,5%).

W okresie styczeń - wrzesień br. we Wrocławiu odnotowano 6152 **zdarzenia drogowe**, tj. 787 wypadków i 5365 kolizji. W porównaniu do 2011 r. wypadków było, więcej o 8,1%, a kolizji mniej o 13,3%. W wypadkach drogowych rannych zostało 975 osób (w 2011 r. – 931), a 24 osoby poniosły śmierć (rok wcześniej – 23). We Wrocławiu wydarzyło się 26,3% kolizji i 36,2% wypadków odnotowanych ogółem w województwie.

Komenda Wojewódzka Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu zarejestrowała w okresie styczeń – wrzesień br. 2644 **pożary**, tj. o 10,1% mniej niż w porównywalnym okresie 2011 r. Z ogólnej liczby pożarów 2559 zaliczono do małych (powierzchnia obiektów do 70 m²), 82 – do średnich, a 3 – do dużych.

W strukturze według miejsca powstania największy udział miały pożary obiektów mieszkalnych – 515 (19,5%). W porównaniu do analogicznego okresu 2011 r. zwiększyła się liczba pożarów obiektów użyteczności publicznej (o 16,3%) oraz środków transportu (o 5,4%). Znacznie natomiast zmniejszyła się liczba pożarów: obiektów produkcyjnych (o 33,3%), obiektów magazynowych (o 27,8%) oraz upraw (o 13,6%).

Drugim obszarem działania straży pożarnej jest niesienie pomocy w tzw. zagrożeniach miejscowych (są to m.in.: katastrofy, awarie, wypadki, zagrożenia

chemiczne, kłęski żywiołowe). Strażacy brali udział w 4184 takich akcjach (w 2011 r. – w 3843). Jednostki straży pożarnej odnotowały 721 fałszywych alarmów (tj. 39,9% fałszywych alarmów w województwie) i było to o 24,1% więcej niż w analogicznym okresie 2011 r.

Warunki meteorologiczne

Dane charakteryzujące warunki meteorologiczne dla Wrocławia w poszczególnych miesiącach III kw. br., według informacji Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej – Oddział we Wrocławiu, przedstawiały się następująco:

Temperatury powietrza w °C

Miesiące	Maksymalne	Minimalne	Średnie miesięczne	Odchylenie od normy
Lipiec	33,8	8,4	20,0	+1,9
Sierpień	35,9	5,6	19,4	+1,6
Wrzesień	30,0	0,8	14,8	+1,2

Opady atmosferyczne, usłonecznienie i zachmurzenie

Miesiące	Opady			Suma miesięczna usłonecznienia w godz.
	suma miesięcznych opadów w mm	% normy	liczba dni z opadem	
Lipiec	106,2	117	20	272,1
Sierpień	64,3	101	13	288,7
Wrzesień	44,1	87	8	182,3

Zatrudnienie

Według stanu w końcu września br., we Wrocławiu w **sektorze przedsiębiorstw pracowało** 175,4 tys. osób (w 2011 r. – 169,3 tys.), w tym w sektorze prywatnym 166,7 tys., tj. 95,1% ogółu pracujących. W porównaniu do analogicznego okresu 2011 r. liczba pracujących zwiększyła się o 3,6%, przy czym w sektorze prywatnym odnotowano wzrost o 3,8%, a w sektorze publicznym niewielki spadek o 0,2%.

Największy wzrost liczby pracujących zaobserwowano w sekcjach:

- ⇒ handel; naprawa pojazdów samochodowych, o 20,5%,
- ⇒ informacja i komunikacja o 17,8%.

Zmniejszenie liczby pracujących odnotowano w przemyśle (o 4,7%), z tego w sekcji górnictwo i wydobywanie (o 30,7%), wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę (o 7,6%), przetwórstwo przemysłowe (o 4,5%) oraz dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja (2,3%).

Pracujący w sektorze przedsiębiorstw we Wrocławiu stanowili 38,4% ogółu pracujących w sektorze przedsiębiorstw w województwie.

Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw w okresie styczeń – wrzesień br. wyniosło 163,6 tys. osób i było o 3,8% wyższe w porównaniu do analogicznego okresu 2011 r., z tego w sektorze prywatnym wyniosło 155,2 tys. osób (wzrost o 4,1%), a w publicznym – 8,4 tys. (spadek o 1,4%).

Największy wzrost przeciętnego zatrudnienia dotyczył sekcji informacja i komunikacja (o 24,0%) oraz handel; naprawa pojazdów samochodowych (o 15,8%).

Bezrobocie

Według stanu w końcu września br. w ewidencji Powiatowego Urzędu Pracy we Wrocławiu zarejestrowanych było 17,1 tys. **bezrobotnych**, w tym 9,0 tys. kobiet (tj. 52,8% ogólnej liczby bezrobotnych). Liczba zarejestrowanych bezrobotnych w porównaniu do stanu z końca czerwca br. pozostała na niezmiennym poziomie, a w odniesieniu do września 2011 r. zwiększyła się o 8,9%.

Wśród bezrobotnych mieszkańców Wrocławia 92,1% stanowiły osoby poprzednio pracujące, w tym 5,9% to osoby zwolnione z przyczyn dotyczących zakładów pracy.

Przed rokiem udział ten wyniósł odpowiednio 91,2% i 4,2%. Prawo do zasiłku przysługiwało 3,5 tys. (tj. 20,7%) ogółu zarejestrowanych bezrobotnych (przed rokiem – 21,1%).

Biorąc pod uwagę wiek, najliczniejszą grupę (tj. 27,2%) stanowili bezrobotni z przedziału 25-34 lata (rok wcześniej – 27,3%). Osoby młode, w wieku do 24 lat, stanowiły 7,6% ogółu bezrobotnych (rok wcześniej – 7,7%).

Osoby z wykształceniem wyższym stanowiły 23,1% ogółu omawianej zbiorowości, natomiast osoby z wykształceniem zasadniczym zawodowym – 20,4% zarejestrowanych bezrobotnych. W ogólnej liczbie bezrobotnych najwięcej osób pozostawało bez pracy od 6 do 12 miesięcy – 3,6 tys., tj. 20,8% ogółu bezrobotnych.

Bezrobotni znajdujący się w szczególnej sytuacji na rynku pracy we wrześniu br.:

⇒	długotrwale bezrobotni	- 6769,
⇒	powyżej 50 roku życia	- 6514,
⇒	bez kwalifikacji zawodowych	- 5144,
⇒	niepełnosprawni	- 1818,
⇒	samotnie wychowujący dziecko	
	do 18 roku życia	- 1688,
⇒	do 25 roku życia	- 1299 osób.

Powiatowy Urząd Pracy we Wrocławiu w końcu września br. dysponował 871 **ofertami pracy** (więcej o 16,0% w porównaniu do września ub. roku).

Stopa bezrobocia rejestrowanego w końcu września br. wynosiła 5,2%, wobec 4,9% we wrześniu 2011 r. i była niższa od zanotowanej w województwie o 7,3 pkt. proc.

DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZA

Wyniki finansowe

Przychody z całokształtu działalności gospodarczej w okresie trzech kwartałów br. wyniosły 40912,9 mln zł i były wyższe niż przed rokiem o 11,4%, natomiast koszty uzyskania przychodów osiągnęły wartość 39474,2 mln zł i wzrosły o 11,8%.

W strukturze przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów największe udziały miały sekcje:

- handel; naprawa pojazdów samochodowych 45,7%,
- przetwórstwo przemysłowe 25,9%,
- administrowanie i działalność wspierająca 6,0%.

Udział liczby jednostek wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie badanych podmiotów wyniósł 67,5%, przy 62,7% udziale w przychodach z całokształtu działalności.

Wskaźniki ekonomiczne liczone dla ogółu badanych podmiotów kształtowały się następująco:

- wskaźnik rentowności obrotu brutto 3,5% (przed rokiem 3,9%),
- wskaźnik rentowności obrotu netto 2,8% (3,2%),
- wskaźnik poziomu kosztów 96,5% (96,1%),
- wskaźnik płynności finansowej I stopnia 30,5% (30,5%).

Zobowiązania krótkoterminowe ogółem wyniosły 15077,3 mln zł, w tym z tytułu kredytów bankowych i pożyczek wyniosły 5209,25 mln zł, a z tytułu dostaw i usług – 6631,6 mln zł i w porównaniu do analogicznego okresu ub. roku było to więcej odpowiednio o 14,1%, 50,0% i 12,8%.

Zobowiązania długoterminowe osiągnęły wartość 9983,9 mln zł i zmniejszyły się o 0,6% w porównaniu do września 2011 roku.

Zwiększyła się relacja zobowiązań krótkoterminowych do należności krótkoterminowych w porównaniu do stanu z końca września 2011 r. do 141,0%, tj. o 5,3 pkt. proc.

Podmioty gospodarki narodowej

Według stanu w końcu września br. **rejestr REGON** obejmował 103,8 tys. **podmiotów gospodarki narodowej** zlokalizowanych na terenie Wrocławia. W ciągu roku ich liczba zwiększyła się o 2,9%. Jednostki mające swoją siedzibę we Wrocławiu stanowiły 31,1% wszystkich podmiotów gospodarki narodowej zarejestrowanych w województwie dolnośląskim.

Do sektora prywatnego należało 97,0% ogółu wrocławskich jednostek. Dominowały podmioty prowadzone przez osoby fizyczne (69,1 tys.), które stanowiły 66,6% ogółu firm prowadzących działalność gospodarczą. Wśród osób fizycznych – 415 osób (0,4%) to zagraniczne osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

Biorąc pod uwagę podstawowy rodzaj prowadzonej działalności gospodarczej, najwięcej podmiotów działało w sekcji handel; naprawa pojazdów samochodowych – 24,2 tys., a następnie w sekcjach: działalność profesjonalna, naukowa i techniczna – 14,4 tys., budownictwo – 10,7 tys., obsługa rynku nieruchomości – 9,1 tys.

Spółek handlowych było 14,8 tys., co stanowiło 14,2% ogółu podmiotów (w 2011 r. – 13,4 tys.). Spośród ogółu spółek handlowych spółki z ograniczoną odpowiedzialnością stanowiły 84,5% (przed rokiem – 84,9%). We Wrocławiu zarejestrowanych było 473 spółki akcyjne, tj. 3,2% spółek handlowych.

Wśród 3,2 tys. spółek handlowych z udziałem kapitału zagranicznego 1,1 tys. funkcjonowało w sekcji handel; naprawa pojazdów samochodowych. Spośród 376 spółdzielni (w 2011 r. – 375) – 203 działały w sekcji obsługa rynku nieruchomości.

Przemysł

W okresie od stycznia do września br. **przychody ze sprzedaży wyrobów i usług** przedsiębiorstw przemysłowych we Wrocławiu osiągnęły wartość w cenach bieżących 12873,3 mln zł i było to w cenach stałych o 3,0% więcej niż przed rokiem. Z sektora prywatnego pochodziło 12655,7 mln zł przychodów osiągniętych przez przedsiębiorstwa przemysłowe.

Wartość produkcji sprzedanej jednostek przemysłowych Wrocławia stanowiła 16,4% przychodów przedsiębiorstw przemysłowych województwa.

W omawianym okresie przychody ze sprzedaży wyrobów i usług (w cenach stałych) zwiększyły się w górnictwie i wydobywaniu (o 93,8%), w sekcji wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę (o 9,4%), oraz w przetwórstwie przemysłowym (o 2,8%).

Znaczące zwiększenie wartości przychodów ze sprzedaży odnotowano w działach:

- ❖ produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych o 30,2%,

- ❖ produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny o 29,6%
- ❖ produkcja artykułów spożywczych o 29,4%,
- ❖ produkcja wyrobów tekstylnych o 25,7%.

Wydajność pracy mierzona produkcją sprzedaną na 1 zatrudnionego w okresie od stycznia do września br. wyniosła 339,6 tys. zł (w sektorze prywatnym – 343,1 tys. zł, w sektorze publicznym – 213,4 tys. zł) i zwiększyła się o 7,0% w cenach stałych w odniesieniu do analogicznego okresu poprzedniego roku.

Budownictwo

W okresie styczeń - wrzesień br. **przedsiębiorstwa budowlane** uzyskały 3111,6 mln zł przychodów ze sprzedaży wyrobów i usług, w tym 1619,7 mln zł ze sprzedaży produkcji budowlano-montażowej. W porównaniu do analogicznego okresu 2011 r. wartość sprzedaży ogółem w cenach bieżących zwiększyła się o 8,7%, a sprzedaży produkcji budowlano-montażowej utrzymała się na niezmiennym poziomie. Udział sektora prywatnego w przychodach ogółem stanowił 95,5%.

Przedsiębiorstwa zajmujące się wznoszeniem budynków wykonały 43,0% robót budowlanych zrealizowanych przez wszystkie firmy w sekcji budownictwo. Przedsiębiorstwa te odnotowały wzrost przychodów w relacji do 2011 r. o 5,2%. W podmiotach zajmujących się robotami specjalistycznymi zanotowano zwykłą o 16,5%. Natomiast firmy zajmujące się budową inżynierii lądowej i wodnej odnotowały wzrost przychodów odpowiednio o 6,7%.

Przychody ze sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wrocławskich przedsiębiorstw budowlanych stanowiły 33,5% przychodów jednostek budowlanych w województwie.

Wydajność pracy mierzona wartością produkcji sprzedanej na 1 zatrudnionego w okresie trzech kwartałów br. wyniosła 257,8 tys. zł (w sektorze prywatnym – 258,6 tys. zł, w sektorze publicznym – 242,0 tys. zł) i była w cenach bieżących wyższa o 11,1% w porównaniu do analogicznego okresu 2011 r.

Handel

Przedsiębiorstwa handlowe i niehandlowe mające siedzibę na terenie Wrocławia zrealizowały w okresie dziewięciu miesięcy br. **sprzedaż hurtową** w wysokości 17666,8 mln zł, co stanowiło 47,0% sprzedaży województwa dolnośląskiego i było to o 7,7% więcej niż w analogicznym okresie 2011 r. Sprzedaż hurtowa zrealizowana

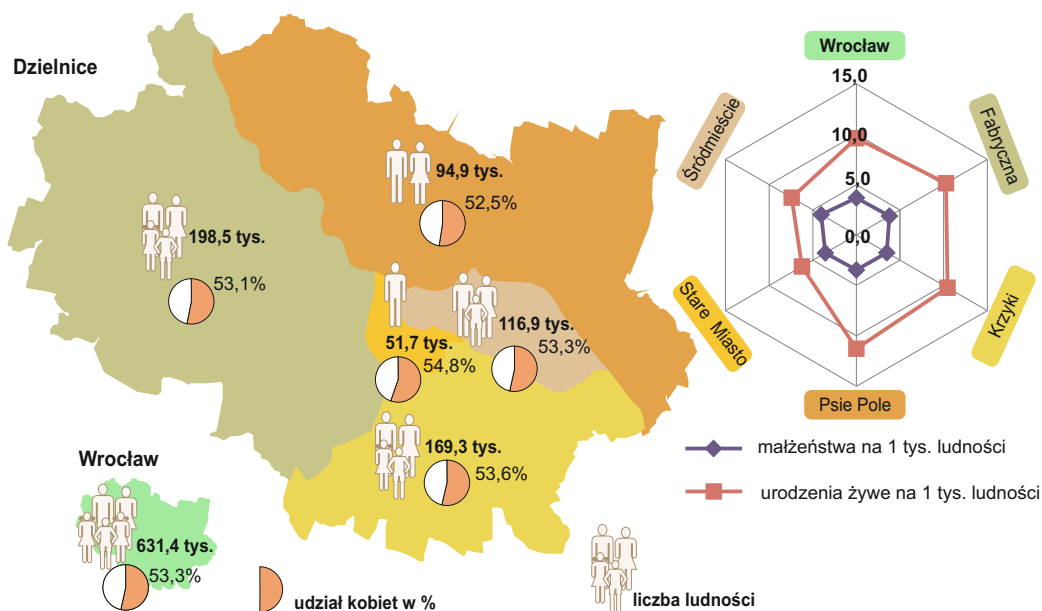
przez jednostki handlowe wyniosła 14680,3 mln zł i w porównaniu do 2011 r. była większa o 10,2%.

Sprzedaż detaliczna zrealizowana przez przedsiębiorstwa handlowe i niehandlowe wyniosła 12774,0 mln zł (co stanowiło 60,1% sprzedaży detalicznej w województwie) i wzrosła o 13,2% w relacji do 2011 r.

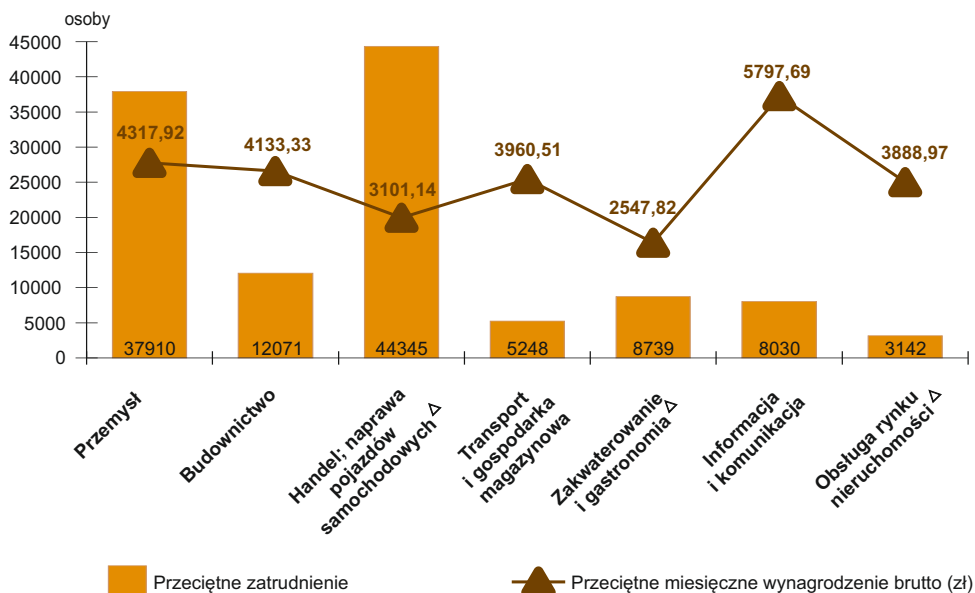
Podmioty należące do sekcji handel i naprawy zrealizowały sprzedaż detaliczną w wysokości 11016,8 mln zł, tj. większą o 13,5% niż w analogicznym okresie 2011 r.

Wzrost dynamiki sprzedaży odnotowano w następujących grupach: meble, RTV, AGD (o 48,4%), sprzedaż w domach wysyłkowych (o 30,5%), paliwa (o 20,6%), włókno, odzież, obuwie (o 13,9%), sprzedaż bez specjalizacji (o 11,2%), pojazdy samochodowe (o 9,5%), pozostałe branże (o 8,8%), prasa, książki (o 3,6%) żywność, napoje i wyroby tytoniowe (o 3,4%). Niewielkie zmniejszenie sprzedaży detalicznej dotyczyło tylko grupy farmaceutyki, kosmetyki (o 0,6%).

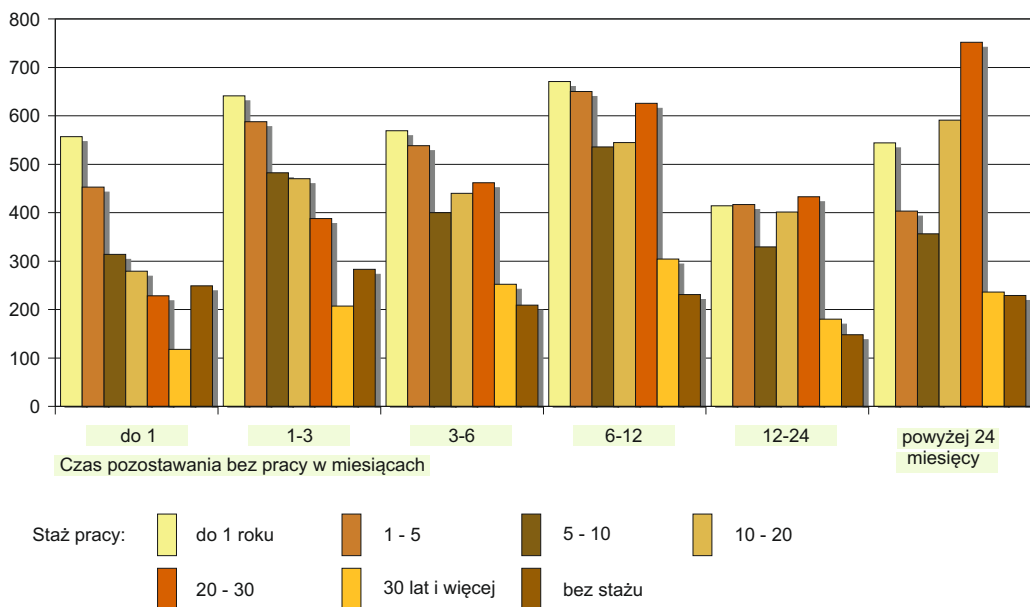
Podstawowe dane o ludności Wrocławia w 2012 r. (stan w końcu czerwca)



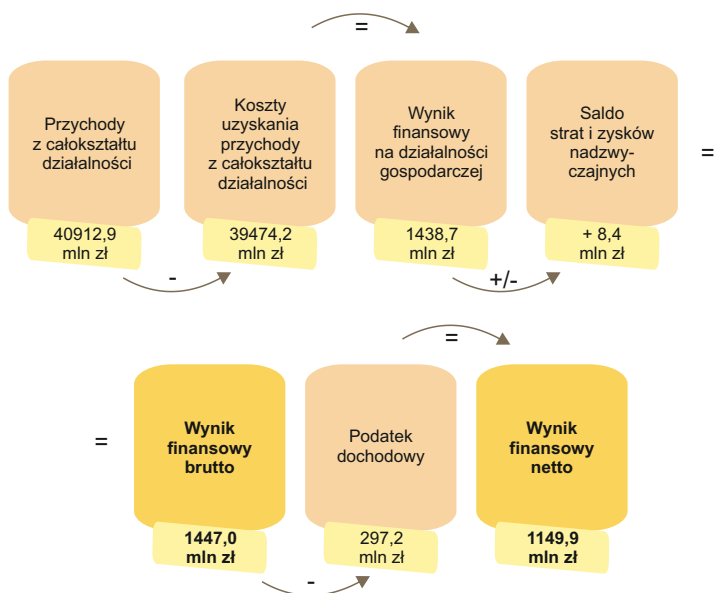
Przeciętne zatrudnienie oraz wynagrodzenie w sektorze przedsiębiorstw według wybranych sekcji w okresie styczeń - wrzesień 2012 r.



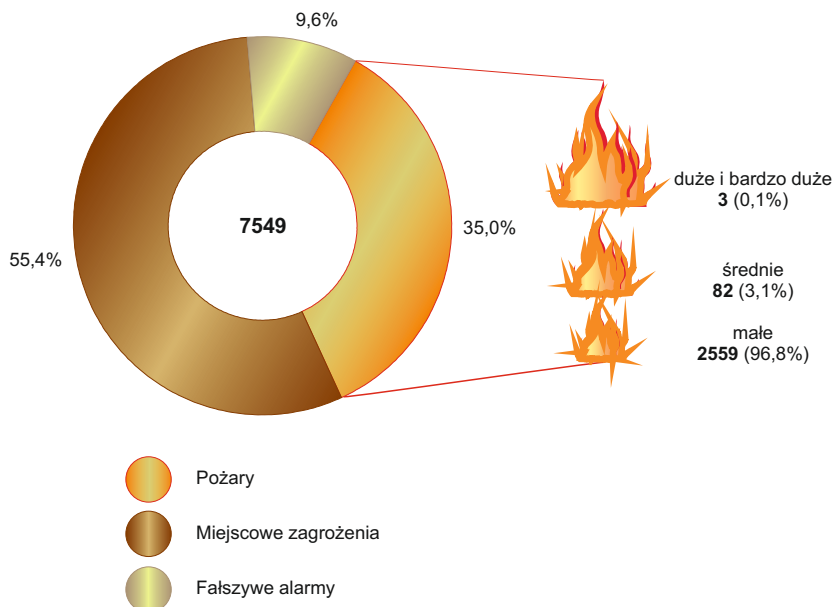
Bezrobotni zarejestrowani według stażu oraz czasu pozostawania bez pracy w 2012 r. (stan w końcu września)



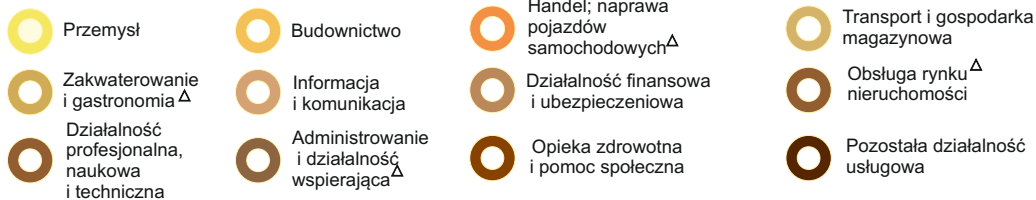
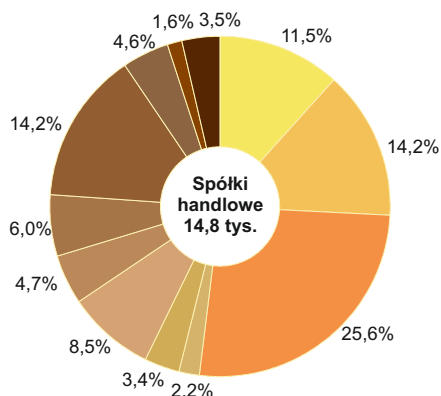
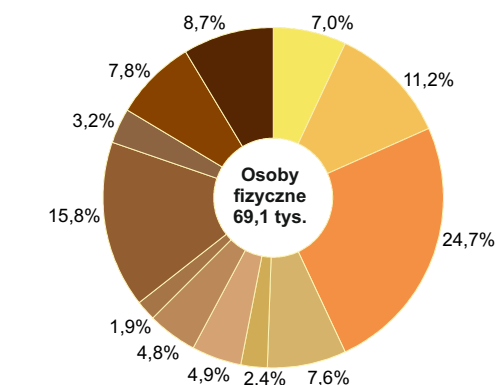
Przychody, koszty i wynik finansowy przedsiębiorstw w okresie styczeń - wrzesień 2012 r.



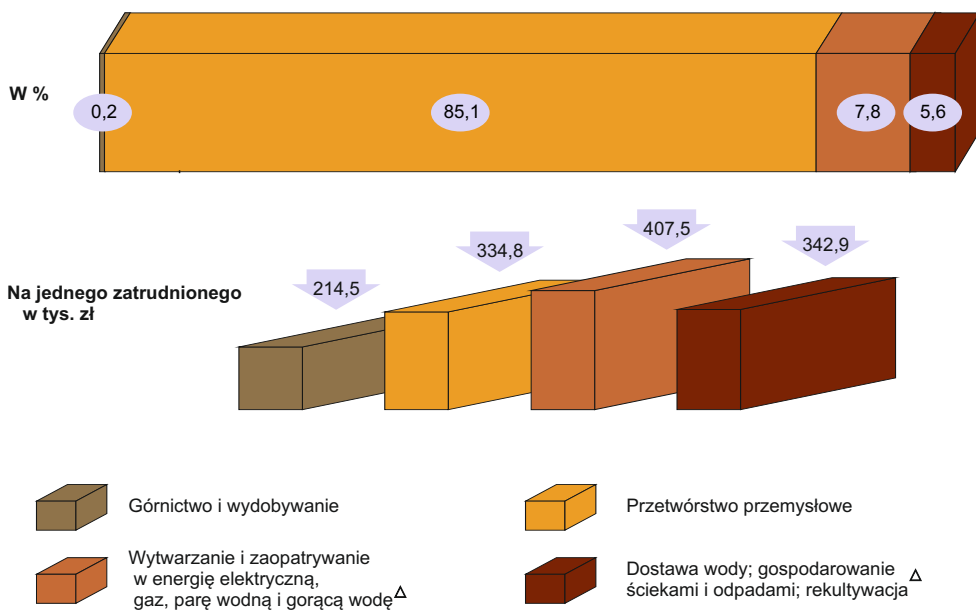
Interwencje jednostek Państwowej Straży Pożarnej w okresie styczeń - wrzesień 2012 r.



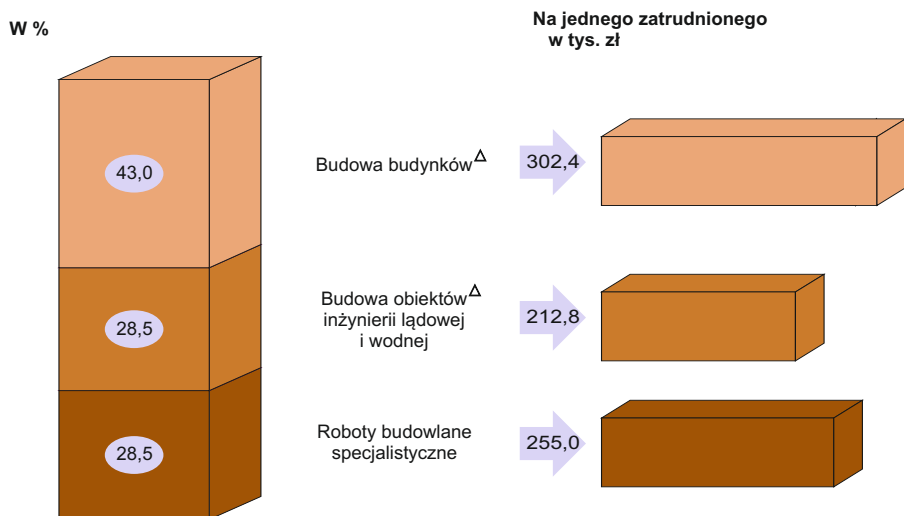
Podmioty gospodarcze zarejestrowane w rejestrze REGON według sekcji w 2012 r. (stan w końcu września)



Produkcja sprzedana przemysłu według sekcji w okresie styczeń - wrzesień 2012 r.



Produkcja budowlano-montażowa w okresie styczeń - wrzesień 2012 r.



TABL. 1. WROCŁAW NA TLE WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO W OKRESIE I - III KWARTAŁU 2012 R.
WROCŁAW AS COMPARED TO DOLNOŚLĄSKIE VOIVODSHIP IN I - III QUARTER 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Województwo <i>Voivodship</i>	W tym Wrocław <i>Of which Wrocław</i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	województwo=100 <i>voivodship=100</i>	
Ludność ^a w tys. <i>Population ^a in thous.</i>	2915,2	631,4	21,7
Pracujący ^{bc} w tys. <i>Employed persons ^{bc} in thous.</i>	456,1	175,4	38,4
Przeciętne zatrudnienie ^c ogółem w tys. <i>Average paid employment ^c total in thous.</i>	437,9	163,6	37,4
w tym: <i>of which:</i>			
przemysł <i>industry</i>	207,2	37,9	18,3
budownictwo <i>construction</i>	33,8	12,1	35,7
handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade, repair of motor vehicles ^Δ</i>	79,8	44,3	55,5
transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	16,8	5,2	31,2
Bezrobotni zarejestrowani ^b w tys. <i>Registered unemployed persons ^b in thous.</i>	144,4	17,1	11,9
w tym kobiety <i>of which females</i>	76,8	9,0	11,8
Stopa bezrobocia rejestrowanego ^b w % <i>Registered unemployment rate ^b in %</i>	12,5	5,2	x
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto ^c w zł <i>Average monthly gross wages and salaries ^c in zł</i>	3640,99	3645,67	100,1
w tym: <i>of which:</i>			
przemysł <i>industry</i>	4047,69	4317,92	106,7
budownictwo <i>construction</i>	4016,92	4133,33	102,9
handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade, repair of motor vehicles ^Δ</i>	3045,32	3101,14	101,8
transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	3190,87	3960,51	124,1

a Stan w dniu 30 VI. b Stan w dniu 30 IX. c W sektorze przedsiębiorstw.

a As of 30 VI. b As of 30 IX. c In enterprise sector.

TABL. 1. WROCŁAW NA TLE WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO W OKRESIE I - III KWARTAŁU 2012 R. (dok.)
WROCŁAW AS COMPARED TO DOLNOŚLĄSKIE VOIVODSHIP IN I - III QUARTER 2012
(cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Województwo <i>Voivodship</i>	W tym Wrocław <i>Of which Wrocław</i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	województwo=100 <i>voivodship=100</i>	
Liczba podmiotów gospodarki narodowej ^b <i>Number of national economy entities ^b</i>	333474	103783	31,1
Produkcja sprzedana przemysłu ^c w mln zł (ceny bieżące) <i>Sold production of industry ^c 10⁶ zł</i> <i>(current prices)</i>	78552,6	12873,3	16,4
Produkcja budowlano-montażowa w mln zł (ceny bieżące) <i>Construction and assembly production 10⁶ zł</i> <i>(current prices)</i>	4829,9	1619,7	33,5
Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>	10189	4638	45,5
w tym: <i>of which:</i>			
spółdzielcze <i>cooperatives</i>	250	119	47,6
indywidualne <i>private</i>	4279	568	13,3
Przestępstwa stwierdzone <i>Recorded crimes</i>	86597	29156	33,7
Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw w % <i>Rate of detectability of delinquents in %</i>	70,6	53,9	x
Wypadki drogowe <i>Road traffic accidents</i>	2177	787	36,2
zabici <i>killed</i>	166	24	14,5
ranni <i>injured</i>	2979	975	32,7
Kolizje <i>Collisions</i>	20386	5365	26,3
Pożary <i>Fires</i>	16390	2644	16,1

a Stan w dniu 30 VI. b Stan w dniu 30 IX. c W sektorze przedsiębiorstw.
a As of 30 VI. b As of 30 IX. c In enterprise sector.

TABL. 2. WYBRANE DANE O WROCŁAWIU

SELECTED DATA ON WROCLAW

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100		Ludność ^a <i>Population^a</i>	Podmioty gospodarki narodowej ^{ab} <i>National economy entities^{ab}</i>	Przeciętne zatrudnienie ^c <i>Average paid employment^c</i>	Bezrobotni zarejestrowani ^a <i>Registered unemployed persons^a</i>	Oferty pracy ^a <i>Job offers^a</i>	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy ^a <i>Registered unemployed persons per a job offer^a</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto ^c w zł <i>Average monthly gross wages and salaries^c in zł</i>
		w tysiącach <i>10³</i>						
2010	I-XII.....	633,0	101,4	154,6	17,5	479	37	3440,73
2011	I-III .....	.	102,1	161,7	19,0	802	24	3543,50
	I-VI .....	.	100,3	162,1	16,8	1340	13	3581,43
	I-IX .....	.	100,8	157,6	15,7	751	21	3546,23
	I-XII.....	.	101,3	158,2	16,2	575	28	3600,88
2012	I-III .....	.	102,0	159,0	17,7	818	22	3670,29
	I-VI.....	631,4	102,9	163,8	17,1	1029	17	3621,35
	I-IX	x	103,8	163,6	17,1	871	20	3645,67
A		x	102,9	103,8	108,9	116,0	95,2	102,8

a Stan w końcu okresu. b Zarejestrowane w rejestrze REGON. c W sektorze przedsiębiorstw.

a End of period. b Registered in the REGON register. c In enterprise sector.

TABL. 2. WYBRANE DANE O WROCŁAWIU (dok.)

SELECTED DATA ON WROCLAW (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		Wskaźnik rentowności obrotu <i>Profitability rates of turnover</i>		Produkcja sprzedana przemysłu ^a <i>Sold production of industry ^a</i>		Produkcja budowlano- montażowa <i>Construction and assem- bly produc- tion</i>	Mieszkania oddane do użytko- wania <i>Dwellings completed</i>
		brutto <i>gross</i>	netto <i>net</i>	ogółem <i>total</i>	przetwórstwo prze- mysłowe <i>manufactu- ring</i>		
		w % <i>in %</i>		w mln zł (ceny bieżące) <i>10⁶ (in current prices)</i>			
2010	I-XII.....	4,8	4,0	15619,7	12060,2	2329,0	4666
2011	I-III.....	4,8	3,8	4047,8	2976,0	405,8	527
	I-VI.....	5,1	4,2	8390,5	6447,3	994,1	1676
	I-IX.....	3,9	3,2	11788,3	10115,4	1620,2	2466
	I-XII.....	3,6	2,9	16089,4	13733,6	2580,6	3754
2012	I-III.....	4,1	3,1	4109,2	3331,4	426,0	1896
	I-VI.....	3,6	2,9	8563,6	7278,8	1047,6	3428
	I-IX.....	3,5	2,8	12873,3	11126,1	3111,6	4638
	A	x	x	109,2	110,0	108,7	188,1

a W sektorze przedsiębiorstw.

a In enterprise sector.

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI
POPULATION AND VITAL STATISTICS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ludność ^a <i>Popula- tion</i> ^a	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>	<div>niemowląt ^c <i>infant</i> ^c</div>	Przyrost naturalny ^b <i>Natural increase</i> ^b
A – analogiczny kwartał/okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding quarter/ period of previous year =100</i>		w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					
B – kwartał poprzedni = 100 <i>previous quarter = 100</i>							
2009	I-IV	632146	3907	6378	6876	45	-498
2010	I-IV	630691*	3536	6554	6397	44	157
2011	I-IV	631235	3156	6250	6321	40	-71
	A	99,7	89,3	95,4	98,8	90,9	x
2009	I.....	632081	352	1752	1961	11	-209
	II	632240	1162	1608	1625	14	-17
	III.....	632608	1712	1692	1594	14	98
	IV	632146	681	1326	1696	6	-370
2010	I.....	629870*	318	1626	1667	6	-41
	II	630256*	1011	1657	1578	11	79
	III.....	630629*	1562	1695	1466	14	229
	IV	630691*	645	1576	1686	13	-110
2011	I.....	630131	342	1471	1782	14	-311
	II	630583	920	1579	1552	10	27
	III.....	631115	1338	1680	1400	8	280
	IV	631235	556	1520	1587	8	-67
2012	I.....	631101	245	1531	1653	13	-122
	II	631377	918	1500	1617	8	-117
	A	100,1	99,8	95,0	104,2	80,0	x
	B	100,0	374,7	98,0	97,8	61,5	x

a Stan w końcu okresu. b Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. c Dzieci w wieku poniżej 1 roku życia.

a End of period. b Number of live births minus deaths in a given period. c Infants below 1 year old.

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI (dok.)
POPULATION AND VITAL STATISTICS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Małżeństwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>	niemowląt ^b <i>infant</i> ^b	Przyrost naturalny ^a <i>Natural increase</i> ^a
		na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
2009	I-IV	6,3	10,2	11,0	7,1	-0,8
2010	I-IV	5,6	10,4	10,2	6,7	0,3
2011	I-IV	5,0	9,9	10,0	6,4	-0,1
2009	I.....	2,3	11,3	12,6	6,3	-1,3
	II	7,5	10,3	10,4	8,7	-0,1
	III.....	11,0	10,9	10,2	8,3	0,6
	IV	6,3	10,2	11,0	7,1	-0,8
2010	I.....	2,0*	10,3*	10,6*	3,7*	-0,3*
	II	6,4*	10,5*	10,0*	6,6*	0,5*
	III.....	9,9*	10,8*	9,3*	8,3*	1,5*
	IV .....	.	.	.	.	.
2011	I.....	2,2	9,3	11,3	9,5	-2,0
	II	5,8	10,0	9,9	6,3	0,2
	III.....	8,5	10,7	8,9	4,8	1,8
	IV .....	.	.	.	.	.
2012	I.....	1,6	9,7	10,5	8,5	-0,8
	II	5,8	9,5	10,3	5,3	-0,7

a Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. b Dzieci w wieku poniżej 1 roku życia; na 1000 urodzeń żywych.

a Number of live births minus deaths in a given period. b Infants below 1 year old; per 1000 live births.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR

End of month

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100		Ogółem Total						
			przemysł industry	przetwórstwo przemysłowe manu- facturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	budowa budynków ^Δ construction of buildings
		w tysiącach in thousand						
2010	III.....	164,7	43,3	32,9	8,2	1,9	12,4	5,0
	VI.....	166,2	43,8	32,9	8,7	2,0	11,9	4,9
	IX.....	167,4	43,7	32,9	8,5	2,0	12,2	4,9
	XII	167,0	44,0	33,2	8,5	2,0	11,9	4,8
2011	III.....	172,6	45,0	34,9	7,8	2,1	12,8	4,9
	VI.....	173,6	45,0	35,0	7,7	2,1	12,8	4,9
	IX.....	169,3	39,9	35,0	2,6	2,2	12,7	4,9
	XII	168,0	38,7	33,9	2,5	2,2	12,6	4,8
2012	III.....	170,5	38,1	33,4	2,5	2,1	12,6	4,7
	VI.....	176,1	38,2	33,5	2,4	2,1	12,4	4,5
	IX.....	175,4	38,1	33,4	2,4	2,1	12,2	4,4
	A	103,6	95,3	95,5	92,4	97,7	95,8	91,1

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		handel; naprawa pojazdów samo- chodo- wych ^A <i>trade; repair of motor vehicles^A</i>	handel hurto- wy ^A <i>whole- sale trade^A</i>	handel deta- liczny ^A <i>retail trade^A</i>	transport i gospo- darka maga- zynowa <i>trans- porta- tion and storage</i>	zakwa- terowa- nie i gastro- nomia ^A <i>accom- moda- tion and cater- ing^A</i>	infor- macja i komu- nikacja <i>infor- mation and commu- nication</i>	obsługa rynku nieru- chomo- ści ^A <i>real estate activities</i>	admini- strowa- nie i działal- ność wspiera- jąca ^A <i>adminis- trative and support service activities</i>
		w tysiącach <i>in thousand</i>							
2010	III.....	39,4	13,5	23,1	5,6	11,9	5,7	1,3	29,9
	VI.....	39,4	13,5	23,1	5,5	11,7	5,6	1,3	32,3
	IX.....	40,4	14,2	23,3	5,4	11,9	5,4	1,4	32,7
	XII	40,3	13,7	23,8	5,2	11,9	5,4	1,4	31,5
2011	III.....	40,1	12,7	24,5	5,3	12,4	6,5	3,2	33,0
	VI.....	40,3	12,6	24,8	5,3	12,4	6,9	3,3	33,6
	IX.....	40,3	12,4	25,0	5,2	12,5	7,1	3,2	34,0
	XII	41,4	13,1	25,5	5,2	13,0	7,2	3,2	32,5
2012	III.....	42,1	13,2	26,4	5,4	12,6	8,1	3,3	34,2
	VI.....	46,8	13,3	30,9	5,4	12,6	8,4	3,3	34,8
	IX.....	48,5	13,2	32,8	5,3	12,1	8,3	3,2	33,1
A		120,5	106,4	131,2	102,2	96,8	117,8	100,7	97,5

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		Ogółem Total					budownic- two construc- tion	budowa budyn- ków ^Δ construc- tion of buildings
			przemysł industry	prze- twór- stwo przemy- słowe manu- facturing	wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electrici- ty, gas, steam and air condi- tioning supply	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpada- mi; rekulty- wacja ^Δ water supply; sewerage, waste manage- ment and remedia- tion activities		
		w tysiącach in thousand						
2010	I-III	153,3	42,7	32,4	8,2	1,9	12,0	4,8
	I-VI	153,7	43,2	32,3	8,7	1,9	11,6	4,8
	I-IX	153,9	43,2	32,3	8,7	1,9	11,5	4,7
	I-XII.....	154,6	43,2	32,4	8,6	1,9	11,6	4,7
2011	I-III	161,7	44,5	34,3	7,8	2,1	12,3	4,7
	I-VI	162,1	44,5	34,5	7,8	2,1	12,2	4,7
	I-IX	157,6	39,4	34,5	2,7	2,1	12,3	4,7
	I-XII.....	158,2	38,5	33,7	2,5	2,1	12,1	4,5
2012	I-III	159,0	37,8	33,1	2,5	2,1	12,2	4,6
	I-VI	163,8	38,1	33,4	2,5	2,1	12,1	4,5
	I-IX	163,6	37,9	33,2	2,5	2,1	12,1	4,4
	A	103,8	96,2	96,4	92,9	99,2	97,8	94,1

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100		handel; naprawa pojazdów samochodowych ^A trade; repair of motor vehicles ^A	handel hurtowy ^A wholesale trade ^A	handel detaliczny ^A retail trade ^A	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^A accommodation and catering ^A	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^A real estate activities	administracja i działalność wspierająca ^A administrative and support service activities
		w tysiącach in thousand							
2010	I-III	37,4	13,2	21,5	5,6	8,0	5,5	1,3	27,0
	I-VI	37,5	13,3	21,5	5,6	7,9	5,6	1,3	27,8
	I-IX	37,5	13,2	21,5	5,5	8,0	5,3	1,3	28,4
	I-XII	37,4	13,4	21,2	5,4	8,0	5,3	1,3	29,1
2011	I-III	38,0	12,6	22,7	5,2	8,5	6,2	3,1	30,5
	I-VI	38,2	12,5	22,9	5,2	8,6	6,3	3,1	30,6
	I-IX	38,3	12,5	23,0	5,2	8,7	6,5	3,2	30,9
	I-XII	39,5	13,0	23,8	5,1	9,3	7,0	3,2	30,0
2012	I-III	40,3	13,0	24,7	5,2	8,8	7,8	3,2	30,5
	I-VI	44,1	13,1	28,5	5,3	8,8	7,9	3,2	31,1
	I-IX	44,3	13,1	28,7	5,2	8,7	8,0	3,1	30,8
A		115,8	105,0	124,8	101,9	101,0	124,0	99,5	99,8

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS

End of month

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year=100</i> B – okres poprzedni=100 <i>previous period=100</i>		Bezrobotni zarejestrowani <i>Registered unemployed persons</i>					Oferty pracy <i>Job offers</i>
		ogółem <i>total</i>	kobiety <i>female</i>	bez prawa do zasiłku <i>without the right to benefit</i>	poprzednio pracujący <i>previously employed</i>	zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy <i>terminated for company reasons</i>	
2010	III.....	18537	9259	14404	16527	375	715
	VI.....	18041	9291	14102	16093	386	878
	IX.....	18145	9680	14541	16175	407	983
	XII	17538	9281	14079	15652	406	479
2011	III.....	19005	10013	15245	17079	461	802
	VI.....	16750	8965	13253	15172	559	1340
	IX.....	15719	8643	12405	14330	654	751
	XII	16168	8667	12673	14772	804	575
2012	III.....	17731	9281	13856	16311	946	818
	VI.....	17060	9022	13342	15749	963	1029
	IX.....	17123	9034	13582	15774	1017	871
	A	108,9	104,5	109,5	110,1	155,5	116,0
	B	100,4	100,1	101,8	100,2	105,6	84,6

TABL. 7. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA I WIEKU

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL AND AGE

End of month

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	W tym z wykształceniem Which of education level				Z ogółem w wieku Of total in age				
A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100			wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a secondary vocational ^a	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	do 24 lat 24 years and less	25-34	35-44	45-54	55 lat i więcej 55 years and more
2010	III.....	18537	3877	4251	1909	3570	2172	5283	2945	4770	3367
	VI.....	18041	3692	4296	1966	3341	1905	5062	2925	4542	3607
	IX.....	18145	3960	4320	1909	3302	1905	5026	3015	4460	3739
	XII	17538	3985	4029	1788	3210	1726	4860	2994	4282	3676
2011	III.....	19005	4120	4494	2045	3584	1916	5380	3207	4464	4038
	VI.....	16750	3424	4117	1763	3309	1337	4530	2912	4069	3902
	IX.....	15719	3454	3921	1644	3102	1214	4288	2864	3714	3639
	XII	16168	3633	4033	1700	3210	1350	4406	2897	3759	3756
2012	III.....	17731	3871	4300	1900	3616	1430	4937	3288	4018	4058
	VI.....	17060	3792	4178	1813	3489	1248	4777	3184	3703	4148
	IX.....	17123	3955	4110	1798	3496	1299	4650	3263	3693	4218
	A	108,9	114,5	104,8	109,4	112,7	107,0	108,4	113,9	99,4	115,9
	B	100,4	104,3	98,4	99,2	100,2	104,1	97,3	102,5	99,7	101,7

^a Łącznie ze szkołami policealnymi.

^a Including post-secondary schools.

TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY DURATION OF UNEMPLOYMENT

End of month

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Ogółem <i>Total</i>	Do 1 m-ca <i>1 month and less</i>	1-3	3-6	6-12	12-24	Powyżej 24 m-cy <i>24 months and more</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year=100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2010	III.....	18537	2826	4590	3813	2931	1697	2680
	VI.....	18041	2241	3624	4109	3352	2016	2699
	IX.....	18145	2280	3353	3307	4094	2384	2727
	XII	17538	2055	3659	2833	3582	2635	2774
2011	III.....	19005	2088	4262	3588	3212	2864	2991
	VI.....	16750	1383	2469	3641	3443	2735	3079
	IX.....	15719	1892	2524	2235	3547	2549	2972
	XII	16168	2088	3279	2542	2857	2459	2943
2012	III.....	17731	1821	4057	3382	2762	2623	3086
	VI.....	17060	1836	3062	3472	3218	2377	3095
	IX.....	17123	2198	3059	2870	3563	2322	3111
	A	108,9	116,2	121,2	128,4	100,5	91,1	104,7
	B	100,4	119,7	99,9	82,7	110,7	97,7	100,5

TABL. 9. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG STAŻU PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY WORK SENIORITY

End of month

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION									
A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100		Ogółem Total	Do 1 roku 1 year and less	1-5	5-10	10-20	20-30	30 lat i więcej 30 years and more	Bez stażu pracy No work seniority
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2010	III.....	18537	4187	3286	2165	2755	3078	1056	2010
	VI.....	18041	4005	3135	2118	2671	3101	1063	1948
	IX.....	18145	4039	3087	2147	2687	3109	1106	1970
	XII	17538	3860	3062	2123	2531	2989	1087	1886
2011	III.....	19005	4278	3373	2264	2742	3206	1216	1926
	VI.....	16750	3416	2900	2107	2637	2916	1196	1578
	IX.....	15719	3067	2750	2094	2556	2751	1112	1389
	XII	16168	3154	2914	2196	2525	2816	1167	1396
2012	III.....	17731	3564	3199	2467	2741	3030	1310	1420
	VI.....	17060	3380	3085	2353	2655	2963	1313	1311
	IX.....	17123	3396	3049	2417	2726	2889	1297	1349
	A	108,9	110,7	110,9	115,4	106,7	105,0	116,6	97,1
	B	100,4	100,5	98,8	102,7	102,7	97,5	98,8	102,9

TABL.10. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET

End of month

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year=100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period =100</i>		Ogółem <i>Total</i>	Z ogółem <i>Of total</i>						
			do 25 roku życia ^a <i>below 25 years of age^a</i>	do 27 roku życia, którzy ukończyli szkołę wyższą <i>below 27 years of age who graduated from tertiary school</i>	długo-trwale bezrobotni ^a <i>long-term unemployed^a</i>	powyżej 50 roku życia <i>over 50 years of age</i>	bez kwalifikacji zawodowych ^a <i>without occupational qualifications^a</i>	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 lat <i>bringing up single-handed at least one child aged 18 and below</i>	niepełnosprawni <i>disabled</i>
2010	III	18537	2172	735	5671	6511	5341	1491	1445
	VI	18041	1905	431	5973	6618	5214	1486	1463
	IX	18145	1905	468	6495	6688	5145	1583	1489
	XII.....	17538	1726	617	6773	6604	4941	1531	1570
2011	III	19005	1916	656	7378	6990	6264	1643	1629
	VI	16750	1337	314	7131	6543	5480	1522	1535
	IX	15719	1214	289	6683	6128	4972	1468	1528
	XII.....	16168	1350	436	6499	6190	5031	1472	1572
2012	III	17731	1430	411	6879	6667	5610	1702	1821
	VI	17060	1248	292	6745	6609	5283	1655	1777
	IX	17123	1299	270	6769	6514	5144	1688	1818
	A	108,9	107,0	93,4	101,3	106,3	103,5	115,0	119,0
	B	100,4	104,1	92,5	100,4	98,6	97,4	102,0	102,3

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

^a See methodological notes item 4.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100		Ogółem Total						
			przemysł industry	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^A electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^A water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	budowa budynków ^A construction of buildings
		w złotych in zł						
2010	I-III	3404,14	4229,39	3946,52	5424,49	3982,71	3507,32	3645,19
	I-VI	3408,56	4167,10	3926,25	5097,31	4086,84	3625,29	3891,20
	I-IX	3418,90	4160,33	3912,27	5088,53	4216,48	3723,27	3937,82
	I-XII.....	3440,73	4171,21	3916,24	5112,88	4311,56	3801,99	3989,21
2011	I-III	3543,50	4293,39	3966,14	5810,64	4141,32	3774,07	4039,75
	I-VI	3581,43	4241,74	4025,36	5250,66	4196,91	4015,69	4301,18
	I-IX	3546,23	4130,13	4030,15	5327,93	4374,00	4063,78	4250,50
	I-XII.....	3600,88	4148,26	4033,62	5436,16	4497,34	4132,44	4317,83
2012	I-III	3670,29	4237,43	4151,61	5511,80	4160,84	4117,67	4470,28
	I-VI	3621,35	4281,18	4209,57	5333,00	4262,28	4142,38	4319,51
	I-IX	3645,67	4317,92	4229,10	5560,22	4343,43	4133,33	4325,78
A		102,8	104,5	104,9	104,4	99,3	101,7	101,8

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year=100</i>		handel; naprawa pojazdów samo- chodowych ^A <i>trade; repair of motor vehicles^A</i>	handel hurto- wy ^A <i>whole- sale trade^A</i>	handel deta- liczny ^A <i>retail trade^A</i>	transport i gospo- darka maga- zynowa <i>trans- porta- tion and storage</i>	zakwa- tero- wanie i gastro- nomia ^A <i>accom- moda- tion and cater- ing^A</i>	infor- macja i komu- nikacja <i>infor- mation and commu- nication</i>	obsługa rynku nieru- chomo- ści ^A <i>real estate activities</i>	admini- strowa- nia i działal- ność wspiera- jąca ^A <i>adminis- trative and support service activities</i>
		w złotych <i>in zł</i>							
2010	I-III	3043,25	3764,83	2527,84	3376,23	2587,00	5332,55	3599,49	2359,08
	I-VI	3054,29	3825,97	2505,21	3520,81	2597,03	5362,64	3766,24	2358,12
	I-IX	3060,78	3818,41	2512,05	3578,55	2602,93	5333,64	3754,88	2371,84
	I-XII	3102,25	3894,42	2521,01	3584,73	2581,61	5360,76	3774,46	2388,00
2011	I-III	3214,34	4203,03	2600,88	3538,97	2705,00	5497,13	3605,05	2459,73
	I-VI	3252,90	4245,46	2661,22	3583,52	2637,15	5465,83	3713,97	2520,48
	I-IX	3242,22	4231,19	2637,30	3679,14	2643,40	5444,67	3734,94	2553,91
	I-XII	3371,90	4635,74	2657,47	3689,18	2607,85	5454,75	3774,34	2589,70
2012	I-III	3232,20	4203,35	2653,20	3830,26	2663,17	5777,18	3836,51	2819,74
	I-VI	3060,14	4162,43	2479,10	3866,76	2558,54	5751,47	3870,21	2785,03
	I-IX	3101,14	4157,22	2547,48	3960,51	2547,82	5797,69	3888,97	2768,20
	A	95,6	98,3	96,6	107,6	96,4	106,5	104,1	108,4

**TABL. 12. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU, BUDOWNICTWO ORAZ HANDEL
HURTOWY I DETALICZNY**
*SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY, CONSTRUCTION AND WHOLESALE AND RETAIL
TRADE*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year=100</i>		Przemysł <i>Industry</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^A <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^A <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>
		<i>w milionach zł 10⁶ zł</i>			
2010	I-III	3296,0	2470,0	651,2	158,6
	I-VI	7287,9	5505,1	1340,0	364,4
	I-IX	11143,4	8602,8	1813,9	569,4
	I-XII	15619,7	12060,2	2586,0	768,7
2011	I-III	4047,8	2976,0	857,1	209,2
	I-VI	8390,5	6447,3	1484,1	450,6
	I-IX	11788,3	10115,4	963,9	695,8
	I-XII	16089,4	13733,6	1386,5	951,1
2012	I-III	4109,2	3331,4	530,1	244,4
	I-VI	8563,6	7278,8	781,8	491,3
	I-IX	12873,3	11126,1	1003,7	719,7
A		109,2	110,0	104,1	103,4

**TABL. 12. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU, BUDOWNICTWO ORAZ HANDEL
HURTOWY I DETALICZNY (dok.)**
*SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY, CONSTRUCTION AND WHOLESALE AND RETAIL
TRADE (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100		Budownic- two Construction	budowa budynków ^Δ construction of buildings	Handel; naprawa pojazdów samochodo- wych ^Δ Trade; repair of motor vehicles ^Δ	handel hurtowy ^Δ whole- sale trade ^Δ	handel deta- liczny ^Δ retail trade ^Δ
				w milionach zł 10 ⁶ zł		
2010	I-III.....	694,7	375,6	434,2	228,4	133,1
	I-VI	1545,9	837,5	1077,4	598,0	315,0
	I-IX	2504,4	1203,7	1592,4	849,2	495,9
	I-XII	3858,8	1817,4	2273,6	1204,9	710,0
2011	I-III.....	683,5	331,0	358,6	140,1	148,6
	I-VI	1801,8	875,7	852,9	354,3	346,5
	I-IX	2863,8	1272,0	1331,5	562,7	537,5
	I-XII	4506,1	1919,6	2323,7	1235,0	755,3
2012	I-III.....	840,0	398,9	443,0	212,1	170,8
	I-VI	2010,9	860,4	1089,6	509,0	435,9
	I-IX	3111,6	1338,5	1767,6	819,7	726,7
A		108,7	105,2	132,8	145,7	135,2

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^aFINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Przychody z całokształtu działalności <i>Income from total activity</i>					
		ogółem <i>grand total</i>	przychody netto ze sprzedaży produktów <i>net income from sale of products</i>	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>net income from sale of goods and material</i>	pozostałe przychody operacyjne <i>other operational income</i>		przychody finansowe <i>financial income</i>
					razem <i>total</i>	w tym dotacje <i>of which subsidies</i>	
w milionach złotych 10 ⁶ zł							
2010	I-III.....	11794,8	5490,2	5843,8	214,9	23,4	245,8
	I-VI.....	28812,3	13450,7	14225,6	480,9	58,4	655,1
	I-IX.....	38876,4	18168,3	19363,3	601,1	75,4	743,8
	I-XII	54029,1	25102,0	27035,0	1006,1	109,2	886,0
2011	I-III.....	11808,9	6321,9	5113,5	243,3	26,9	139,2
	I-VI.....	25071,0	12969,7	11214,4	424,4	58,8	462,5
	I-IX.....	36734,8	18836,8	16689,9	638,8	92,8	569,2
	I-XII	50959,3	26106,1	23173,6	919,5	133,2	760,2
2012	I-III.....	12440,6	6362,9	5556,0	245,2	32,2	276,5
	I-VI.....	25572,5	13172,7	11379,1	493,2	76,1	527,5
	I-IX.....	40912,9	19897,3	19410,1	833,3	121,4	772,2

(cd.) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Cost of obtaining revenues from total activity</i>				
		ogółem <i>grand total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of pro- ducts sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne other operating cost	koszty finansowe <i>financial costs</i>
		w milionach złotych 10 ⁶ zł				
2010	I-III.....	11203,0	5701,2	5041,7	257,9	202,2
	I-VI.....	23762,5	12201,1	10600,4	519,2	441,8
	I-IX.....	37014,3	18972,1	16622,6	762,7	657,0
	I-XII.....	51461,0	26103,7	23311,3	1165,7	880,2
2011	I-III.....	11255,8	6417,6	4329,2	265,1	243,9
	I-VI.....	23809,4	13228,4	9639,6	465,3	476,1
	I-IX.....	35318,4	19604,3	14259,7	552,0	902,4
	I-XII.....	49115,1	27238,7	19817,6	809,2	1249,5
2012	I-III.....	11932,5	6648,2	4792,5	204,9	286,9
	I-VI.....	24645,8	13755,7	9770,4	552,3	567,5
	I-IX.....	39474,2	20736,4	17103,7	747,7	886,5

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a (dok.)FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a (cont)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
					saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych 10 ⁶ zł							
2010	I-III	591,2	591,8	-1,5	590,2	789,5	199,2
	I-VI	1261,7	1330,4	-1,7	1328,7	1536,0	207,2
	I-IX	1963,9	1862,1	1,5	1863,7	2165,2	301,6
	I-XII	2722,0	2568,1	3,8	2572,0	2860,2	288,2
2011	I-III	688,6	533,1	8,6	561,7	783,5	221,9
	I-VI	1316,1	1261,6	8,2	1269,8	1533,2	263,4
	I-IX	1662,8	1416,4	9,8	1426,1	1839,2	413,0
	I-XII	2223,3	1844,3	7,9	1852,1	2392,0	539,9
2012	I-III	478,2	508,1	0,1	508,2	744,7	236,5
	I-VI	1025,8	926,7	0,3	927,0	1339,4	412,4
	I-IX	1467,3	1438,7	8,4	1447,0	1973,2	526,2

(dok.) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
		ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych 10 ⁶ zł							
2010	I-III	112,5	112,5	-	477,7	681,9	204,2
	I-VI	181,3	181,3	-	1147,5	1358,5	211,0
	I-IX	293,1	293,1	-	1570,6	1877,5	306,9
	I-XII	405,7	405,7	-	2166,3	2461,4	295,1
2011	I-III .....	.	116,3	.	445,3	662,0	216,7
	I-VI .....	.	225,7	.	1044,1	1309,3	265,1
	I-IX .....	.	257,2	.	1168,9	1580,4	411,4
	I-XII .....	.	367,7	.	1484,4	2010,6	526,2
2012	I-III .....	.	123,4	.	384,8	624,3	239,5
	I-VI .....	.	192,5	.	734,5	1145,6	411,1
	I-IX .....	.	297,2	.	1149,9	1670,9	521,1

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 14. NAKŁADY INWESTYCYJNE ^a
INVESTMENT OUTLAYS ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 <i>corresponding period of previous year=100</i>		Nakłady inwestycyjne ogółem <i>Investment outlays total</i>				
			na środki trwale ^b <i>for fixe assets^b</i>	budynki i budowle <i>buildings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery, installations and tools</i>	środki transportu <i>means of transport</i>
2009	I-XII	5343170,0	5341871,0	1434525,0	1637941,0	2038927,0
2010	I-III.....	1100767,0	1069350,0	4,0	82559,0	-
	I-VI	2443625,0	2442999,0	662607,0	702178,0	960852,0
	I-IX	4153340,0	4153333,0	1030929,0	1437569,0	1507443,0
	I-XII	6237551,0	6237336,0	1549298,0	2006993,0	2446134,0
2011	I-III.....	1133078,0	1133067,0	225692,0	345728,0	500578,0
	I-VI	2671471,0	2671230,0	591327,0	794730,0	1155873,0
	I-IX	3856038,0	3855808,0	692951,0	1165162,0	1795142,0
	I-XII	5808344,0	5807934,0	1182424,0	1825468,0	2527118,0
2012	I-III.....	1161280,0	1161280,0	292189,0	319759,0	481617,0
	I-VI	2373082,0	2373082,0	478764,0	736977,0	1022512,0
	I-IX	3550229,0	3550219,0	758233,0	1133561,0	1458841,0
A		92,1	92,1	109,4	97,3	81,3

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19. b Łącznie z odsetkami od kredytów i pożyczek inwestycyjnych.

a See methodological notes item 19. b Including interest on credits and investment loans.

TABL. 15. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA
DWELLINGS COMPLETED

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100	Ogółem Total	spółdzielnie mieszkaniowe housing cooperatives	budownictwo indywidualne private construction	na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	Powierzchnia użytkowa w m ² Usable floor space in m ²	spółdzielnie mieszkaniowe housing cooperatives	budownictwo indywidualne private construction	na sprzedaż lub wynajem for sale or rent
2009 I-XII.....	5889	840	461	4115	364978	45649	58419	235858
2010 I-III	1180	334	70	463	74758	17415	11237	28675
I-VI	2454	437	118	1233	147977	22612	19335	71635
I-IX	4039	665	200	2507	247368	35449	32087	145367
I-XII.....	4666	665	262	3072	292835	35449	43551	179370
2011 I-III	527	-	61	466	37071	-	11118	25953
I-VI	1676	94	126	1456	110091	4968	21186	83937
I-IX	2466	94	207	2165	170083	4968	33434	131681
I-XII.....	3754	269	311	3034	250438	13727	47652	182792
2012 I-III	1896	23	247	1626	124209	1065	23109	100035
I-VI	3428	77	479	2872	226408	4454	47247	174707
I-IX	4638	119	568	3951	309770	6669	62107	240994
A	188,1	126,6	274,4	182,5	182,1	134,2	185,8	183,0

**TABL. 16. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I - III KWARTAŁU**
*ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS
IN I - III QUARTER*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2011	2012		
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>		I-III kwartał 2011 = 100 <i>I-III quarter 2011=100</i>	województwo =100 <i>voivodship=100</i>
O G Ó Ł E M <i>TOTAL</i>	26511	29156	110,0	33,7
w tym: <i>of which:</i>				
O charakterze kryminalnym	22973	22969	100,0	37,3
<i>Criminal</i>				
w tym: <i>of which:</i>				
kradzież cudzej rzeczy.....	8424	8948	106,2	45,9
<i>property theft</i>				
w tym kradzież samochodu.....	625	684	109,4	57,6
<i>of which impudent car theft</i>				
kradzież z włamaniem	4116	3980	96,7	34,2
<i>impudent theft with burglary</i>				
kradzież rozbójnicza, rozbój i wy- muszenie rozbójnicze	770	758	98,4	30,7
<i>theft with assault, violence and criminal coercion</i>				
O charakterze gospodarczym.....	1731	4424	255,6	34,1
<i>Commercial</i>				
Przestępstwa drogowe	1348	1321	98,0	13,9
<i>Road traffic crimes</i>				
Z OGÓŁEM PRZESTĘPSTWA PRZECIWKO: FROM TOTAL CRIMES AGAINST:				
życiu i zdrowiu	412	410	99,5	22,9
<i>life and health</i>				
mieniu.....	18052	21796	120,7	39,7
<i>property</i>				

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

TABL. 17. **ZDARZENIA DROGOWE^a I OFIARY WYPADKÓW**
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS^a AND ROAD TRAFFIC CASUALTIES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2011	2012					
	I-IX	VII	VIII	IX	I-IX		
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					I-IX 2011=100	woje- wództwo =100 voivod- ship=100
ZDARZENIA OGÓŁEM..... TOTAL ACCIDENTS	6919	698	608	639	6152	88,9	27,3
Wypadki..... Accidents	728	101	86	79	787	108,1	36,2
Kolizje..... Collisions	6191	597	522	560	5365	86,7	26,3
OFIARY WYPADKÓW..... ROAD TRAFFIC CASUALTIES	954	127	116	97	999	104,7	31,8
Zabici..... Killed	23	3	1	3	24	104,3	14,5
Ranni..... Injured	931	124	115	94	975	104,7	32,7

^a Zarejestrowane przez policję.

^a Registered by the police.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

TABL. 18. **INTERWENCJE JEDNOSTEK PAŃSTWOWEJ STRAŻY POŻARNEJ**
W OKRESIE I - III KWARTAŁU
INTERVENTIONS OF FIRE-BRIGADES IN I - III QUARTER

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2011	2012		
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	I-III kwartał 2011 =100 I-III quarter 2011 =100	województwo= =100 voivodship=100	
OGÓŁEM..... TOTAL	7365	7549	102,5	21,0
Pożary..... Fires	2941	2644	89,9	16,1
małe..... small	2846	2559	89,9	16,9
średnie..... medium	90	82	91,1	7,0
duże..... large	4	3	75,0	5,0
Miejscowe zagrożenia..... Local threats	3843	4184	108,9	23,6
Fałszywe alarmy..... False alarms	581	721	124,1	39,9

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.

Source: data of the Voivodship Fire-Brigade Headquarters in Wrocław.

TABL. 19. MIEJSCA POWSTANIA POŻARÓW W OKRESIE I - III KWARTAŁU
TYPE OF PLACES WHERE THE FIRES OCCURED IN I - III QUARTER

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2011	2012		
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		I-III kwartał 2011 =100 I-III quarter 2011 =100	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers
OGÓŁEM TOTAL	2941	2644	89,9	100,0
Obiekty: Type of places:				
mieszkalne	561	515	91,8	19,5
homes				
użyteczności publicznej	43	50	116,3	1,9
public				
magazynowe	18	13	72,2	0,5
warehouse				
produkcyjne	21	14	66,7	0,5
production				
Środki transportu	147	155	105,4	5,9
Means of transport				
Uprawy	88	76	86,4	2,9
Crops				
Inne (garaże, śmietniki, trawy, lasy itp.) Other (garages, refuse heaps, grasses, forests)	2063	1821	88,3	68,9

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.

Source: data of the Voivodship Fire-Brigade Headquarters in Wrocław.

TABL. 20. GŁÓWNE PRZYCZYNY POWSTANIA POŻARÓW W OKRESIE I - III KWARTAŁU
MAIN FIRE CAUSES IN I - III QUARTER

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2011	2012		
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		I-III kwartał 2011 =100 I - III quarter 2011 =100	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers
OGÓŁEM TOTAL	2941	2644	89,9	100,0
w tym: of which:				
Nieostrożność osób dorosłych	423	442	104,5	16,7
Carelessness of adults				
Nieostrożność nieletnich	12	13	108,3	0,5
Carelessness of juveniles				
Wady urządzeń i instalacji elektrycz- nych i ogrzewczych oraz nieprawidło- wa ich eksploatacja	121	126	104,1	4,8
Faults and incorrect usage of electric and heating devices and supplies				
Wady i nieprawidłowa eksploatacja środków transportu	41	36	87,8	1,4
Faults and incorrect usage of means of transport				
Podpalenia umyślne	70	66	94,3	2,5
Arsons				

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.

Source: data of the Voivodship Fire-Brigade Headquarters in Wrocław.

TABL. 21. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I WYBRANYCH FORM PRAWNYCH W 2012 R.

Stan w dniu 30 IX

NATIONAL ECONOMY ENTITIES RECORDED IN THE REGON REGISTER BY OWNERSHIP SECTORS AND SELECTED LEGAL FORMS IN 2012

As of 30 IX

SEKCJE SECTIONS	Ogółem <i>Total</i>	Sektor <i>Sector</i>		Z ogółem <i>From total</i>		
		publiczny <i>public</i>	prywatny <i>private</i>	spółdzielnie <i>co-operatives</i>	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons carrying out economic activities	zagraniczne <i>foreign</i>
OGÓŁEM..... TOTAL	103783	3074	100709	376	69114	415
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	437	1	436	4	260	-
<i>Agriculture, forestry and fishing</i>						
Przemysł	7366	19	7347	30	4843	19
<i>Industry</i>						
górnictwo i wydobywanie	67	1	66	-	11	-
<i>mining and quarrying</i>						
przetwórstwo przemysłowe ..	6909	16	6893	30	4668	18
<i>manufacturing</i>						
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	132	1	131	-	22	-
<i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>						
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ ...	258	1	257	-	142	1
<i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>						
Budownictwo	10698	7	10691	64	7761	31
<i>Construction</i>						
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	24211	5	24206	29	17065	108
<i>Trade; repair of motor vehicles ^Δ</i>						
Transport i gospodarka magazynowa	5779	7	5772	3	5232	8
<i>Transportation and storage</i>						
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	2695	12	2683	3	1682	33
<i>Accommodation and catering ^Δ</i>						

TABL. 21. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I WYBRANYCH FORM PRAWNYCH W 2012 R. (cd.)

Stan w dniu 30 IX

NATIONAL ECONOMY ENTITIES RECORDED IN THE REGON REGISTER BY OWNERSHIP SECTORS AND SELECTED LEGAL FORMS IN 2012 (cont.) As of 30 IX

SEKCJE <i>SECTIONS</i>	Ogółem <i>Total</i>	Sektor <i>Sector</i>		Z ogółem <i>From total</i>		
		publiczny <i>public</i>	prywatny <i>private</i>	spółdzielnie <i>co-operatives</i>	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons carrying out economic activities	zagraniczne <i>foreign</i>
Informacja i komunikacja	4969	6	4963	6	3366	17
<i>Information and communication</i>						
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	4296	4	4292	2	3341	4
<i>Financial and insurance activities</i>						
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	9120	2263	6857	203	1288	11
<i>Real estate activities</i>						
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	14372	34	14338	19	10949	53
<i>Professional, scientific and technical activities</i>						
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	3187	7	3180	7	2244	20
<i>Administrative and support service activities</i>						
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	112	103	9	-	-	-
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>						
Edukacja	3101	489	2612	1	2216	73
<i>Education</i>						
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	5892	66	5826	2	5380	25
<i>Human health and social work activities</i>						
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	1600	50	1550	1	913	5
<i>Arts, entertainment and recreation</i>						
Pozostała działalność usługowa	5943	1	5942	2	2574	8
<i>Other service activities</i>						

TABL. 21. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I WYBRANYCH FORM PRAWNYCH W 2012 R. (cd.)

Stan w dniu 30 IX

NATIONAL ECONOMY ENTITIES RECORDED IN THE REGON REGISTER BY OWNERSHIP SECTORS AND SELECTED LEGAL FORMS IN 2012 (cont.)

As of 30IX

SEKCJE SECTIONS	Z ogółem spółki handlowe <i>Of total commercial companies</i>	akcyjne <i>join-stock</i>	z wyłączeniem udziałem kapitału zagranicznego <i>with exclusively foreign capital participation</i>		z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>	jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>
			jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of the State Treasury</i>	z wyłączeniem udziałem kapitału zagranicznego <i>with exclusively foreign capital participation</i>			
OGÓŁEM..... TOTAL	14772	473	4	76	12489	5	3203
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo . <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	132	-	-	-	129	-	25
Przemysł <i>Industry</i>	1695	75	3	16	1469	1	434
górnictwo i wydobywanie <i>mining and quarrying</i>	50	1	-	-	45	-	14
przetwórstwo przemysłowe..... <i>manufacturing</i>	1439	59	3	12	1246	1	384
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	107	5	-	2	95	-	22
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	99	10	-	2	83	-	14

TABL. 21. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I WYBRANYCH FORM PRAWNYCH W 2012 R. (cd.)

Stan w dniu 30 IX

*NATIONAL ECONOMY ENTITIES RECORDED IN THE REGON REGISTER
BY OWNERSHIP SECTORS AND SELECTED LEGAL FORMS IN 2012 (cont.)
As of 30 IX*

SEKCJE SECTIONS	Z ogółem spółki handlowe <i>Of total commercial companies</i>	akcyjne <i>join-stock</i>	jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of the State Treasury</i>	z wyłącz- nym udziałem kapitału zagranic- znego <i>with exclusively foreign capital participa- tion</i>	z ograni- czoną odpowie- dzialnością <i>limited liability</i>	jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranic- znego <i>with foreign capital participa- tion</i>
Budownictwo..... <i>Construction</i>	2091	40	-	6	1723	-	394
Handel; naprawa po- jazdów samocho- dowych ^Δ <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	3785	72	-	7	3273	-	1147
Transport i gospodarka magazynowa..... <i>Transportation and storage</i>	320	4	-	1	294	-	78
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>Accommodation and catering^Δ</i>	508	6	-	1	429	-	132
Informacja i komu- nikacja..... <i>Information and communication</i>	1249	65	1	11	1086	-	191
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	695	97	-	18	534	-	40
<i>Financial and insurance activities</i>							
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>Real estate activities</i>	888	23	-	3	741	2	237
Działalność profes- jonalna, naukowa i techniczna	2094	52	-	6	1708	2	306
<i>Professional, scientific and technical ctivities</i>							

**TABL. 21. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE
REGION WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I WYBRANYCH FORM
PRAWNYCH W 2012 R. (dok.)**

Stan w dniu 30 IX

*NATIONAL ECONOMY ENTITIES RECORDED IN THE REGION REGISTER
BY OWNERSHIP SECTORS AND SELECTED LEGAL FORMS IN 2012 (cont.)
As of 30 IX*

SEKCJE SECTIONS	Z ogółem spółki handlowe <i>Of total commercial companies</i>	akcyjne <i>join-stock</i>	jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of the State Treasury</i>	z wyłącz- nym udziałem kapitału zagranic- znego <i>with exclusively foreign capital participa- tion</i>	z ograni- czoną odpowie- dzialnością <i>limited liability</i>	jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranic- znego <i>with foreign capital participa- tion</i>
Administrowanie i działalność wspie- rająca ^Δ	674	15	-	4	589	-	130
<i>Administrative and support service activities</i>							
Administracja pub- liczna i obrona naro- dowa; obowiązkowe zabezpieczenia spo- łeczne	3	-	-	-	2	-	-
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>							
Edukacja	172	4	-	-	145	-	27
<i>Education</i>							
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	235	7	-	2	179	-	23
<i>Human health and social work activities</i>							
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	132	10	-	1	112	-	22
<i>Arts, entertainment and recreation</i>							
Pozostała działalność usługowa	99	3	-	-	76	-	17
<i>Other service activities</i>							

TABL. 22. SPÓŁKI HANDLOWE ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG RODZAJU KAPITAŁU W 2012 R.

Stan w dniu 30 IX

COMMERCIAL COMPANIES RECORDED IN THE REGON REGISTER

BY TYPE OF CAPITAL IN 2012

As of 30 IX

SEKCJE SECTIONS	Ogółem <i>Total</i>	Z udziałem kapitału <i>With share of capital</i>				
		Skarbu Państwa <i>State Treasury</i>	państwo- wych osób prawnych <i>state legal persons</i>	samorządu terytoria- nego <i>territorial self-govern- ment</i>	prywatnego krajowego <i>private domestic</i>	zagraniczne- go <i>foreign</i>
OGÓŁEM..... TOTAL	14772	19	92	33	12605	3357
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	132	-	-	-	117	26
Przemysł <i>Industry</i>	1695	7	16	1	1401	461
górnictwo i wydobywanie ... <i>mining and quarrying</i>	50	-	1	-	40	15
przetwórstwo przemysłowe.. <i>manufacturing</i>	1439	6	14	-	1186	406
wytwarzanie i zaopatrywa- nie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	107	-	1	-	88	24
dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ .. <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	99	1	-	1	87	16
Budownictwo..... <i>Construction</i>	2091	-	17	1	1847	413
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>Trade; repair of motor vehicles ^Δ</i>	3785	2	13	2	2979	1162
Transport i gospodarka magazynowa..... <i>Transportation and storage</i>	320	1	4	2	267	79
Zakwaterowanie i gastrono- mia ^Δ <i>Accommodation and catering ^Δ</i>	508	-	-	1	415	139

TABL. 22. SPÓŁKI HANDLOWE ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG RODZAJU KAPITAŁU W 2012 R. (dok.)

Stan w dniu 30 IX

COMMERCIAL COMPANIES RECORDED IN THE REGON REGISTER

BY TYPE OF CAPITAL IN 2012 (cont.)

As of 30 IX

SEKCJE SECTIONS	Ogółem <i>Total</i>	Z udziałem kapitału <i>With share of capital</i>				
		Skarbu Państwa <i>State Treasury</i>	państwo- wych osób prawnych <i>state legal persons</i>	samorządu terytoria- nego <i>territorial self-govern- ment</i>	prywatnego krajowego <i>private domestic</i>	zagraniczne- go <i>foreign</i>
Informacja i komunikacja <i>Information and communication</i>	1249	1	6	2	1152	203
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa <i>Financial and insurance activities</i>	695	1	4	1	660	61
Obsługa rynku nierucho- mości ^Δ <i>Real estate activities</i>	888	3	4	4	727	256
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna <i>Professional, scientific and technical activities</i>	2094	3	14	9	1882	321
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>Administrative and support service activities</i>	674	-	4	1	581	136
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowią- zkowe zabezpieczenia społeczne <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	3	-	-	1	3	-
Edukacja <i>Education</i>	172	-	3	-	154	29
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna <i>Human health and social work activities</i>	235	1	4	4	216	27
Działalność związana z kul- turą, rozrywką i rekreacją <i>Arts, entertainment and recreation</i>	132	-	1	4	116	24
Pozostała działalność usługowa <i>Other service activities</i>	99	-	2	-	88	20

U w a g a. Liczba "Ogółem" nie jest sumą dla poszczególnych rodzajów kapitału, ponieważ spółki o mieszanym kapitale występują w dwóch lub więcej rubrykach tablicy, zależnie od rodzaju kapitału zaangażowanego w spółce.

N o t e. The number „Total” is not a sum of the particular type of capital because mixed-capital companies have been counted in two or more columns dependent on type of capital engaged in company.

**TABL. 23. PRACUJĄCY, PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIE
W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2012 R.**

*EMPLOYED PERSONS, AVERAGE NUMBER OF PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND
SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2012*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – IX b – VI 2012=100 c – I - IX	Pracujący Employed persons	Przeciętna liczba za- trudnionych Average number of paid employment	Wynagro- dzenia brutto w tys. zł Gross wages and salaries in 10 ³ zł	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł
	w osobach number of persons			
OGÓŁEM..... a	175372	162001	580446,8	3582,98
TOTAL..... b	99,4	99,3	97,8	98,5
c	x	163585	5367399,0	3645,67
sektor publiczny a	8635	8401	35670,2	4245,95
public sector..... b	100,1	99,8	98,2	98,4
c	x	8425	322276,3	4250,26
sektor prywatny a	166737	153600	544776,6	3546,72
private sector..... b	99,4	99,2	97,8	98,5
c	x	155160	5045122,7	3612,85
w tym: of which:				
PRZEMYSŁ..... a	38053	37659	161247,8	4281,79
INDUSTRY..... b	98,9	98,9	97,5	98,6
c	x	37910	1473231,5	4317,92
sektor publiczny a	1031	1022	4978,5	4871,33
public sector..... b	100,0	100,0	116,0	116,0
c	x	1020	38454,4	4188,93
sektor prywatny a	37022	36637	156269,3	4265,34
private sector..... b	98,8	98,9	97,0	98,1
c	x	36890	1434777,1	4321,49
Górnictwo i wydobywanie..... a	101	96	289,3	3013,54
Mining and quarrying..... b	99,0	98,0	104,4	106,5
c	x	111	2862,4	2865,27
Przetwórstwo przemysłowe..... a	33386	33008	138255,7	4188,55
Manufacturing..... b	98,7	98,8	97,0	98,2
c	x	33237	1265063,8	4229,10
w tym: of which:				
Produkcja artykułów spożywczych..... a	2143	2126	8410,3	3955,93
Manufacture of food products..... b	95,4	96,0	100,5	104,7
c	x	2190	80544,6	4086,48
Produkcja odzieży..... a	750	744	1248,3	1677,82
Manufacture of wearing apparel..... b	100,0	100,0	99,1	99,1
c	x	717	10988,2	1702,80

TABL. 23. **PRACUJĄCY, PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIE
W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2012 R. (cd.)**

*EMPLOYED PERSONS, AVERAGE NUMBER OF PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND
SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2012 (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – IX b – VI 2012=100 c – I - IX	Pracujący Employed persons	Przeciętna liczba za- trudnionych Average number of paid employment	Wynagro- dzenia brutto w tys. zł Gross wages and salaries in 10 ³ zł	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł
	w osobach number of persons			
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ a	190	187	479,6	2564,71
Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ b	100,5	100,5	98,8	98,3
c	x	183	4105,3	2492,59
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych a	1062	1056	4953,2	4690,53
Manufacture of chemicals and chemical products b	99,8	99,4	94,2	94,8
c	x	1050	52570,6	5563,03
Produkcja urządzeń elektrycznych a	5664	5654	21898,9	3873,17
Manufacture of electrical equipment b	99,9	99,9	92,4	92,5
c	x	5737	208474,3	4037,62
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ a	2014	1990	7939,9	3989,90
Manufacture of machinery and equipment n.e.c. b	98,9	98,6	98,0	99,4
c	x	1992	74291,3	4143,87
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę a				
Electricity, gas , steam b	2442	2438	13011,5	5336,96
and hot water supply c	100,2	99,9	97,0	97,0
	x	2463	123253,5	5560,22
w tym sektor prywatny a	2442	2438	13011,5	5336,96
of which private sector b	100,2	99,9	97,0	97,0
c	x	2463	123253,5	5560,22
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekulty- wacja ^Δ a				
Water supply; sewerage, waste b	2124	2117	9691,3	4577,85
management and remediation c	99,6	100,1	106,2	106,1
activities	x	2099	82051,8	4343,43
w tym sektor publiczny a	788	785	4263,1	5430,70
of which public sector b	100,0	100,0	118,0	118,0
c	x	785	32290,5	4570,49

TABL. 23. PRACUJĄCY, PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIE
W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2012 R. (cd.)

EMPLOYED PERSONS, AVERAGE NUMBER OF PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND
SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – IX b – VI 2012=100 c – I - IX	Pracujący Employed persons	Przeciętna liczba za- trudnionych Average number of paid employment	Wynagro- dzenia brutto w tys. zł Gross wages and salaries in 10 ³ zł	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł
	w osobach number of persons			
BUDOWNICTWO..... a	12195	11439	47414,2	4144,96
CONSTRUCTION b	99,6	99,1	98,5	99,5
c	x	12071	449041,2	4133,33
sektor publiczny a	571	570	2401,4	4212,98
public sector b	99,8	99,7	117,1	117,5
c	x	573	20079,7	3893,68
sektor prywatny a	11624	10869	45012,8	4141,39
private sector b	99,6	99,0	97,7	98,7
c	x	11498	428961,5	4145,28
Budowa budynków ^Δ a	4433	3981	17543,1	4406,71
Construction of buildings b	98,9	98,6	98,2	99,6
c	x	4427	172352,1	4325,78
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ a	4163	4106	16358,3	3984,00
Civil engineering b	100,2	99,7	100,9	101,2
c	x	4172	149183,3	3973,14
Roboty budowlane specjalistyczne a	3599	3352	13512,8	4031,26
Specialized construction b	99,9	98,8	96,2	97,4
activities c	x	3472	127505,8	4080,45
HANDEL; NAPRAWA POJAZDÓW SAMOCHO- DOWYCH^Δ a	48548	44632	137868,5	3089,01
TRADE, REPAIR OF MOTOR b	100,9	100,6	100,0	99,4
VEHICLES^Δ c	x	44345	1237681,4	3101,14
w tym sektor prywatny a	48548	44632	137868,5	3089,01
of which private sector b	100,9	100,6	100,0	99,4
c	x	44345	1237681,4	3101,14
w tym: of which:				
Handel hurtowy ^Δ a	13213	13028	54809,9	4207,08
Wholesale trade ^Δ b	99,8	99,1	102,2	103,1
c	x	13102	490211,4	4157,22
Handel detaliczny ^Δ a	32760	29093	73916	2540,68
Retail trade ^Δ b	101,4	101,5	99,4	98,0
c	x	28702	658059,3	2547,48

**TABL. 23. PRACUJĄCY, PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIE
W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2012 R. (dok.)**

*EMPLOYED PERSONS, AVERAGE NUMBER OF PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND
SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2012 (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – IX b – VI 2012=100 c – I - IX		Pracujący Employed persons	Przeciętna liczba za- trudnionych Average number of paid employment	Wynagro- dzenia brutto w tys. zł Gross wages and salaries in 10 ³ zł	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł	
		w osobach number of persons				
TRANSPORT I GOSPO- DARKA MAGAZYNOWA		a	5336	5207	20750,2	3985,06
TRANSPORTATION		b	100,3	99,7	95,9	96,2
AND STORAGE		c	x	5248	187062,9	3960,51
sektor publiczny		a	2826	2757	12371,5	4487,31
public sector		b	100,0	99,7	92,7	92,9
		c	x	2775	111231,8	4453,73
sektor prywatny		a	2510	2450	8378,7	3419,88
private sector		b	100,8	99,7	101,1	101,5
		c	x	2473	75831,1	3407,07
ZAKWATEROWANIE I GASTRONOMIA ^Δ		a	12115	8459	20546,6	2428,96
ACCOMMODATION		b	96,4	98,5	94,1	95,5
CATERING ^Δ		c	x	8739	200388,6	2547,82
w tym sektor prywatny		a	12115	8459	20546,6	2428,96
of which private sector		b	96,4	98,5	94,1	95,5
		c	x	8739	200388,6	2547,82
INFORMACJA I KOMUNIKACJA.....		a	8310	8059	44284,7	5495,06
INFORMATION		b	98,6	97,8	99,3	101,6
AND COMMUNICATION		c	x	8030	418999,3	5797,69
w tym sektor prywatny		a	8093	7848	43481,5	5540,46
of which private sector		b	98,6	97,8	99,4	101,7
		c	x	7819	411451,5	5846,89
OBSŁUGA RYNKU NIERUCHOMOŚCI ^Δ		a	3241	3144	12065,2	3837,53
REAL ESTATE ACTIVITIES		b	100,1	99,8	99,4	99,6
		c	x	3142	109972,4	3888,97
w tym sektor prywatny		a	2654	2563	9636,8	3759,97
of which private sector		b	100,0	99,7	100,5	100,8
		c	x	2574	87145,3	3761,78
ADMINISTROWANIE I DZIAŁALNOŚĆ WSPIERAJĄCA ^Δ		a	33136	30044	79038,3	2630,75
ADMINISTRATIVE		b	98,5	98,0	94,5	96,5
AND SUPPORT SERVICE ACTIVITIES ^Δ		c	x	30820	767844,6	2768,20

TABL. 24. DYNAMIKA PRACUJĄCYCH, PRZECIĘTNEGO ZATRUDNIENIA
I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2012 R.

INDICES OF EMPLOYED PERSONS, AVERAGE NUMBER OF PAID EMPLOYMENT AND
WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – IX 2011=100 b – I - IX 2011=100	Pracujący Employed persons	Przeciętna liczba za- trudnionych Average number of paid employment	Wynagro- dzenia brutto Gross wages and salaries	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto Average monthly gross wages and salaries
OGÓŁEM..... a	103,6	102,5	104,3	101,8
TOTAL..... b	x	103,8	106,7	102,8
sektor publiczny a	99,8	99,0	95,8	96,9
public sector b	x	98,6	104,3	105,8
sektor prywatny a	103,8	102,7	104,9	102,2
private sector b	x	104,1	106,8	102,7
w tym: of which:				
PRZEMYSŁ a	95,3	95,7	101,3	105,9
INDUSTRY..... b	x	96,2	100,6	104,5
sektor publiczny a	84,6	84,3	95,3	113,1
public sector b	x	82,9	90,8	109,6
sektor prywatny a	95,7	96,0	101,5	105,7
private sector b	x	96,7	100,9	104,4
Górnictwo i wydobywanie a	69,7	68,1	73,9	108,5
Mining and quarrying b	x	81,0	98,1	121,1
Przetwórstwo przemysłowe a	95,5	95,9	101,8	106,2
Manufacturing b	x	96,4	101,1	104,9
w tym: of which:				
Produkcja artykułów spożywczych a	88,1	88,2	84,6	95,9
Manufacture of food products b	x	85,3	87,6	102,7
Produkcja odzieży a	89,0	94,5	85,2	90,2
Manufacture of wearing apparel b	x	87,7	87,1	99,3
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ a	65,5	64,0	59,0	92,2
Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ b	x	69,3	62,6	90,3
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych a	113,1	113,4	104,5	92,1
Manufacture of chemicals and chemical products b	x	111,5	107,4	96,3
Produkcja urządzeń elektrycznych a	93,7	93,5	100,9	107,9
Manufacture of electrical equipment b	x	93,2	102,5	109,9
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ a	103,5	103,6	107,5	103,7
Manufacture of machinery and equipment n.e.c. b	x	102,8	107,2	104,3

TABL. 24. **DYNAMIKA PRACUJĄCYCH, PRZECIĘTNEGO ZATRUDNIENIA I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2012 R.** (cd.)

INDICES OF EMPLOYED PERSONS, AVERAGE NUMBER OF PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – IX 2011=100 b – I - IX 2011=100	Pracujący Employed persons	Przeciętna liczba za- trudnionych Average number of paid employment	Wynagro- dzenia brutto Gross wages and salaries	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto Average monthly gross wages and salaries
	w % in %			
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę a	92,4	92,5	98,5	106,5
<i>Electricity, gas , steam and hot water supply</i> b	x	92,9	97,0	104,4
w tym sektor prywatny a	92,4	92,5	98,5	106,5
<i>of which private sector</i> b	x	92,9	97,0	104,4
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekulty- wacja^ a	97,7	98,3	98,7	100,4
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i> b	x	99,2	98,5	99,3
w tym sektor publiczny a	99,9	99,6	105,8	106,2
<i>of which public sector</i> b	x	98,7	102,3	103,6
BUDOWNICTWO..... a	95,8	94,6	93,8	99,2
<i>CONSTRUCTION</i> b	x	97,8	99,5	101,7
sektor publiczny a	102,9	103,3	103,6	100,3
<i>public sector</i> b	x	104,2	107,4	103,1
sektor prywatny a	95,5	94,2	93,4	99,2
<i>private sector</i> b	x	97,5	99,1	101,7
Budowa budynków^ a	91,1	87,9	89,5	101,9
<i>Construction of buildings</i> b	x	94,1	95,7	101,8
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej^ a	94,1	94,2	91,7	97,3
<i>Civil engineering</i> b	x	98,3	99,8	101,5
Roboty budowlane specjalistyczne a	104,6	104,5	103,2	98,8
<i>Specialized construction activities</i> b	x	102,4	104,7	102,2
HANDEL; NAPRAWA POJAZDÓW SAMO- CHODOWYCH^ a	120,5	115,9	112,2	96,8
<i>TRADE, REPAIR OF MOTOR VEHICLES^</i> b	x	115,8	110,7	95,6
w tym sektor prywatny a	120,5	115,9	112,2	96,8
<i>of which private sector</i> b	x	115,8	110,7	95,6

TABL. 24. **DYNAMIKA PRACUJĄCYCH, PRZECIĘTNEGO ZATRUDNIENIA
I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2012 R. (dok.)**

*INDICES OF EMPLOYED PERSONS, AVERAGE NUMBER OF PAID EMPLOYMENT AND
WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2012 (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – IX 2011=100 b – I - IX 2011=100	Pracujący <i>Employed persons</i>	Przeciętna liczba za- trudnionych <i>Average number of paid employment</i>	Wynagro- dzenia brutto <i>Gross wages and salaries</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto <i>Average monthly gross wages and salaries</i>
			w % in %	
HANDEL; NAPRAWA POJAZDÓW SAMOCHODO- WYCH^Δ dok. <i>TRADE, REPAIR OF MOTOR VEHICLES^Δ cont.</i> w tym: of which:				
Handel hurtowy ^Δ a	106,4	106,2	109,0	102,7
Wholesale trade ^Δ b	x	105,0	103,2	98,3
Handel detaliczny ^Δ a	131,2	124,3	119,1	95,9
Retail trade ^Δ b	x	124,8	120,6	96,6
TRANSPORT I GOSPODARKA MAGAZYNOWA..... a <i>TRANSPORTATION AND STORAGE</i> b	102,2 x	101,2 101,9	103,8 109,7	102,5 107,6
sektor publiczny a	97,3	94,9	96,0	101,2
public sector b	x	93,8	101,7	108,4
sektor prywatny a	108,3	109,5	117,8	107,6
private sector b	x	112,7	123,8	109,8
ZAKWATEROWANIE I GASTRONOMIA^Δ..... a <i>ACCOMMODATION AND CATERING^Δ</i> b	96,8 x	95,0 101,0	91,9 97,4	96,8 96,4
w tym sektor prywatny a	96,8	95,0	91,9	96,8
of which private sector b	x	101,0	97,4	96,4
INFORMACJA I KOMUNIKACJA..... a <i>INFORMATION AND COMMUNICATION</i> b	117,8 x	116,3 124,0	121,5 132,0	104,5 106,5
w tym sektor prywatny a	118,1	116,5	122,5	105,2
of which private sector b	x	124,4	132,6	106,5
OBSŁUGA RYNKU NIERUCHOMOŚCI^Δ..... a <i>REAL ESTATE ACTIVITIES</i> b	100,7 x	100,5 99,5	100,3 103,6	99,8 104,1
w tym sektor prywatny a	99,0	98,8	99,6	100,9
of which private sector b	x	98,0	101,5	103,6
ADMINISTROWANIE I DZIAŁALNOŚĆ WSPIERAJĄCA^Δ..... a <i>ADMINISTRATIVE AND SUPPORT SERVICE ACTIVITIES^Δ</i> b	97,5 x	98,4 99,8	102,8 108,1	104,5 108,4

TABL. 25. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW
W 2012 R.

SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – IX b – I - IX		Ogółem <i>Total</i>			Na 1 zatrudnionego <i>Per 1 employed person</i>	
		ceny bieżące <i>current prices</i>		ceny stałe <i>constant prices</i>	ceny bieżące <i>current prices</i>	
		w tys. zł <i>10³ zł</i>	analogiczny okres 2011=100 <i>corresponding period 2011=100</i>		w zł <i>in zł</i>	analogiczny okres 2011=100 <i>corresponding period 2011=100</i>
OGÓŁEM.....	a	1454868,0	98,3	96,4	38632,7	102,8
TOTAL.....	b	12873297,5	109,2	103,0	339575,2	113,5
sektor publiczny	a	24307,2	95,2	x	23784,0	113,0
public sector	b	217623,8	103,9	x	213356,7	125,3
sektor prywatny	a	1430560,8	98,4	x	39046,9	102,4
private sector	b	12655673,7	109,3	x	343065,2	113,1
Górnictwo i wydobywanie	a	4931,2	228,4	225,9	51366,7	335,5
Mining and quarrying	b	23811,2	180,2	193,8	214515,3	222,4
Przetwórstwo przemysłowe	a	1299994,2	97,9	95,3	39384,2	102,1
Manufacturing	b	11126131,2	110,0	102,8	334751,4	114,1
sektor publiczny	a	1866,5	55,3	x	7875,5	99,2
public sector	b	17817,4	63,0	x	75818,7	116,8
sektor prywatny	a	1298127,7	98,0	x	39612,1	101,6
private sector	b	11108313,8	110,1	x	336595,2	113,6
w tym: of which:						
Produkcja artykułów spożywczych.....	a	228137,6	115,1	104,2	107308,4	130,4
Manufacture of food products	b	2161595,2	142,4	129,4	987029,8	166,9
Produkcja napojów	a	29527,2	646,6	624,4	112699,2	619,4
Manufacture of beverages	b	119899,4	183,4	164,0	475791,3	195,8
Produkcja wyrobów tekstylnych	a	1396,1	88,5	91,0	6616,6	91,9
Manufacture of textiles	b	16594,0	129,1	125,7	78644,6	135,2
Produkcja odzieży.....	a	2788,3	68,4	69,8	3747,7	72,4
Manufacture of wearing apparel	b	20896,8	88,3	81,7	29144,8	100,8
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^A	a	312,4	83,1	81,7	6791,3	108,4
Manufacture of leather and related products	b	2600,1	86,0	63,9	45615,8	90,5
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^A	a	3858,0	85,7	84,0	20631,0	133,9
Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^A	b	37362,8	134,4	129,6	204168,3	193,9
Produkcja papieru i wyrobów z papieru.....	a	3978,5	88,7	81,3	18855,5	118,1
Manufacture of paper and paper products	b	46461,4	99,7	87,7	194399,2	120,2
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	a	8695,9	64,8	61,1	13076,5	76,9
Printing and reproduction of recorded media	b	82838,5	89,7	111,6	123639,6	106,1
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych.....	a	49276,5	109,2	114,4	46663,4	96,3
Manufacture of chemicals and chemical products	b	470452,8	114,1	113,5	448050,3	102,4

TABL. 25. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW
W 2012 R. (dok.)**

SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – IX b – I - IX	Ogółem <i>Total</i>			Na 1 zatrudnionego <i>Per 1 employed person</i>		
	ceny bieżące <i>current prices</i>		ceny stałe <i>constant prices</i>	ceny bieżące <i>current prices</i>		ceny stałe <i>constant prices</i>
	w tys. zł <i>10³ zł</i>	analogiczny okres 2011=100 <i>corresponding period 2011=100</i>		w zł <i>in zł</i>	analogiczny okres 2011=100 <i>corresponding period 2011=100</i>	
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>Manufacturing(cont.)</i>						
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ .. a	41471,6	95,4	94,0	22662,1	92,2	90,9
<i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i> b	334207,3	105,6	98,5	185156,4	103,7	96,7
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych..... a	148581,7	125,8	127,6	44875,2	122,9	124,8
<i>Manufacture of rubber and plastic products</i> b	1255370,1	133,6	130,2	394274,5	132,1	128,7
Produkcja metali ^Δ a	20067,8	30,2	29,2	43249,6	53,0	51,3
<i>Manufacture of basic metals^Δ</i> b	172858,0	33,8	32,1	363147,1	57,2	54,4
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych..... a	10499,4	58,0	57,7	14871,7	69,2	68,8
<i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i> b	152252,8	123,8	118,9	211756,3	146,5	140,7
Produkcja urządzeń elektrycznych..... a	296321,6	98,7	96,6	52409,2	105,6	103,3
<i>Manufacture of electrical equipment</i> b	2250999,6	106,3	98,8	392365,3	114,0	106,0
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ a	45450,0	94,8	95,8	22839,2	91,4	92,5
<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i> b	390758,7	94,7	91,4	196164,0	92,2	88,9
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ a	173731,3	100,1	99,3	29134,9	98,6	97,8
<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i> b	1653208,1	115,9	107,2	276502,4	111,7	103,4
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego..... a	21566,1	74,7	77,3	17364,0	81,9	84,8
<i>Manufacture of other transport equipment</i> b	187870,9	77,7	74,9	148867,6	84,2	81,2
Produkcja mebli a	3886,0	113,0	112,4	17194,7	134,0	133,3
<i>Manufacture of furniture</i> b	30934,7	86,3	84,1	134498,7	105,1	102,3
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę a	78602,7	116,9	139,5	32240,7	126,5	150,9
<i>Electricity, gas, steam and hot water supply</i> b	1003699,8	104,1	109,4	407511,1	112,0	117,7
w tym sektor prywatny a	78602,7	116,9	x	32240,7	126,5	x
<i>of which private sector</i> b	1003699,8	104,1	x	407511,1	112,0	x
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja a	71339,9	87,1	82,9	33698,6	88,6	84,3
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i> b	719655,3	103,4	95,3	342856,3	104,2	96,0
w tym sektor publiczny a	22440,7	101,3	x	28586,9	101,7	x
<i>of which public sector</i> b	199806,4	110,2	x	254530,5	111,6	x

TABL. 26. **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA W 2012 R.**
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – IX b – I - IX	Ogółem Total		na 1 zatrudnionego per 1 employed person		W tym produkcja budowlano- -montażowa Of which constuction and assembly production	
	w tys. zł 10 ³ zł	analogicz- ny okres 2011=100 correspon- ding period 2011=100	w zł in zł	analogicz- ny okres 2011=100 correspon- ding period 2011=100	w tys. zł 10 ³ zł	analogicz- ny okres 2011=100 correspon- ding period 2011=100
O G Ó Ł E M..... a	380598,8	85,9	33272,0	90,8	205454,3	81,3
T O T A L..... b	3111611,6	108,7	257775,8	111,1	1619696,6	100,0
sektor publiczny a	19987,6	111,4	35066,0	107,9	12531,2	98,9
public sector..... b	138682,4	148,9	242028,6	142,9	78759,5	156,5
sektor prywatny a	360611,2	84,8	33178,0	90,0	192923,1	80,3
private sector..... b	2972929,2	107,3	258560,6	110,0	1540937,1	98,2
Budowa budynków ^Δ a	176665,3	85,8	44377,1	97,6	86887,8	78,2
Construction of buildings..... b	1338540,5	105,2	302358,4	111,9	647394,7	90,3
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ a	98874,6	87,4	24080,5	92,8	57238,6	76,8
Civil engineering..... b	887814,4	106,7	212803,1	108,6	553195,3	104,8
Roboty budowlane specjalistyczne a	105058,9	84,6	31342,2	80,9	61327,9	91,4
Specialized construction activities..... b	885256,7	116,5	254970,3	113,8	419106,6	111,5

TABL. 27. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI

I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ^a**FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION****I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT ^a**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem <i>Grand total</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	W tym <i>Of which</i>					
				wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering</i>	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>administrative and support service activities</i>
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Net income from the sale of products, goods and materials 10⁶ zł</i>									
2010	I-XII	52137,1	11670,8	8622,0	2327,0	19503,5	1404,7	1058,5	2720,4
2011	I-III.....	11435,4	2999,7	1145,7	428,0	4313,1	217,1	274,2	701,0
	I-VI.....	24184,2	6362,7	1926,1	1109,9	9582,9	444,8	576,8	1416,9
	I-IX.....	35526,8	9837,8	1167,7	1869,8	14660,5	698,9	908,2	2194,0
	I-XII	49279,6	12922,2	1699,9	2824,0	20879,3	944,7	1253,8	2999,8
	2012	I-III.....	11918,9	2924,6	638,8	466,6	5130,6	241,2	#	765,5
I-VI.....		24551,8	6649,3	944,9	1148,4	10392,3	520,7	#	1558,9
I-IX.....		39307,4	10191,8	1147,3	1799,1	17968,1	817,3	#	2347,0
Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Cost of products sold of products, goods and materials 10⁶ zł</i>									
2010	I-XII	49415,0	10922,6	7960,0	2188,8	18879,1	1372,4	1018,5	2478,9
2011	I-III.....	10746,8	2766,4	842,8	451,6	4298,4	221,9	262,5	648,3
	I-VI.....	22868,0	5860,1	1543,9	1120,1	9476,5	447,9	556,2	1302,5
	I-IX.....	33864,0	9006,5	1076,7	1859,1	14472,3	697,4	868,2	2007,1
	I-XII	47056,3	11922,4	1526,5	2779,7	20512,7	952,7	1208,2	2758,4
	2012	I-III.....	11440,7	2698,4	469,0	507,5	5140,0	260,9	#	702,4
I-VI.....		23526,0	6112,3	812,7	1185,4	10311,4	535,9	#	1425,5
I-IX.....		37840,1	9387,6	1080,2	1844,0	17776,0	853,0	#	2139,9
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Financial result from sale of products, goods and materials 10⁶ zł</i>									
2010	I-XII	2722,0	748,2	662,0	138,2	624,4	32,3	40,1	241,5
2011	I-III.....	688,6	233,4	302,9	-23,6	14,7	-4,7	11,7	52,7
	I-VI.....	1316,1	502,6	382,2	-10,2	106,4	-3,1	20,6	114,3
	I-IX.....	1662,8	831,3	91,0	10,7	188,2	1,5	40,0	186,9
	I-XII	2223,3	999,8	173,4	44,3	366,7	-8,0	45,5	241,3
	2012	I-III.....	478,2	226,2	169,8	-41,0	-9,4	-19,7	#	63,1
I-VI.....		1025,8	537,0	132,2	-37,1	80,8	-15,2	#	133,5
I-IX.....		1467,3	804,2	67,1	-45,0	192,1	-35,7	#	207,1

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 27. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO ^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	W tym <i>Of which</i>					
			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
Zysk brutto w mln zł Gross profit 10 ⁶ zł								
2010 I-XII	2860,2	783,8	636,4	168,6	405,2	43,0	74,2	273,6
2011 I-III.....	783,5	264,7	235,6	13,2	56,0	4,1	16,1	48,0
I-VI.....	1533,2	543,4	322,4	64,0	134,5	7,8	31,9	132,7
I-IX.....	1839,2	781,3	116,8	85,6	209,5	21,6	26,1	175,4
I-XII	2392,0	993,0	190,7	127,6	313,7	22,6	61,0	205,4
2012 I-III.....	744,7	299,1	160,3	15,1	55,6	3,6	#	64,9
I-VI.....	1339,4	611,7	161,4	39,9	103,8	17,9	#	156,1
I-IX.....	1973,2	921,2	102,6	42,6	206,2	91,7	#	223,9
Strata brutto w mln zł Gross loss 10 ⁶ zł								
2010 I-XII	288,2	82,8	-	18,9	86,9	1,0	30,7	7,5
2011 I-III.....	221,9	55,3	-	38,5	70,2	8,9	4,2	16,4
I-VI.....	263,4	49,7	-	40,1	120,4	7,0	9,7	13,7
I-IX.....	413,0	58,6	-	50,0	215,4	14,8	16,4	26,5
I-XII	539,9	135,7	-	80,3	217,6	28,2	29,0	16,9
2012 I-III.....	236,5	47,4	-	58,6	65,7	28,7	#	11,2
I-VI.....	412,4	46,7	-	85,8	110,8	36,6	#	14,0
I-IX.....	526,2	89,9	-	116,6	143,6	47,2	#	12,5
Wynik finansowy brutto w mln zł Gross financial result 10 ⁶ zł								
2010 I-XII	2572,0	700,9	636,4	149,7	318,3	33,2	43,5	266,1
2011 I-III.....	561,7	209,4	235,6	-25,3	-14,3	-4,8	16,1	31,6
I-VI.....	1269,8	493,7	322,4	23,9	14,1	0,8	22,2	119,1
I-IX.....	1426,1	722,7	116,8	35,6	-5,9	6,8	9,7	148,9
I-XII	1852,1	857,4	190,7	47,3	96,1	-5,6	32,0	188,5
2012 I-III.....	508,2	251,7	160,3	-43,5	-10,1	-25,1	#	53,6
I-VI.....	927,0	564,9	161,4	-45,9	-7,1	-18,7	#	142,2
I-IX.....	1447,0	831,3	102,6	-74,0	62,6	44,5	#	211,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 27. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO ^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	W tym <i>Of which</i>					
			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
Zysk netto w mln zł Gross profit 10 ⁶ zł								
2010 I-XII	2461,4	649,7	518,8	138,8	344,8	34,8	66,7	242,7
2011 I-III.....	662,0	224,1	191,6	10,7	51,4	3,4	13,2	38,4
I-VI.....	1309,3	459,1	266,7	59,2	120,3	5,9	26,8	109,4
I-IX.....	1580,4	662,0	101,5	78,4	183,4	18,4	22,1	142,6
I-XII	2010,6	812,8	167,9	110,4	270,7	19,0	59,9	165,1
2012 I-III.....	624,3	247,7	129,1	14,1	47,2	3,1	#	55,4
I-VI.....	1145,6	511,5	138,3	36,5	87,2	16,8	#	134,8
I-IX.....	1670,9	772,5	90,0	37,4	171,2	75,0	#	192,2
Strata netto w mln zł Net loss 10 ⁶ zł								
2010 I-XII	295,1	82,3	-	25,7	86,9	9,1	32,4	7,3
2011 I-III.....	216,7	54,2	-	38,9	66,3	8,9	4,3	17,3
I-VI.....	265,1	50,1	-	41,0	119,0	7,0	9,9	13,6
I-IX.....	411,4	59,3	-	51,3	208,5	14,8	16,8	28,2
I-XII	526,2	133,7	-	80,1	216,2	28,1	18,3	16,8
2012 I-III.....	239,5	47,6	-	57,7	65,1	28,6	#	14,4
I-VI.....	411,1	47,4	-	84,4	110,7	37,1	#	13,8
I-IX.....	521,1	92,6	-	114,5	141,7	47,2	#	12,6
Wynik finansowy netto w mln zł Net financial result 10 ⁶ zł								
2010 I-XII	2166,3	567,4	518,8	113,0	257,9	25,7	34,4	235,4
2011 I-III.....	445,3	169,9	191,6	-27,2	14,9	-5,5	8,9	21,1
I-VI.....	1044,1	409,0	266,7	18,2	1,3	-1,1	16,9	95,7
I-IX.....	1168,9	602,6	101,5	27,1	-25,1	3,6	5,4	114,4
I-XII	1484,4	679,1	167,9	30,3	54,5	-9,1	41,6	148,3
2012 I-III.....	384,8	200,2	129,1	-43,6	-18,0	-25,4	#	41,0
I-VI.....	734,5	464,1	138,3	-47,9	-23,4	-20,3	#	121,0
I-IX.....	1149,9	679,9	90,0	-77,1	29,5	27,8	#	179,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

**TABL. 28. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW
WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH ^a**
**ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED
 FINANCIAL RESULT ^a**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % Sales profitability rate in %								
2010 I-XII	5,2	6,4	7,7	5,9	3,2	2,3	3,8	8,9
2011 I-III.....	6,0	7,8	26,4	-5,5	0,3	-2,2	4,3	7,5
I-VI.....	5,4	7,9	19,8	-0,9	1,1	-3,1	3,6	8,1
I-IX.....	4,7	8,5	7,8	0,6	1,3	0,2	4,4	8,5
I-XII	4,5	7,7	7,7	1,6	1,8	-0,9	3,6	8,0
2012 I-III.....	4,0	7,7	26,6	-8,8	-0,2	-8,2	#	8,2
I-VI.....	4,2	8,1	14,0	-3,2	0,8	-2,9	#	8,6
I-IX.....	3,7	7,9	5,9	-2,5	1,1	-4,4	#	8,8
Wskaźnik poziomu kosztów w % Cost level indicator in %								
2010 I-XII	95,2	94,2	92,9	93,8	98,4	97,7	96,2	91,4
2011 I-III.....	95,3	93,5	79,8	105,8	100,3	102,2	95,9	95,8
I-VI.....	95,0	92,6	84,1	98,0	99,9	101,7	96,4	92,5
I-IX.....	96,1	92,9	90,7	98,2	100,0	9,1	99,0	93,9
I-XII	96,4	93,6	92,9	98,4	99,5	100,6	97,7	94,3
2012 I-III.....	95,9	91,7	75,3	108,9	100,2	110,2	#	93,7
I-VI.....	96,4	91,8	84,1	103,8	100,1	103,4	#	92,0
I-IX.....	96,5	92,1	91,7	103,9	99,7	95,3	#	92,0
Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % Profitability rate of gross turnover in %								
2010 I-XII	4,8	5,8	7,1	6,2	1,6	2,3	3,8	8,6
2011 I-III.....	4,8	6,8	20,2	-5,8	-0,3	-2,1	4,1	4,2
I-VI.....	5,1	7,6	15,9	2,0	0,1	-1,7	3,6	7,5
I-IX.....	3,9	7,1	9,3	1,8	0,0	0,9	1,0	6,1
I-XII	3,6	6,5	7,1	1,6	0,5	-0,6	2,3	5,7
2012 I-III.....	4,1	8,3	24,7	-8,9	-0,2	-10,2	#	6,3
I-VI.....	3,6	8,2	15,9	-3,8	-0,1	-3,4	#	8,0
I-IX.....	3,5	7,9	8,3	-3,9	0,3	4,7	#	8,0

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13.

**TABL. 28. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW
WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH ^a (cd.)**
*ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED
FINANCIAL RESULT^a (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
Wskaźnik rentowności obrotu netto w % Profitability rate of net turnover in %								
2010 I-XII	4,0	4,7	5,8	4,7	1,3	1,8	3,0	7,6
2011 I-III.....	3,8	5,5	16,4	-6,2	-0,3	-2,5	3,1	2,8
I-VI.....	4,2	6,3	13,2	1,6	0,0	-1,8	2,8	6,0
I-IX.....	3,2	6,0	8,1	1,4	-0,2	0,5	0,6	4,7
I-XII	2,9	5,1	5,8	1,0	0,3	-0,9	3,0	4,5
2012 I-III.....	3,1	6,6	19,9	-8,9	-0,3	-10,3	#	4,8
I-VI.....	2,9	6,8	13,6	-4,0	-0,2	-3,7	#	6,8
I-IX.....	2,8	6,5	7,2	-4,1	0,2	3,0	#	6,8
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % Financial liquidity ratio of the first degree in %								
2010 I-XII	32,0	55,1	34,8	44,9	12,6	24,3	121,5	16,0
2011 I-III.....	32,9	47,2	59,4	36,5	21,3	20,9	28,3	11,0
I-VI.....	27,7	46,8	34,2	22,0	17,0	20,4	28,6	10,9
I-IX.....	30,5	54,2	22,3	21,7	21,1	24,1	20,6	11,2
I-XII	31,9	49,6	34,8	27,2	23,9	41,1	40,9	12,2
2012 I-III.....	33,0	48,8	51,9	27,0	25,5	30,9	#	12,9
I-VI.....	30,9	51,5	36,8	24,5	20,9	33,7	#	11,4
I-IX.....	30,5	56,5	26,0	22,4	17,5	53,0	#	11,7
Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % Financial liquidity ratio of the second degree in %								
2010 I-XII	103,0	127,0	118,9	117,1	59,8	65,7	176,2	113,2
2011 I-III.....	105,4	123,9	126,6	123,2	69,7	61,9	95,1	104,0
I-VI.....	101,7	128,9	89,5	107,3	69,5	73,3	75,0	101,0
I-IX.....	104,2	143,0	60,6	107,6	71,6	98,2	64,2	94,7
I-XII	98,4	120,8	118,9	101,1	68,0	98,5	68,9	96,0
2012 I-III.....	99,7	123,9	112,0	102,3	69,9	93,1	#	92,4
I-VI.....	98,2	134,3	89,6	108,9	62,5	103,0	#	89,8
I-IX.....	101,4	137,2	67,6	100,9	74,6	122,2	#	91,9

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13.

**TABL. 28. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW
WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH ^a (dok.)**
**ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED
 FINANCIAL RESULT ^a (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem Number of enterprises covered by survey								
2010 I-XII	448	94	5	56	101	15	16	64
2011 I-III.....	434	93	4	49	89	13	18	57
I-VI.....	440	95	4	49	90	13	19	60
I-IX.....	445	95	3	50	91	14	19	62
I-XII	445	94	3	50	92	14	19	63
2012 I-III.....	434	85	3	46	87	15	#	62
I-VI.....	446	89	3	46	89	15	#	65
I-IX.....	452	92	3	46	90	16	#	65
Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w % Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %								
2010 I-XII	78,8	77,7	100,0	85,7	79,2	53,3	62,5	81,3
2011 I-III.....	81,3	67,7	100,0	36,7	55,1	46,2	38,9	52,6
I-VI.....	68,2	74,7	100,0	55,1	67,8	69,2	42,1	60,0
I-IX.....	70,6	75,8	100,0	56,0	69,2	78,6	47,4	64,5
I-XII	75,5	78,7	100,0	74,0	70,7	78,6	42,1	65,1
2012 I-III.....	61,1	65,9	100,0	41,3	62,1	46,7	#	56,5
I-VI.....	64,1	71,9	100,0	45,7	64,0	53,3	#	64,6
I-IX.....	67,5	70,7	100,0	47,8	63,3	56,3	#	70,8
Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w % Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %								
2010 I-XII	75,2	80,8	100,0	95,9	55,3	63,1	86,0	95,7
2011 I-III.....	59,9	70,1	100,0	53,3	36,6	43,0	78,2	75,3
I-VI.....	69,9	77,1	100,0	69,8	52,0	58,9	79,4	80,5
I-IX.....	70,9	88,1	100,0	65,7	53,2	64,8	83,1	76,3
I-XII	68,3	79,6	100,0	76,6	50,0	60,3	14,7	89,3
2012 I-III.....	74,3	66,1	100,0	53,4	74,4	46,4	#	75,2
I-VI.....	62,9	88,6	100,0	67,8	40,5	47,4	#	78,9
I-IX.....	62,7	76,1	100,0	45,7	45,6	53,5	#	88,1

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13.

**TABL. 29. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGOTERMINOWE
I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a**

Stan w końcu okresu

*CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES
OF ENTERPRISES^a*

End of period

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>					
		ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>inventories</i>		należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>		
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	z tytułu do- staw i usług ^c <i>from deli- veries and services ^c</i>
				produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>		
				w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>			
2010	I-XII.....	18978,0	4312,1	634,5	2420,3	9792,4	6470,4
2011	I-III.....	17671,9	4384,2	643,1	2463,7	8797,0	5840,7
	I-VI.....	18302,8	4428,3	627,9	2474,4	9699,7	6427,9
	I-IX.....	18762,1	4460,1	489,6	2491,2	9745,4	6231,6
	I-XII.....	18929,7	4708,1	759,0	2519,6	9325,8	6264,4
	2012	I-III.....	18679,1	4757,4	723,4	2567,6	8949,2	5386,0
I-VI.....		19646,0	4766,0	646,7	2635,0	9805,8	6788,4
I-IX.....		20740,2	4866,5	500,0	2863,7	10690,2	6793,3

(dok.) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Aktywa obrotowe (dok.) Current assets (cont.)	Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b				Zobowiązania długoterminowe Long-term liabilities
			ogółem total	w tym of which			
		kredyty bankowe i pożyczki bank credits and loans		z tytułu dostaw i usług ^c from deliveries and services ^c	z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits		
						w tym inwestycje krótkoter- minowe short-term invest- ments	
2010	I-XII	4417,9	13798,8	3724,4	6296,5	1130,2	8877,5
2011	I-III	3992,1	12129,7	3274,7	5266,0	1096,5	9181,4
	I-VI	3637,9	13110,6	3474,4	5794,1	1120,2	9820,1
	I-IX	4029,5	13219,7	3473,5	5876,6	1016,6	10047,2
	I-XII	376,8	14035,1	3476,1	6861,1	786,2	10236,0
2012	I-III	4428,4	13412,9	4055,7	5857,7	1107,1	10100,0
	I-VI	4500,4	14566,3	4965,3	6593,3	1106,4	10268,5
	I-IX	4600,0	15077,3	5209,2	6631,6	1123,7	9983,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług. ^c Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 12. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services. ^c Regardless the maturity date.

TABL. 30. AKTYWA OBROTOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI ¹
 CURRENT ASSETS OF ENTERPRISES BY SECTION ¹

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - stan w dniu 30 VI 2012 r. as of June 30, 2012 b - stan w dniu 30 IX 2012 r. as of September 30, 2012	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		zapasy stocks			należności krótkoterminowe short-term dues		inwestycje krótko- termino- we short-term investments
		razem total	w tym	of which	razem total	z tytułu dostaw i usług ²	
			produkty gotowe finished products	towary goods		of which from deliveries and services ²	
			w milionach złotych 10 ⁶ zł				
O G Ó Ł E M..... a	19646,0	4766,0	646,7	2635,0	9805,8	6788,4	4500,4
T O T A L b	20740,2	4866,5	500,0	2863,7	10690,2	6793,3	4600,0
w tym: of which:							
Przetwórstwo przemysłowe a	6675,2	1787,1	612,6	235,7	2917,4	2643,1	1814,7
Industry b	6461,8	1606,3	414,3	239,4	2754,6	2178,6	1927,0
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ a	503,7	162,3	-	21,7	184,3	78,3	128,3
Electricity, gas, steam and air conditioning supply b	451,9	188,2	0,0	14,5	153,1	89,7	95,6
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ a	408,1	64,9	5,2	34,2	210,8	164,4	125,1
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities b	414,7	63,0	5,7	29,4	219,8	163,7	126,5
Budownictwo a	1542,0	394,4	14,5	123,2	784,3	704,1	228,1
Construction b	1561,4	426,3	66,4	123,7	769,3	669,1	219,5
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ a	5254,9	2181,9	5,4	2114,7	2013,7	1577,9	1009,0
Trade; repair of motor vehicles ^Δ b	6506,3	2416,6	4,9	2356,7	3088,9	2067,0	947,2
Transport i gospodarka magazynowa a	284,8	5,3	-	0,5	176,8	150,6	86,1
Transportation and storage b	349,8	5,7	-	0,5	184,8	153,1	141,8
Informacja i komunikacja a	598,2	42,3	7,8	18,1	335,7	302,1	186,8
Information and communication b	614,3	36,9	7,4	17,8	367,2	321,8	180,9
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ a	3094,0	67,9	0,1	61,6	2593,8	725,6	377,5
Administrative and support service activities b	3096,8	63,2	0,1	56,8	2599,8	742,4	380,4

1 Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. 2 Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

1 See general notes item 7.2 and methodological notes item 12. 2 Regardless the maturity date.

TABL. 31. ZOBOWIĄZANIA KRÓTKOTERMINOWE¹ PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI²
 SHORT-TERM LIABILITIES¹ OF ENTERPRISES BY SECTION²

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - stan w dniu 30 VI 2012 r. as of June 30, 2012 b - stan w dniu 30 IX 2012 r. as of September 30, 2012	Ogółem Grand total	W tym Of which	
		kredyty bankowe i pożyczki bank credits and loans	z tytułu dostaw i usług ³ from deliveries and services ³
	w milionach złotych 10 ⁶ zł		
O G Ó Ł E M..... a	14566,3	4965,3	6593,3
T O T A L..... b	15077,3	5209,2	6631,6
w tym: of which:			
Przetwórstwo przemysłowe a	3522,8	666,8	2240,8
Industry b	3411,7	734,7	2036,7
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ a	348,7	37,8	88,6
Electricity, gas, steam and air conditioning supply b	367,7	50,6	94,2
Dostawa wody; gospodarowa- nie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ a	191,7	9,3	117,2
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities b	182,3	10,5	113,9
Budownictwo a	929,6	185,7	589,1
Construction b	980,2	242,7	562,0
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ a	4837,9	1330,9	2738,1
Trade; repair of motor vehicles ^Δ b	5408,8	1462,9	3002,1
Transport i gospodarka magazy- nowa a	255,2	47,1	99,9
Transportation and storage b	267,4	44,3	108,4
Informacja i komunikacja a	338,2	94,5	133,2
Information and communica- tion b	322,5	105,1	165,8
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ a	3309,2	2348,6	250,2
Administrative and suppor service activities b	3243,3	2217,5	228,2

1 Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. 2 Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. 3 Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

1 Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds.

2 See general notes item 7.2 and methodological notes item 12. 3 Regardless the maturity date.

TABL. 32. WAŻNIEJSZE DANE O MIASTACH WOJ. DOLNOŚLĄSKIEGO LICZĄCYCH 40 TYS. LUDNOŚCI I WIĘCEJ W OKRESIE I-III KWARTALU 2012 R.
MAJOR DATA ON CITIES IN DOLNOŚLĄSKIE VOIVODSHIP WHERE LIVE 40 THOUS.
AND MORE POPULATION IN I-III QUARTER 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bole- sławiec	Głogów	Jelenia Góra	Legnica	Lubin	Świdni- ca	Wał- brzych	Wro- cław
Podmioty gospodarki narodowej^a	4363	6760	12490	13198	7383	8288	13897	103783
National economy entities^a								
w tym: of which:								
osoby fizyczne pro- wadzące działalność gospodarczą.....	2761	5063	8354	9050	5688	5126	8273	69114
<i>natural persons car- rying out econo- mic activities</i>								
spółki handlowe.....	239	413	1108	947	448	603	865	14772
<i>commercial companies</i>								
akcyjne.....	5	5	28	29	16	14	37	473
<i>join-stock</i>								
z ograniczoną odpowiedzialno- ścią	181	347	984	786	362	496	734	12489
<i>limited liability</i>								
handel; naprawa po- jazdów samocho- dowych ^Δ	1094	1960	2994	3458	2085	2023	3445	24211
<i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>								
obsługa rynku nieru- chomości ^Δ	798	314	1838	1734	287	1440	3044	9120
<i>real estate activities^Δ</i>								
Mieszkania oddane do użytkowania.....	32	255	218	98	212	143	17	4638
Dwellings completed								
w tym: of which:								
budownictwo indy- widualne.....	28	110	95	29	44	65	17	568
<i>private construction</i>								
na sprzedaż lub wy- najem.....	4	145	123	69	168	11	-	3951
<i>for sale or rent</i>								

a Stan w dniu 30 IX.

a As of 30 IX.

TABL. 33. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH

A. RYNEK PRACY

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES

A. LABOUR MARKET

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011				2012		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW OGÓŁEM w tys. AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR in thous.								
Białystok.....	37,3	36,3	36,4	36,1	36,2	35,3	35,2	35,0
Bydgoszcz.....	57,5	58,0	58,3	58,1	58,1	56,7	56,7	56,8
Gdańsk.....	81,0	81,3	81,0	81,2	81,7	82,4	81,3	81,3
Gorzów Wielkopolski.....	22,7	21,4	21,4	21,3	21,4	21,6	21,4	21,6
Katowice.....	159,5	156,1	156,9	158,0	158,6	157,6	158,7	158,9
Kielce.....	38,8	39,3	39,4	39,1	39,0	38,1	38,0	37,8
Kraków.....	195,8	201,5	201,4	206,4	206,3	207,2	206,5	205,3
Lublin.....	60,8	69,0	68,6	68,6	69,1	68,0	67,7	67,6
Łódź.....	116,1	119,3	119,6	119,6	119,6	116,6	116,4	116,7
Olsztyn.....	30,2	31,2	31,1	31,0	30,9	29,9	29,2	29,3
Opole.....	22,5	22,2	22,1	22,1	22,2	21,7	21,7	21,6
Poznań.....	137,7	140,1	140,2	139,9	141,0	141,1	141,0	141,3
Rzeszów.....	47,0	47,8	48,1	48,1	48,1	47,6	47,0	46,5
Szczecin.....	43,9	45,0	45,0	45,3	45,3	45,6	46,2	46,4
Toruń.....	38,3	40,8	40,6	40,7	41,3	40,3	41,1	40,7
Warszawa.....	942,1	949,2	949,2	951,8	956,7	958,8	955,1	954,9
Wrocław.....	154,6	161,7	162,1	157,6	157,1	159,0	163,8	163,6
Zielona Góra.....	21,4	21,9	21,6	21,8	21,9	22,0	22,1	22,3

w tym: **PRZEMYSŁ***of which: INDUSTRY*

Białystok	13,7	13,2	13,2	12,8	12,8	12,3	12,4	12,2
Bydgoszcz	29,2	28,4	28,7	28,6	28,6	28,7	28,6	28,5
Gdańsk	36,3	34,8	34,8	34,7	34,4	33,3	32,4	31,8
Gorzów Wielkopolski	13,4	13,2	13,2	13,1	13,1	12,5	12,2	12,3
Katowice	104,0	101,3	101,4	102,5	102,7	103,2	103,6	103,4
Kielce	13,3	13,3	13,3	13,3	13,3	13,1	13,2	12,9
Kraków	53,1	54,8	54,6	59,4	59,3	58,8	58,4	57,8
Lublin	20,1	27,2	26,9	26,9	26,9	25,8	25,6	25,6
Łódź	47,7	42,9	43,0	46,4*	46,2*	43,9	43,9	44,0
Olsztyn	13,2	13,7	13,6	13,6	13,6	12,8	12,2	12,1
Opole	8,3	8,6	8,7	8,7	8,7	8,9	8,9	8,9
Poznań	50,0	49,7	49,9	49,8	50,5	50,3	49,8	49,9
Rzeszów	16,7	16,5	16,6	16,5	16,6	16,3	15,9	15,8
Szczecin	13,1	13,6	13,4	13,5	13,4	13,4	13,6	13,7
Toruń	16,3	16,4	16,0	15,8	16,1	15,9	15,9	15,8
Warszawa	150,7	151,5	151,9	152,1	154,1	152,4	151,6	151,2
Wrocław	43,2	44,5	44,5	39,4	38,9	37,8	38,1	37,9
Zielona Góra	6,7	7,4	6,9	6,9	7,0	7,2	7,2	7,5

TABL. 33. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

A. RYNEK PRACY (cd.)

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

A. LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011				2012		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
BUDOWNICTWO <i>CONSTRUCTION</i>								
Białystok	4,4	4,3	4,4	4,4	4,5	4,2	4,2	4,2
Bydgoszcz	4,3	4,5	4,4	4,4	4,5	4,3	4,3	4,3
Gdańsk	8,4	9,0	8,5	8,6	8,9	8,9	8,9	9,1
Gorzów Wielkopolski	1,2	1,3	1,4	1,4	1,5	1,6	1,6	1,6
Katowice	11,9	11,4	11,4	11,4	11,2	11,5	11,8	12,0
Kielce	5,7	6,0	6,1	5,8	5,9	5,6	5,7	5,7
Kraków	18,9	19,7	19,9	20,0	20,0	19,8	19,7	19,6
Lublin	7,1	8,0	8,0	8,0	8,3	8,2	8,1	8,2
Łódź	7,1	7,2	7,3	7,4	7,5	7,5	7,4	7,4
Olsztyn	4,5	4,8	4,0	3,9	3,9	3,7	3,7	3,7
Opole	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9	1,7	1,7	1,7
Poznań	10,9	9,7	9,6	9,5	9,7	9,6	9,6	9,7
Rzeszów	5,6	5,6	5,6	5,7	5,6	5,6	5,5	5,5
Szczecin	4,8	4,8	4,8	4,9	4,9	5,1	5,5	5,5
Toruń	3,3	3,6	3,6	3,6	3,6	3,6	4,5	4,4
Warszawa	50,7	53,1	55,1	55,8	57,9	64,2	64,3	64,0
Wrocław	11,6	12,3	12,2	12,3	12,4	12,2	12,1	12,1
Zielona Góra	2,1	1,8	1,9	1,8	1,8	2,0	1,9	1,9

HANDEL; NAPRAWA POJAZDÓW SAMOCHODOWYCH^ΔTRADE AND REPAIR OF MOTOR VEHICLES^Δ

Białystok	11,2	11,3	11,3	11,4	11,5	11,0	10,9	10,9
Bydgoszcz	9,9	10,0	10,2	10,0	10,0	9,4	9,4	9,7
Gdańsk	13,7	14,4	14,5	14,5	14,5	14,1	14,0	13,9
Gorzów Wielkopolski	2,5	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3
Katowice	14,4	13,7	13,7	13,4	13,7	14,4	14,4	14,5
Kielce	12,5	12,4	12,4	12,3	12,3	11,9	11,7	11,7
Kraków	63,8	64,8	65,1	65,2	64,7	65,0	64,5	63,9
Lublin	22,5	22,2	22,0	22,0	22,2	22,7	22,7	22,7
Łódź	27,9	29,4	29,4	29,4	29,6	29,0	28,9	28,8
Olsztyn	5,5	5,7	5,6	5,6	5,6	5,6	5,6	5,6
Opole	4,4	4,2	4,1	4,2	4,2	3,9	3,8	3,7
Poznań	37,4	37,4	37,6	37,4	37,3	37,1	37,4	37,4
Rzeszów	14,3	14,8	14,7	14,8	14,7	14,3	14,2	13,7
Szczecin	8,2	8,2	8,3	8,4	8,5	8,1	8,1	8,1
Toruń	10,2	10,4	10,4	10,7	11,0	10,3	10,3	10,3
Warszawa	213,7	212,8	212,1	212,7	214,0	216,0	215,2	215,0
Wrocław	37,4	38,0	38,2	38,3	38,0	40,3	44,1	44,3
Zielona Góra	4,8	4,9	4,9	4,9	4,9	4,6	4,6	4,6

TABL. 33. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

A. RYNEK PRACY (cd.)

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

A. LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011				2012		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
ZAKWATEROWANIE I GASTRONOMIA ^Δ								
ACCOMMODATION CATERING ^Δ								
Białystok	0,9	0,8	0,8	0,8	0,8	0,7	0,7	0,8
Bydgoszcz.....	1,4	1,3	1,3	1,3	1,3	1,2	1,2	1,1
Gdańsk	1,4	1,5	1,6	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
Gorzów Wielkopolski.....	0,3	0,5	0,5	0,5	0,5	0,4	0,5	0,5
Katowice.....	0,8	0,9	1,1	1,2	1,2	1,0	1,0	1,0
Kielce.....	0,7	0,8	0,8	0,8	0,8	0,6	0,6	0,6
Kraków	6,6	7,5	7,5	7,5	7,6	7,3	7,6	7,5
Lublin	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,9	0,9	0,9
Łódź.....	1,3	1,2	1,5	1,5	1,5	1,7	1,8	1,8
Olsztyn.....	0,7	0,7	0,7	0,8	0,8	0,5	0,5	0,5
Opole	0,5	0,5	0,5	0,5	0,6	0,5	0,5	0,5
Poznań	2,4	2,4	2,4	2,3	2,4	2,4	2,4	2,5
Rzeszów.....	0,5	0,6	0,7	0,7	0,7	0,6	0,6	0,6
Szczecin.....	1,4	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,1	1,1
Toruń	0,6	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7
Warszawa.....	29,0	28,4	28,1	28,8	28,8	28,4	28,3	28,7
Wrocław.....	8,0	8,5	8,6	8,7	8,8	8,8	8,8	8,7
Zielona Góra	0,3	0,3	0,3	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2

TRANSPORT I GOSPODARKA MAGAZYNOWA

TRANSPORT AND STORAGE

Białystok	2,2	1,8	1,8	1,8	1,8	1,9	1,9	1,9
Bydgoszcz	2,5	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6
Gdańsk	6,3	6,5	6,5	6,6	6,7	6,8	6,8	6,9
Gorzów Wielkopolski	1,8	0,8	0,8	0,8	0,8	1,0	1,1	1,0
Katowice	5,0	5,1	5,8	5,9	5,7	5,3	5,4	5,4
Kielce	1,2	1,3	1,3	1,4	1,4	1,4	1,4	1,4
Kraków	7,4	7,3	7,6	7,7	7,8	8,2	8,3	8,3
Lublin	2,5	2,7	2,7	2,7	2,6	2,6	2,5	2,5
Łódź	5,6	5,8	5,8	5,8	5,8	6,0	6,0	5,9
Olsztyn	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3
Opole	2,1	2,0	2,0	2,0	2,0	1,9	1,9	2,0
Poznań	7,2	7,2	7,4	7,3	7,5	7,1	7,1	7,1
Rzeszów	1,0	0,9	1,0	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9
Szczecin	6,2	6,3	6,3	6,3	6,4	6,7	6,7	6,6
Toruń	1,7	2,2	2,2	2,1	2,1	2,5	2,5	2,5
Warszawa	234,7	230,6	229,2	228,7	228,5	228,5	227,8	227,7
Wrocław	5,4	5,2	5,2	5,2	5,2	5,2	5,3	5,2
Zielona Góra	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1,2	1,3	1,3

TABL. 33. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

A. RYNEK PRACY (cd.)

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

A. LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011				2012		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
z ogółem: sektor publiczny of total: public sector								
Białystok	4,1	3,8	3,8	3,6	3,6	3,5	3,5	3,5
Bydgoszcz	6,1	6,2	6,1	6,1	6,1	6,0	6,0	6,3
Gdańsk	18,1	17,7	17,8	17,8	17,7	16,5	15,6	15,0
Gorzów Wielkopolski.	1,4	1,1	1,1	1,1	1,1	1,2	1,1	1,1
Katowice	97,4	94,1	92,3	92,6	92,7	92,7	92,5	92,3
Kielce	3,8	3,5	3,2	3,1	3,1	2,9	2,9	2,9
Kraków	19,8	13,0	13,0	13,1	12,9	12,5	12,0	10,9
Lublin	5,3	5,2	4,9	4,9	4,9	4,8	4,7	4,6
Łódź	10,1	10,1	10,1	10,1	10,0	9,8	9,7	9,6
Olsztyn	3,0	2,9	2,9	2,8	2,8	2,8	2,8	2,8
Opole	2,4	2,4	2,4	2,3	2,2	1,9	1,9	1,9
Poznań	19,3	19,4	19,3	19,3	19,1	18,7	18,6	18,6
Rzeszów	2,8	2,8	2,8	2,8	2,8	2,7	2,7	2,7
Szczecin	6,0	5,9	5,9	5,8	5,8	5,8	5,8	5,8
Toruń	5,4	5,4	5,3	5,3	5,4	5,8	5,6	5,5
Warszawa	270,1	261,7	258,4	257,9	257,5	254,1	252,9	251,5
Wrocław	14,4	9,0	9,0	8,5	8,5	8,3	8,5	8,4
Zielona Góra	2,8	2,7	2,7	1,4	1,4	1,4	1,4	1,3
sektor prywatny private sector								
Białystok	33,2	32,5	32,6	32,5	32,6	31,8	31,7	31,5
Bydgoszcz	51,4	51,9	52,2	52,0	52,0	50,7	50,7	50,6
Gdańsk	62,9	63,6	63,2	63,4	64,0	65,9	65,6	66,4
Gorzów Wielkopolski.	21,3	20,2	20,3	20,2	20,3	20,5	20,3	20,5
Katowice	62,1	62,0	64,6	65,4	65,9	64,9	66,2	66,6
Kielce	35,0	35,8	36,2	35,9	35,8	35,1	35,1	34,9
Kraków	176,0	188,5	188,4	193,3	193,4	194,7	194,5	194,5
Lublin	55,5	63,8	63,8	63,7	64,2	63,2	62,9	63,0
Łódź	106,0	109,2	109,5	109,5	109,7	106,8	106,8	107,0
Olsztyn	27,3	28,3	28,2	28,1	28,0	27,1	26,5	26,5
Opole	20,1	19,8	19,7	19,7	20,0	19,7	19,8	19,7
Poznań	118,4	120,7	120,8	120,6	121,9	122,3	122,3	122,7
Rzeszów	44,3	45,1	45,3	45,4	45,3	44,9	44,4	43,8
Szczecin	37,9	39,1	39,2	39,5	39,4	39,7	40,3	40,6
Toruń	32,9	35,2	35,3	35,4	35,9	34,5	35,5	34,2
Warszawa	671,9	687,5	690,8	693,9	699,2	704,7	702,2	703,4
Wrocław	140,2	152,7	153,0	149,1	148,6	150,6	155,3	155,2
Zielona Góra	18,6	19,2	18,9	20,4	20,6	20,7	20,8	21,0

TABL. 33. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

A. RYNEK PRACY (cd.)

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

A. LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011				2012		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
ZAREJESTROWANI BEZROBOTNI^a w tys. REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS^a in thous.								
Białystok	15,2	16,5	14,8	14,8	15,5	16,6	15,7	16,0
Bydgoszcz	13,0	13,8	12,5	12,6	12,9	14,2	13,8	13,5
Gdańsk	10,9	12,0	10,4	10,3	11,1	12,9	12,1	12,2
Gorzów Wielkopolski	4,5	5,3	4,7	4,6	5,3	6,1	5,2	5,1
Katowice	7,7	9,1	8,4	8,4	8,8	10,3	9,9	10,2
Kielce	11,4	12,3	10,9	10,6	10,8	11,9	11,1	11,1
Kraków	18,7	20,5	19,0	18,4	19,4	22,3	21,4	21,9
Lublin	16,1	17,3	16,2	15,6	16,1	17,1	16,0	16,5
Łódź	33,7	37,0	36,0	35,8	37,0	40,7	39,7	39,5
Olsztyn	5,9	6,9	5,6	5,6	6,2	6,9	6,4	6,8
Opole	4,5	4,9	4,2	4,2	4,3	4,8	4,7	4,7
Poznań	11,2	12,4	11,4	10,9	11,6	13,2	12,2	12,4
Rzeszów	8,2	8,7	8,0	8,1	8,4	9,1	8,6	8,7
Szczecin	16,5	18,6	16,8	16,6	16,9	18,7	18,0	18,6
Toruń	7,5	8,3	7,1	7,1	7,4	8,8	8,5	8,5
Warszawa	38,6	41,7	40,6	40,5	41,6	44,8	44,5	46,5
Wrocław	17,5	19,0	16,8	15,7	16,2	17,7	17,1	17,1
Zielona Góra	4,5	5,1	4,9	4,6	4,9	5,2	5,1	5,0

STOPA BEZROBOCIA^a w %UNEMPLOYMENT RATE^a in %

Białystok	12,4	13,1	11,8	11,9	12,4	13,1	12,5	12,7
Bydgoszcz	7,9	8,3	7,7	7,7	7,9	8,6	8,4*	8,2
Gdańsk	5,4	5,8	5,1	5,1	5,5	6,3	5,9	5,9
Gorzów Wielkopolski	7,8	8,9	7,9	8,1	9,3	10,4	9,1	9,1
Katowice	3,8	4,4	4,1	4,1	4,3	5,0	4,7*	4,9
Kielce	10,6	11,2	10,0	9,8	10,0	10,9	10,1*	10,1
Kraków	4,7	5,0	4,7	4,6	4,9	5,5	5,3	5,4
Lublin	9,6	10,2	9,6	9,2	9,5	10,0	9,4	9,6
Łódź	9,9	10,7	10,4	10,4	10,8	11,6	11,4	11,6
Olsztyn	6,9	8,0	6,6	6,5	7,2	7,9	7,4	7,8
Opole	6,3	6,7	5,9	6,0	6,2	6,8	6,6	6,7
Poznań	3,5	3,7	3,8	3,5	3,7	4,2	3,7*	3,8
Rzeszów	7,9	8,2	7,3	7,4	7,7	8,2	7,7*	7,8
Szczecin	9,6	10,5	9,6	9,7	9,9	10,7	10,4	10,7
Toruń	8,2	8,8	7,7	7,7	8,0	9,5*	9,1*	9,2
Warszawa	3,4	3,6	3,5	3,7	3,8	4,0	4,0	4,1
Wrocław	5,4	5,7	5,2*	4,9	5,0	5,5	5,3	5,2
Zielona Góra	7,6	8,4	8,0	7,8	8,2	8,6	8,5	8,5

^a Stan w końcu okresu.^a End of period.

TABL. 33. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

A. RYNEK PRACY (cd.)

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

A. LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011				2012		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
OFERTY PRACY^a w tys.								
<i>JOB OFFERS^a in thous.</i>								
Białystok.....	0,0	0,1	0,1	0,1	0,0	0,2	0,1	0,1
Bydgoszcz.....	0,0	0,2	0,4	0,4	0,2	0,4	0,5	0,6
Gdańsk.....	0,5	0,6	0,3	0,6	0,1	0,2	0,3	0,7
Gorzów Wielkopolski.....	0,1	0,3	0,3	0,2	0,1	0,2	0,1	0,2
Katowice.....	0,5	0,5	0,6	0,7	0,3	0,4	0,6	0,7
Kielce.....	0,1	0,3	0,2	0,2	-	0,1	0,1	0,1
Kraków.....	1,0	2,4	2,4	2,0	1,1	1,2	2,0	2,0
Lublin.....	0,1	0,2	0,4	0,3	0,1	0,1	0,3	0,3
Łódź.....	0,6	1,0	1,2	0,9	0,4	0,7	0,4	0,6
Olsztyn.....	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0	0,1	0,1	0,1
Opole.....	0,7	0,8	0,6	0,5	0,4	0,6	0,7	0,5
Poznań.....	0,1	0,4	0,5	0,5	0,3	0,5	0,4	0,3
Rzeszów.....	0,3	0,5	0,5	0,5	0,6	0,5	0,5	0,5
Szczecin.....	0,3	0,8	0,4	0,6	0,2	0,5	0,4	0,4
Toruń.....	0,2	0,3	0,3	0,4	0,1	0,1	0,3	0,1
Warszawa.....	1,0	1,3	1,7	1,9	1,0	1,6	1,6	1,8
Wrocław.....	0,5	1,4	1,3	0,8	0,6	0,8	1,0	0,9
Zielona Góra.....	0,3	0,4	0,3	0,4	0,1	0,4	0,3	0,4

LICZBA BEZROBOTNYCH NA 1 OFERTĘ PRACY^aNUMBERS OF UNEMPLOYED PERSONS PER 1 JOB OFFER^a

Białystok.....	1694	170	235	115	597	110	146	107
Bydgoszcz.....	318	68	30	29	75	37	26	23
Gdańsk.....	22	19	38	18	81	69	38	18
Gorzów Wielkopolski.....	34	21	16	22	107	40	35	22
Katowice.....	15	20	15	12	33	23	17	14
Kielce.....	89	47	50	50	-	134	123	93
Kraków.....	19	9	8	9	18	18	11	11
Lublin.....	164	84	37	49	138	119	55	51
Łódź.....	58	37	30	38	89	63	90	65
Olsztyn.....	109	97	39	45	149	95	70	57
Opole.....	7	6	7	9	12	8	7	10
Poznań.....	78	33	24	22	35	26	29	37
Rzeszów.....	26	18	15	15	14	20	19	17
Szczecin.....	64	23	47	30	101	36	42	47
Toruń.....	48	27	25	16	52	62	26	58
Warszawa.....	37	33	24	21	42	28	28	26
Wrocław.....	37	13	13	21	28	22	17	20
Zielona Góra.....	17	12	14	11	35	14	15	11

^a Stan w końcu okresu.^a End of period.

TABL. 33. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

A. RYNEK PRACY (cd.)

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

A. LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011				2012		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO w zł <i>AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES in zł</i>								
Białystok	3014,50	2920,21	2957,96	2977,91	3018,70	3054,80	3064,40	3092,68
Bydgoszcz	3010,81	3037,33	3101,00	3148,65	3160,24	3259,56	3238,59	3254,70
Gdańsk	4289,57	4269,17	4508,20	4518,37	4533,04	4654,28	4673,99	4651,58
Gorzów Wielkopolski.	2821,39	2772,13	2830,08	2845,38	2880,76	2887,56	2925,03	2916,45
Katowice	4703,27	4869,63	4811,22	4792,95	5004,85	5129,62	4948,64	4962,03
Kielce	2949,48	3014,88	3008,08	3076,91	3121,02	3181,28	3225,85	3243,00
Kraków	3435,94	3565,97	3600,90	3655,26	3667,72	3806,39	3763,44	3759,83
Lublin	3156,83	3471,71	3430,34	3456,77	3504,55	3673,72	3581,75	3558,05
Łódź	3109,47	3165,84	3143,76	3170,20	3197,77	3360,46	3327,83	3344,49
Olsztyn	3190,69	3291,38	3260,98	3287,88	3311,63	3456,23	3417,89	3411,59
Opole	3266,59	3333,88	3364,20	3425,63	3455,30	3485,74	3468,22	3459,07
Poznań	3842,08	3920,66	4000,49	3996,80	4031,58	4115,49	4111,66	4103,80
Rzeszów	3405,12	3436,80	3439,69	3463,21	3523,96	3626,29	3624,41	3624,55
Szczecin	3433,37	3471,31	3528,27	3564,14	3628,58	3714,15	3736,00	3731,77
Toruń	3139,25	3178,10	3253,65	3294,17	3332,85	3407,46	3358,42	3393,68
Warszawa	4483,17	4675,64	4651,95	4615,40	4682,60	4810,35	4820,96	4803,58
Wrocław	3440,73	3543,50	3581,42	3546,23	3600,88	3670,29	3621,35	3645,67
Zielona Góra	2892,75	2890,00	2913,79	2944,12	2947,25	3007,78	2970,00	2994,15

w tym: **PRZEMYSŁ**of which: **INDUSTRY**

Białystok	3025,33	2910,36	2900,11	2847,80	2893,61	3075,99	3036,02	3064,87
Bydgoszcz	3254,75	3331,62	3338,60	3408,11	3468,65	3580,39	3530,92	3566,50
Gdańsk	4624,33	4595,21	5029,98	5012,28	5025,97	5211,29	5246,89	5193,12
Gorzów Wielkopolski.	3027,32	2927,84	2998,79	3017,00	3038,03	3155,85	3201,03	3184,07
Katowice	5368,11	5647,44	5566,43	5512,11	5812,86	5954,67	5664,60	5672,30
Kielce	3272,26	3317,63	3287,62	3343,71	3409,52	3477,81	3531,02	3533,41
Kraków	4068,06	4408,79	4322,18	4450,41	4443,08	4748,58	4619,72	4625,58
Lublin	3943,80	4407,72	4259,03	4287,93	4376,14	4734,19	4490,68	4440,82
Łódź	3170,66	3031,47	3005,89	3172,49	3188,98	3304,80	3267,96	3298,83
Olsztyn	3561,30	3837,88	3743,97	3755,46	3745,24	4160,01	4053,14	4005,84
Opole	3855,49	4036,37	4033,58	4056,17	4094,14	4100,37	4036,15	4021,88
Poznań	4666,37	4798,92	4819,41	4862,04	4929,54	5106,23	5147,72	5087,98
Rzeszów	3686,13	3633,70	3654,30	3719,75	3832,64	3769,05	3783,72	3807,03
Szczecin	3536,86	3533,94	3526,96	3529,28	3619,41	3716,81	3702,30	3706,42
Toruń	3161,60	3181,13	3248,53	3267,22	3286,67	3510,32	3422,29	3445,29
Warszawa	4602,83	4725,60	4829,78	4814,94	4870,44	5042,97	4991,95	4983,81
Wrocław	4171,21	4293,39	4241,74	4130,13	4148,26	4117,67	4281,18	4317,92
Zielona Góra	3246,47	3191,14	3211,73	3285,88	3233,87	3390,75	3369,12	3450,03

TABL. 33. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

A. RYNEK PRACY (cd.)

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

A. LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011				2012		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
BUDOWNICTWO CONSTRUCTION								
Białystok	3442,39	3145,51	3280,21	3465,63	3521,10	3299,47	3403,17	3477,52
Bydgoszcz	3115,36	3083,89	3125,93	3185,47	3255,59	3182,93	3234,74	3281,26
Gdańsk	4178,36	3871,73	4102,91	4163,89	4148,01	3829,76	4021,47	4233,40
Gorzów Wielkopolski.	2956,63	3051,03	3025,49	3038,71	3003,14	2794,86	2833,86	2913,67
Katowice	3815,13	3871,57	3996,81	4055,27	4127,66	4079,33	4073,65	4086,97
Kielce	3087,69	3035,67	3076,15	3365,55	3411,73	3574,41	3595,71	3681,47
Kraków	3496,62	3544,96	3683,30	3810,17	3848,56	3502,70	3587,42	3636,14
Lublin	3115,92	3125,80	3227,86	3291,52	3315,48	3417,36	3415,30	3405,47
Łódź	3437,00	3370,23	3467,79	3563,07	3642,51	3451,54	3590,41	3661,41
Olsztyn	3156,15	3053,77	3212,33	3271,62	3303,05	3328,36	3382,97	3457,97
Opole	3197,02	3223,80	3301,77	3349,82	3376,97	3234,35	3320,71	3349,95
Poznań	3912,01	3890,62	4023,58	4146,48	4221,95	4163,11	4283,54	4300,50
Rzeszów	2915,76	3059,85	3151,44	3248,71	3320,26	3075,33	3120,63	3154,26
Szczecin	3743,78	3810,14	3997,13	3974,72	4054,97	4171,64	4102,89	4004,45
Toruń	2944,13	3067,63	3171,36	3225,06	3263,53	3105,62	2985,90	3116,19
Warszawa	5547,88	5543,20	5505,73	5452,83	5504,72	5481,29	5754,26	5694,23
Wrocław	3801,99	3774,07	4015,69	4063,78	4132,43	4237,43	4142,38	4133,33
Zielona Góra	2721,70	2795,93	2853,79	2941,91	3001,46	2956,47	2915,97	3008,86

HANDEL; NAPRAWA POJAZDÓW SAMOCHODOWYCH^ΔTRADE AND REPAIR OF MOTOR VEHICLES^Δ

Białystok	2873,90	2840,51	2869,96	2878,97	2894,51	2915,50	2928,43	2955,36
Bydgoszcz	2567,73	2553,82	2814,89	2813,07	2603,15	2730,12	2687,98	2660,45
Gdańsk	3584,61	3636,56	3721,42	3762,62	3817,07	4052,74	4005,91	4029,94
Gorzów Wielkopolski.	2332,87	2455,34	2491,33	2524,07	2566,67	2549,20	2538,27	2546,34
Katowice	3495,62	3418,50	3499,90	3543,89	3627,50	3590,33	3639,21	3653,37
Kielce	2690,64	2829,40	2847,60	2858,63	2849,06	2889,11	2934,67	2939,93
Kraków	2823,64	2895,32	2945,23	2931,46	2930,47	3007,45	2993,34	2994,45
Lublin	2458,46	2553,62	2589,31	2608,33	2656,58	2653,69	2700,93	2694,73
Łódź	3116,54	3339,03	3227,49	3226,63	3242,39	3602,06	3432,03	3406,81
Olsztyn	2839,30	2812,88	2893,67	2938,34	2964,86	2951,00	2969,19	3005,10
Opole	3106,45	3113,69	3156,69	3174,15	3247,90	3265,19	3277,33	3336,90
Poznań	3224,27	3348,41	3349,33	3337,52	3343,15	3485,51	3389,26	3398,16
Rzeszów	2403,26	2417,72	2413,96	2429,88	2463,95	2559,49	2566,88	2611,04
Szczecin	3046,33	2987,34	3045,75	3127,46	3140,34	3196,42	3215,81	3255,16
Toruń	3316,95	3420,70	3432,88	3476,17	3518,81	3548,28	3533,29	3567,37
Warszawa	4386,06	4671,43	4630,09	4569,41	4626,63	4837,04	4805,75	4727,33
Wrocław	3102,25	3214,34	3252,90	3242,22	3371,70	3232,20	3060,14	3101,14
Zielona Góra	2692,51	2734,93	2793,32	2837,84	2880,83	2864,74	2907,16	2912,48

TABL. 33. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

A. RYNEK PRACY (cd.)

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

A. LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011				2012		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
ZAKWATEROWANIE I GASTRONOMIA ^Δ								
ACCOMMODATION CATERING ^Δ								
Białystok	1971,01	2005,82	2062,34	2093,55	2097,51	2127,13	2208,48	2242,49
Bydgoszcz.....	2230,61	2250,58	2353,16	2398,00	2454,46	2354,70	2407,97	2412,05
Gdańsk	2643,78	2489,81	2494,66	2525,36	2460,92	2671,42	2692,17	2692,74
Gorzów Wielkopolski.	2073,13	2093,81	2032,71	1978,53	2051,63	2089,72	2172,80	2120,54
Katowice	2114,64	2374,27	2444,51	2463,30	2452,39	2293,93	2414,26	2469,53
Kielce.....	2333,77	2357,77	2358,97	2401,69	2454,41	2711,94	2703,49	2728,82
Kraków	2274,94	2234,81	2245,30	2271,06	2296,16	2337,44	2363,13	2382,04
Lublin.....	1846,63	1844,39	1922,08	1948,60	1957,33	1952,90	1980,73	2055,01
Łódź.....	2145,27	2152,18	2174,57	2167,11	2157,64	2078,01	2082,42	2115,95
Olsztyn.....	2390,67	2496,42	2559,75	2588,34	2617,92	2463,09	2454,73	2455,62
Opole	1951,16	1842,72	1835,89	1841,66	1893,50	1867,25	1887,38	1901,42
Poznań	2614,96	2638,21	2640,75	2647,41	2659,22	2797,16	2755,54	2729,60
Rzeszów	1942,95	2010,12	1931,13	1960,76	1951,45	1954,48	1972,57	2017,69
Szczecin.....	2440,45	2535,67	2495,93	2521,50	2556,21	2616,44	2775,42	2786,92
Toruń	1972,10	2070,79	2103,49	2105,03	2114,41	2102,39	2072,60	2071,10
Warszawa.....	2843,16	3025,70	3045,13	2998,36	3021,68	3119,00	3060,86	3063,33
Wrocław.....	2581,61	2705,00	2637,15	2643,40	2607,85	2663,17	2558,54	2547,82
Zielona Góra	1779,15	1892,06	1860,63	1869,48	1849,96	2047,53	2102,11	2159,63
TRANSPORT I GOSPODARKA MAGAZYNOWA								
TRANSPORT AND STORAGE								
Białystok	3041,20	2846,39	2878,19	2928,59	2958,81	3063,58	3089,54	3103,29
Bydgoszcz.....	3104,68	3078,27	3107,73	3178,38	3208,73	3064,03	3162,89	3196,72
Gdańsk	4602,01	4469,01	4636,32	4647,63	4682,31	4674,39	4849,10	4889,08
Gorzów Wielkopolski.	2806,58	2863,71	3068,28	3087,39	3256,65	2941,39	3150,69	3192,26
Katowice.....	3007,71	2979,34	3031,20	3081,97	3155,85	3366,89	3439,96	3452,08
Kielce.....	2576,75	2543,75	2521,65	2506,99	2486,66	2469,16	2471,91	2507,98
Kraków	2892,25	2930,45	2934,82	2955,38	2979,87	2973,01	2991,79	3011,49
Lublin.....	3014,66	3087,52	3117,14	3182,69	3188,99	3303,40	3272,10	3350,06
Łódź.....	3134,74	3039,11	3071,18	3197,96	3212,91	3253,60	3251,77	3354,32
Olsztyn.....	2783,27	2770,78	2823,36	2839,58	2901,62	2884,47	2784,35	2802,10
Opole	2833,85	2703,05	2732,44	2798,02	2836,45	2866,02	2888,99	2973,67
Poznań	3485,96	3511,67	3535,03	3630,78	3685,42	3659,88	3688,36	3764,96
Rzeszów	3003,16	2902,72	2973,05	3038,74	3055,77	3339,00	3305,85	3347,01
Szczecin.....	3567,44	3474,23	3597,12	3650,43	3698,28	3674,83	3766,97	3785,52
Toruń	2526,25	2474,67	2534,96	2549,61	2582,86	2804,03	2794,50	2802,55
Warszawa.....	3621,58	3667,47	3640,70	3619,41	3768,76	3575,87	3634,89	3702,90
Wrocław.....	3584,73	3538,97	3583,52	3679,14	3689,18	3830,26	3866,76	3960,51
Zielona Góra	2492,24	2546,87	2583,09	2588,07	2624,38	2579,07	2463,42	2450,68

TABL. 33. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

B. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

B. DWELLINGS COMPLETED

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011				2012		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
O G Ó Ł E M <i>TOTAL</i>								
Białystok	1632	222	592	939	1711	256	1074*	1692
Bydgoszcz	996	58	171	514	865	200	468*	651
Gdańsk	3572	286	1009	2005	4422	491	1144	2222
Gorzów Wielkopolski	646	30	201	291	626	82	244*	460
Katowice	1177	52	147	583	663	172	221	289
Kielce	759	211	381	557	876	182	342*	491
Kraków	4710	1473	2444	3187	4852	1829	3095*	4609
Lublin	1751	580	816	1044	1493	744	1061	1680
Łódź	2089	381	598	1137	1525	892	1106	1297
Olsztyn	994	121	213	669	957	81	282	575
Opole	728	18	128	221	410	17	61	149
Poznań	3198	642	1110	1965	2512	204	1024*	1844
Rzeszów	941	575	650	1080	1565	431	757*	1019
Szczecin	1509	440	850	1054	1805	420	702*	1348
Toruń	748	419	701	813	1365	145	380*	706
Warszawa	12051	1096	3015	5374	9356	2888	6043*	9675
Wrocław	4671	527	1676	2466	3752	1896	3428*	4659
Zielona Góra	665	32	198	335	557	177	211*	237

w tym spółdzielcze
of which cooperative

Białystok	-	-	-	-	-	-	-	-
Bydgoszcz	169	21	49	81	81	-	-	-
Gdańsk	183	-	60	60	192	40	50*	113
Gorzów Wielkopolski	-	-	19	89	89	-	-	-
Katowice	-	-	-	-	-	-	-	-
Kielce	98	1	1	1	139	-	-	-
Kraków	-	-	-	-	-	-	-	-
Lublin	478	156	234	236	318	60	162	283
Łódź	83	-	-	-	-	36	36	36
Olsztyn	30	-	-	-	78	-	-	-
Opole	9	-	-	-	-	-	-	-
Poznań	15	-	-	-	1	-	-	-
Rzeszów	266	85	85	186	291	212	212	344
Szczecin	76	-	48	48	60	-	-	28
Toruń	-	-	-	-	-	-	-	-
Warszawa	821	3	56	455	622	279	830*	1120
Wrocław	665	-	94	94	270	23	77	119
Zielona Góra	53	-	-	-	36	-	-	-

TABL. 33. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

B. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA (dok.)

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

B. DWELLINGS COMPLETED (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011				2012		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
POWIERZCHNIA UŻYTKOWA I MIESZKANIA ODDANEGO DO UŻYTKOWANIA w m²								
<i>USABLE FLOOR SPACE PER DWELLING in m²</i>								
Białystok	80,2	88,2	79,3	80,9	75,2	92,2	67,1*	65,8
Bydgoszcz	70,6	95,1	96,3	75,4	73,1	60,0	59,8*	61,8
Gdańsk	75,6	108,6	80,5	76,6	70,9	85,0	74,6	72,4
Gorzów Wielkopolski.	66,7	140,7	81,1	78,3	65,6	67,9	62,4*	56,6
Katowice	78,8	158,3	127,7	73,6	79,2	107,6	115,8*	115,6
Kielce	75,5	72,5	74,5	73,4	77,6	72,3	73,1*	75,5
Kraków	73,5	60,4	64,8	67,6	66,8	63,8	63,6*	63,7
Lublin	71,8	74,3	76,0	77,1	76,8	70,7	70,9*	73,5
Łódź	88,2	87,6	91,8	83,1	84,0	75,2	77,9*	78,0
Olsztyn	66,1	92,4	89,0	66,9	66,1	79,6	71,6*	69,6
Opole	70,4	170,1	114,5	107,7	87,8	150,1	97,4	104,6
Poznań	72,2	71,7	73,9	70,1	73,8	117,6	78,3	71,6
Rzeszów	82,3	61,1	70,5	69,3	70,8	67,9	69,9*	73,2
Szczecin	79,2	82,3	80,6	81,4	76,9	67,9	69,9	73,3
Toruń	66,5	59,6	59,1	60,9	59,0	73,7	72,6*	67,9
Warszawa	73,4	97,9	89,3	84,5	79,4	75,6	73,4*	71,0
Wrocław	61,5	70,3	65,7	69,0	67,0	92,2	66,0*	74,3
Zielona Góra	81,7	139,9	80,1	76,2	77,4	60,0	88,4*	93,8

w tym spółdzielczego

of which cooperative

Białystok	-	-	-	-	-	-	-	-
Bydgoszcz	67,2	46,0	54,7	56,7	56,7	-	-	-
Gdańsk	69,2	-	53,8	53,8	48,6	69,1	68,9*	60,6
Gorzów Wielkopolski.	-	-	52,0	52,3	52,3	-	-	-
Katowice	-	-	-	-	-	-	-	-
Kielce	55,4	82,0	82,0	82,0	66,9	-	-	-
Kraków	-	-	-	-	-	-	-	-
Lublin	57,1	68,5	68,2	69,0	67,2	51,8	54,9	56,5
Łódź	83,6	-	-	-	-	53,9	53,9	53,9
Olsztyn	54,3	-	-	-	46,6	-	-	-
Opole	44,2	-	-	-	-	-	-	-
Poznań	86,8	-	-	-	44,0	-	-	-
Rzeszów	58,3	52,7	52,7	50,7	54,9	54,8	54,8	57,2
Szczecin	59,9	-	53,4	53,4	51,5	-	-	59,1
Toruń	-	-	-	-	-	-	-	-
Warszawa	62,8	118,0	70,8	71,2	70,3	68,3	64,1*	62,0
Wrocław	53,3	-	52,9	52,9	55,0	46,3	57,8	56,0
Zielona Góra	93,2	-	-	-	54,2	-	-	-

TABL. 33. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

C. RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH PRZEMYSŁOWYCH
W %

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

C. ECONOMIC RELATIONS IN INDUSTRIAL ENTERPRISES IN %

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011				2012	
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI
WSKAŹNIK POZIOMU KOSZTÓW <i>COST LEVEL INDICATOR</i>							
Białystok.....	96,4	96,7	96,7	97,3	97,3	97,4	97,6
Bydgoszcz.....	96,1	97,5	96,3	96,4	95,9	95,4	96,2
Gdańsk.....	96,0	94,7	95,2	96,7	97,1	94,3	95,7
Gorzów Wielkopolski.....	97,8	96,7	96,5	97,6	97,3	97,7	95,8
Katowice.....	96,4	94,8	90,5	92,1	92,8	96,1	92,2
Kielce.....	96,7	97,2	97,1	96,9	97,1	99,2	98,1
Kraków.....	96,1	95,7	95,7	95,8	96,2	95,5	95,4
Lublin.....	95,0	94,5	94,5	95,1	92,4	94,5	94,6
Łódź.....	94,6	94,9	95,2	95,5	95,7	95,1	95,4
Olsztyn.....	95,6	95,3	96,7	95,9	98,4	98,1	97,7
Opole.....	96,3	97,1	96,4	95,8	96,4	100,2	99,9
Poznań.....	93,5	93,4	94,0	94,4	94,8	94,9	94,8
Rzeszów.....	94,8	95,2	91,7	93,8	93,8	95,5	95,3
Szczecin.....	96,5	97,8	97,0	96,9	97,0	94,9	95,2
Toruń.....	95,8	93,3	96,7	95,0	94,6	92,7	93,4
Warszawa.....	94,2	96,3	96,3	94,4	94,8	96,4	96,1
Wrocław.....	95,2	95,3	95,2	96,1	96,4	95,9	96,4
Zielona Góra.....	93,6	92,0	96,5	94,9	94,9	90,4	92,1

WSKAŹNIK RENTOWNOŚCI OBROTU BRUTTO*GROSS TURNOVER PROFITABILITY RATE*

Białystok.....	3,7	3,3	3,3	2,7	2,7	2,6	2,4
Bydgoszcz.....	3,9	2,5	3,8	3,7	4,1	4,8	3,9
Gdańsk.....	4,0	5,3	4,8	3,3	2,9	5,7	4,3
Gorzów Wielkopolski.....	2,2	3,3	3,5	2,4	2,7	2,3	4,2
Katowice.....	3,7	5,2	9,4	7,9	7,3	3,9	7,8
Kielce.....	3,3	2,8	2,9	3,1	2,9	0,8	1,9
Kraków.....	3,9	4,3	4,3	4,2	3,8	4,5	4,6
Lublin.....	5,0	5,5	5,5	4,9	7,1	5,5	5,4
Łódź.....	5,7	5,1	4,9	4,5	4,3	4,9	4,6
Olsztyn.....	4,3	4,8	3,4	4,0	1,7	1,9	2,3
Opole.....	3,7	2,9	3,6	4,2	3,6	-0,2	0,1
Poznań.....	6,5	6,6	6,0	5,6	5,2	5,1	5,2
Rzeszów.....	5,2	4,8	8,3	6,2	6,2	4,5	4,7
Szczecin.....	3,5	2,2	3,0	3,1	3,0	5,1	4,8
Toruń.....	4,2	6,7	5,6	5,0	5,4	7,3	6,6
Warszawa.....	5,8	3,7	6,4	5,6	5,2	3,6	3,9
Wrocław.....	4,8	4,8	5,1	3,9	3,6	4,1	3,6
Zielona Góra.....	6,4	8,0	7,6	5,1	5,1	9,6	7,9

TABL. 33. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

C. RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH PRZEMYSŁOWYCH
W % (dok.)

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

C. ECONOMIC RELATIONS IN INDUSTRIAL ENTERPRISES IN %

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011					2012	
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	
WSKAŹNIK RENTOWNOŚCI OBROTU NETTO								
<i>NET TURNOVER PROFITABILITY RATE</i>								
Białystok.....	3,1	2,4	2,6	2,2	2,2	1,9	1,8	
Bydgoszcz.....	3,0	1,7	2,9	2,8	3,2	3,5	2,7	
Gdańsk.....	3,4	4,3	3,9	2,7	2,4	4,6	3,6	
Gorzów Wielkopolski.....	1,9	3,0	3,3	2,1	2,3	2,3	3,9	
Katowice.....	3,0	3,9	8,1	6,6	6,1	2,8	6,9	
Kielce.....	2,7	2,2	2,3	2,5	2,2	0,6	1,6	
Kraków.....	3,2	3,6	3,6	3,5	3,0	4,1	4,0	
Lublin.....	4,0	4,2	4,4	3,9	6,2	4,2	4,3	
Łódź.....	4,6	3,9	4,0	3,7	3,5	3,8	3,7	
Olsztyn.....	3,6	3,9	4,0	3,3	2,0	1,6	1,7	
Opole.....	3,0	2,1	2,8	3,4	2,9	-0,7	-0,4	
Poznań.....	5,2	5,5	5,0	4,5	4,2	4,2	4,3	
Rzeszów.....	4,7	4,0	7,4	5,4	5,3	3,6	3,8	
Szczecin.....	2,7	1,2	2,3*	2,5	2,4	3,9	3,8	
Toruń.....	3,2	5,1	4,4	4,0	4,4	5,9	5,3	
Warszawa.....	4,9	2,8	5,5	4,7	4,4	2,8	3,2	
Wrocław.....	4,0	3,8	4,2	3,2	2,9	3,1	2,9	
Zielona Góra.....	5,4	6,4	6,1	4,0	4,2	7,7	6,6	

(cd.) (cont.)

D. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE KRUPGN REGON

Stan w końcu okresu

D. NATIONAL ECONOMY ENTITIES IN KRUPGN REGON REGISTER. End of period

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011					2012		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	
O G Ó Ł E M T O T A L									
Białystok.....	31218	31304	30799	31141	31339	31388	31711	32020	
Bydgoszcz.....	43746	43706	42984	43125	42899	42856	42920	43260	
Gdańsk.....	65191	65530	64776	65143	65332	65815	66258	66842	
Gorzów Wielkopolski.....	18228	18171	17871	17836	17753	17779	17842	17895	
Katowice.....	42819	42956	42122	42372	42555	42675	42996	43443	
Kielce.....	28548	28412	28042	28033	28046	28003	28107	28289	
Kraków.....	115687	115949	115742	115742	116153	117015	118108	119381	
Lublin.....	41622	41550	40980	41034	41187	41151	41448	41820	
Łódź.....	87822	87980	86117	86412	86805	86995	87617	88290	
Olsztyn.....	21985	21913	21665	21781	21718	21755	21940	22085	
Opole.....	20361	20392	19972	20007	20022	19899	19932	19972	
Poznań.....	98092	98194	98042	99053	99420	99410	100064	101120	
Rzeszów.....	21177	21337	21216	21449	21543	21690	21863	22071	
Szczecin.....	65761	65961	65211	65326	65134	64919	65169	65503	
Toruń.....	23775	23891	23665	23898	23994	24027	24178	24382	
Warszawa.....	344261	345407	336366	338078	340848	342408	345744	349866	
Wrocław.....	101403	102144	100320	100824	101286	102013	102895	103783	
Zielona Góra.....	16042	16073	15912	15972	16000	16126	16274	16496	

TABL. 33. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (dok.)

D. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE KRUPGN REGON

(dok.)

Stan w końcu okresu

*D. NATIONAL ECONOMY ENTITIES IN KRUPGN REGON REGISTER (cont.).**End of period*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011				2012		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
z ogółem: sektor prywatny of total: private sector								
Białystok	30665	30719	30216	30562	30758	30809	31130	31440
Bydgoszcz	42848	42812	42092	42236	42009	41968	42031	42355
Gdańsk	63321	63650	62947	63324	63486	63967	64407	64991
Gorzów Wielkopolski.	17490	17447	17148	17114	17031	17059	17140	17194
Katowice	41355	41499	40637	40888	41084	41197	41521	41969
Kielce	28075	27939	27569	27555	27568	27529	27638	27801
Kraków	114215	114476	114269	114275	114683	115546	116638	117901
Lublin	40871	40802	40229	40282	40433	40398	40699	41068
Łódź	85913	86065	84203	84495	84882	85082	85703	86374
Olsztyn	21417	21344	21095	21208	21146	21189	21371	21515
Opole	19731	19762	19340	19374	19389	19266	19306	19346
Poznań	96444	96642	96497	97508	97880	97869	98522	99583
Rzeszów	20652	20812	20687	20919	21012	21160	21331	21544
Szczecin	63965	64170	63411	63523	63331	63122	63368	63678
Toruń	23323	23417	23190	23428	23523	23552	23705	23905
Warszawa	339862	340983	331956	333671	336429	337998	341334	345444
Wrocław	98291	99047	97238	97752	98211	98954	99838	100709
Zielona Góra	15793	15826	15664	15727	15754	15878	16024	16224

E. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE KRUPGN REGON**WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI**

Stan w końcu okresu

*E. NATIONAL ECONOMY ENTITIES IN KRUPGN REGON REGISTER BY SELECTED**SECTION . End of period*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	I-IX 2012				
	przemysł industry	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samo- chodowych ^A trade; repair of motor vehicles ^A	zakwaterowanie i gastronomia ^A accommodation catering ^A	transport i gospo- darka magazy- nowa transportation and storage
Białystok	2307	3432	8754	646	2547
Bydgoszcz	3946	4413	11670	914	2824
Gdańsk	7170	6587	14160	1866	4447
Gorzów Wielkopolski.	1311	2260	4606	492	1391
Katowice	3146	3703	11920	1268	2426
Kielce	2196	3143	8735	724	1723
Kraków	9367	10919	29079	4076	7856
Lublin	3191	3934	11357	998	2868
Łódź	10645	7556	24040	2255	5848
Olsztyn	1466	2053	5048	433	1485
Opole	1441	1978	4858	620	1114
Poznań	8630	9768	26076	2553	5994
Rzeszów	1593	1857	5973	573	1309
Szczecin	5637	7860	15487	1922	4994
Toruń	2211	2397	5999	724	1649
Warszawa	25654	28569	83756	8904	21376
Wrocław	7366	10698	24211	2695	5779
Zielona Góra	1358	1786	4385	434	1207

Wybrane wskaźniki ogólnopolskie

Selected for Poland indicators

TABL. 34. **PRODUKT KRAJOWY BRUTTO. STOPA BEZROBOCIA REJESTROWANEGO. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA**
GROSS DOMESTIC PRODUCT. REGISTERED UNEMPLOYMENT RATE. AVERAGE MONTHLY WAGES AND SALARIES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Produkt kra- jowy brutto ^a <i>Gross domestic product ^a</i>	wartość dodana brutto <i>gross value added</i>	Stopa bezrobocia rejestrowa- nego w % <i>Registered unemploy- ment rate ^{bc} in %</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia <i>Average monthly wages and salaries</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i>		
				brutto <i>gross</i>			
		A			w zł <i>in zł</i>	B	
2010	I-XII ^d	103,9	103,7*	12,4	3434,62	x	
2011	I-XII ^d	104,3	104,3*	12,5	3604,68	x	
2010	I .....	.	.	12,9	3231,13	88,5
	II .....	.	.	13,2	3288,29	101,8
	III	102,8	102,9	13,0	3493,42	106,2	
	IV .....	.	.	12,4	3398,67	97,3
	V .....	.	.	12,1	3346,61	98,5
	VI	103,7	103,6	11,7	3403,65	101,7	
	VII .....	.	.	11,5	3433,32	100,9
	VIII .....	.	.	11,4	3407,26	99,2
	IX	104,2*	104,2*	11,5	3403,68	99,9	
	X .....	.	.	11,5	3440,22	101,1
	XI .....	.	.	11,7	3525,67	102,5
	XII	104,7*	104,5*	12,4	3847,91	109,1	
2011	I .....	.	.	13,1	3391,59	88,1
	II .....	.	.	13,4	3422,14	100,9
	III	104,4*	104,3	13,3	3633,54	106,2	
	IV .....	.	.	12,8	3597,84	99,0
	V .....	.	.	12,4	3483,99	96,8
	VI	104,1*	104,2*	11,3	3600,47	103,3	
	VII .....	.	.	11,8	3611,56	100,3
	VIII .....	.	.	11,8	3591,23	99,4
	IX	104,1*	104,1*	11,8	3581,94	99,7	
	X .....	.	.	11,8	3617,16	101,0
	XI .....	.	.	12,1	3682,19	101,8
	XII	104,6*	104,4*	12,5	4015,37	109,0	
2012	I .....	.	.	13,2	3666,41	91,3
	II .....	.	.	13,5	3568,32	97,3
	III	103,6*	103,4*	13,3	3770,66	105,7	
	IV .....	.	.	12,9	3719,81	98,7
	V .....	.	.	12,6	3617,98	97,3
	VI	102,3	102,1	12,3*	3754,48	103,8	
	VII .....	.	.	12,3	3700,01	98,5
	VIII .....	.	.	12,4	3686,45	99,6
	IX .....	.	.	12,4	3640,84	98,8

a Dane kwartalne. b Stan w końcu okresu. c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Quarterly data. b End of period. c Ratio of unemployed persons to civil economically active population. d Data covers complete statistical population.

TABL. 34. PRODUKT KRAJOWY BRUTTO. STOPA BEZROBOCIA REJESTROWANEGO. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA (dok.)

GROSS DOMESTIC PRODUCT. REGISTERED UNEMPLOYMENT RATE. AVERAGE MONTHLY WAGES AND SALARIES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Przeciętne miesięczne wynagrodzenia (dok.) Average monthly wages and salaries (cont.)					
		w sektorze przedsiębiorstw (dok.) in enterprise sector (cont.)		w gospodarce narodowej ^a in national economy ^a			
		brutto bez wypłat z zysku gross excluding payment from profit		brutto gross		brutto bez nagród rocznych ^b gross excluding annual bonuses ^b	
		w zł in zł	A	w zł in zł	A	w zł in zł	A
2010	I-XII	3430,73	103,3	3224,13 ^c	x	.	x
2011	I-XII	3597,87	104,9	3399,52	x	.	x
2010	I	3230,47	88,5	.	.	.	.
	II	3287,84	101,8	.	.	.	.
	III	3491,57	106,2	3316,38	102,2	3155,10	97,5
	IV	3397,01	97,3	.	.	.	.
	V	3339,69	98,3	.	.	.	.
	VI	3389,59	101,5	3197,85	96,4	3192,45	101,2
	VII	3419,23	100,9	.	.	.	.
	VIII	3405,55	99,6	.	.	.	.
	IX	3400,99	99,9	3203,08	100,2	3199,37	100,2
	X	3439,90	101,1	.	.	.	.
	XI	3525,12	102,5	.	.	.	.
	XII	3846,30	109,1	3438,21	107,3	3436,50	107,4
2011	I	3391,30	88,2	.	.	.	.
	II	3421,64	100,9	.	.	.	.
	III	3632,50	106,2	3466,33	100,8	3300,71	96,0
	IV	3592,58	98,9	.	.	.	.
	V	3471,78	96,6	.	.	.	.
	VI	3582,87	103,2	3366,11	97,1	3357,98	101,7
	VII	3571,92	99,7	.	.	.	.
	VIII	3588,61	100,5	.	.	.	.
	IX	3581,56	99,8	3416,00	101,3	3407,29	101,5
	X	3616,77	101,0	.	.	.	.
	XI	3681,86	101,8	.	.	.	.
	XII	4012,39	109,0	3586,75	105,0	.	.
2012	I	3665,37	91,4	.	.	.	.
	II	3568,15	97,3	.	.	.	.
	III	3769,47	105,6	3646,09	101,7	.	.
	IV	3718,02	98,6	.	.	.	.
	V	3613,05	97,2	.	.	.	.
	VI	3712,56	102,8	3496,82	103,9	.	.
	VII	3687,35	99,3	.	.	.	.
	VIII	3683,66	99,9	.	.	.	.
	IX	3640,56	98,8	3510,22	102,8	.	.

a Dane kwartalne. b Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej. c Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Quarterly data. b Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities. c Data covers complete statistical population.

TABL. 35. DYNAMIKA PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU, BUDOWLANO-MONTAŻOWEJ ORAZ NAKŁADÓW INWESTYCYJNYCH. BUDŻET PAŃSTWA
INDICATORS OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY, CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION, INDICES OF INVESTMENT OUTLAYS. STATE BUDGET BALANCE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Dynamika produkcji Indices of				Dynamika nakładów inwestycyjnych ^b Indices of investment outlays ^b	Wynik budżetu państwa ^c w mln zł State budget balance ^c 10 ⁶ zł
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		sprzedanej przemysłu sold production of industry		budowlano-montażowej ^a construction and assembly production ^a			
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		A	B	A	B		
2010 ^d	I-XII	109,0	x	104,6	x	100,2	-44591,1
2011 ^d	I-XII .....	.	x	.	x	.	.
2010	I	108,5	94,6	84,7	31,1	.	-4779,2
	II	109,2	103,1	75,3	104,2	.	-16835,6
	III	112,5	119,1	89,1	136,2	.	-22707,6
	IV	109,7	90,8	93,7	117,8	.	-26957,0
	V	113,5	101,6	102,3	117,5	.	-32046,2
	VI	114,3	106,8	109,6	124,5	82,3	-36568,7
	VII	110,5	94,1	100,8	97,0	.	-34870,3
	VIII	113,6	98,2	108,4	106,7	.	-36975,9
	IX	111,8	113,1	113,4	111,0	88,7	-39535,5
	X	108,0	98,4	109,4	103,8	.	-41890,2
	XI	110,0	98,6	114,2	89,2	.	-42613,1
	XII	111,4	95,8	112,3	138,7	96,8	-44591,1
2011	I	110,3	93,7	111,0	30,7	.	-2762,0
	II	110,5	103,3	118,7	111,5	.	-14409,2
	III	106,8	115,2	124,2	142,4	102,6	-17499,7
	IV	106,7	90,7	115,6	109,7	.	-21585,5
	V	107,8	102,7	123,9	125,9	.	-23728,3
	VI	102,0	101,1	117,0	117,6	109,0	-20222,2
	VII	101,8	94,0	116,5	96,6	.	-21083,6
	VIII	107,9	104,1	110,8	101,5	.	-20680,7
	IX	107,4	112,6	118,1	118,3	112,0	-21888,5
	X	106,4	97,6	108,9	95,7	.	-22470,4
	XI	108,5	100,5	113,0	92,5	.	-21573,4
	XII	107,7	95,1	114,6	140,6	110,8	-25112,9
2012	I	109,1	95,0	132,2	35,5	.	-5301,8
	II	104,8	99,2	112,0	94,5	.	-16515,6
	III	100,8	110,7	103,5	131,6	112,3	-22968,6
	IV	102,8	92,4	108,1	114,6	.	-24819,9
	V	104,3	104,2	106,2	123,7	.	-26981,0
	VI	101,2	98,0	94,8	105,0	107,6	-21085,6
	VII	105,4	97,9	91,3	92,9	.	-24338,8
	VIII	100,6	99,3	95,0	105,7	.	-22911,8
	IX	94,8	106,1	82,1	102,2	104,4	-21128,9

a Bez podwykonawców. b Dynamika za okresy narastające. c Dane za okresy narastające. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Excluding sub-contractors. b Indices on accrued base. c Data on accrued base. d Data covers complete statistical population.

TABL. 36. **WSKAŹNIKI CEN. ŚREDNIA CENA SKUPU ŻYTA I PSZENICY**
PRICE INDICES. AVERAGE PRICE PROCUREMENT OF RYE AND WHEAT

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Wskaźnik cen Price indices					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		towarów i usług konsumpcyjnych of consumer goods and services			produkcji sprzedanej przemysłu of sold production of industry		
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		miesięczny monthly			ogółem total		
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100		A	B	C	A	B	C
2010	I-XII.....	102,6	x	101,9	102,1	x	.
2011	I-XII.....	104,3	x	102,9	107,6	x	.
2010	I.....	103,5	100,6	100,6	100,2	100,4	100,4
	II.....	102,9	100,2	100,9	97,6	99,9	100,3
	III.....	102,6	100,3	101,2	97,4	99,8	100,1
	IV.....	102,4	100,4	101,6	99,6	101,4	101,5
	V.....	102,2	100,3	101,9	101,9	102,0	103,5
	VI.....	102,3	100,3	102,2	102,1	101,0	104,5
	VII.....	102,0	99,8	102,0	103,8	100,1	104,6
	VIII.....	102,0	99,6	101,5	104,0	99,8	104,4
	IX.....	102,5	100,6	102,1	104,3	100,1	104,5
	X.....	102,8	100,5	102,6	103,9	100,0	104,5
	XI.....	102,7	100,1	102,8	104,7	100,4	104,9
	XII.....	103,1	100,4	103,1	106,2	101,2	106,2
2011	I.....	103,6	101,2	101,2	106,2	100,4	100,4
	II.....	103,6	100,2	101,4	107,5	101,2	101,6
	III.....	104,3	100,9	102,3	109,5	101,6	103,2
	IV.....	104,5	100,5	102,9	108,8	100,7	103,9
	V.....	105,0	100,6	103,5	106,3	99,7	103,6
	VI.....	104,2	99,6	103,1	105,6	100,3	103,9
	VII.....	104,1	99,7	102,8	105,9	100,4	104,3
	VIII.....	104,3	100,0	102,7	106,8	100,6	104,9
	IX.....	103,9	100,1	102,8	108,4	101,7	106,7
	X.....	104,3	100,7	103,5	108,5	100,1	106,8
	XI.....	104,8	100,7	104,2	109,1	100,9	107,8
	XII.....	104,6	100,4	104,6	108,2	100,4	108,2
2012	I.....	104,1	100,7	100,7	107,9	100,1	100,1
	II.....	104,3	100,4	101,1	106,0	99,5	99,6
	III.....	103,9	100,5	101,7	104,4	100,1	99,7
	IV.....	104,0	100,6	102,2	104,4	100,7	100,4
	V.....	103,6	100,2	102,4	105,2	100,4	100,8
	VI.....	104,3	100,2	102,6	104,4	99,5	100,3
	VII.....	104,0	99,5	102,1	103,6	99,6	99,9
	VIII.....	103,8	99,7	101,8	103,0	100,0	99,9
	IX.....	103,8	100,1	101,9	101,8	100,5	100,4

TABL. 36. **WSKAŹNIKI CEN. ŚREDNIA CENA SKUPU ŻYTA I PSZENICY (cd.)**
PRICE INDICES. AVERAGE PRICE PROCUREMENT OF RYE AND WHEAT (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Wskaźnik cen (cd.) Price indices (cont.)					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcji sprzedanej przemysłu of sold production of industry					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		górnictwo i wydobywanie mining and quarrying			przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100		A	B	C	A	B	C
2010	I-XII.....	117,8	x	.	100,8	x	.
2011	I-XII.....	116,8	x	.	107,5	x	.
2010	I.....	119,6	102,8	102,8	98,7	100,1	100,1
	II.....	114,4	98,9	101,7	95,9	99,7	99,8
	III.....	113,2	101,3	103,0	95,6	99,7	99,5
	IV.....	115,5	103,9	107,0	98,1	101,3	100,8
	V.....	117,3	100,8	107,9	100,7	102,3	103,1
	VI.....	116,0	101,0	109,0	100,7	101,0	104,1
	VII.....	119,9	101,5	110,6	102,5	100,1	104,2
	VIII.....	117,7	101,5	112,3	102,9	99,6	103,8
	IX.....	119,7	102,5	115,1	103,2	100,0	103,8
	X.....	117,3	99,8	114,9	102,7	99,9	103,7
	XI.....	119,2	101,7	116,8	103,5	100,3	104,0
	XII.....	123,6	105,8	123,6	105,1	101,1	105,1
2011	I.....	120,2	100,0	100,0	105,3	100,3	100,3
	II.....	124,0	102,1	102,1	107,0	101,3	101,6
	III.....	122,4	99,9	102,0	109,5	102,0	103,6
	IV.....	122,7	104,2	106,3	108,6	100,6	104,2
	V.....	119,6	98,3	104,5	105,9	99,7	103,9
	VI.....	119,5	100,8	105,3	105,2	100,3	104,2
	VII.....	119,0	101,2	106,6	105,4	100,3	104,5
	VIII.....	116,2	99,1	105,6	106,6	100,7	105,2
	IX.....	114,3	100,8	106,4	108,7	101,9	107,2
	X.....	110,3	96,4	102,6	109,2	100,4	107,6
	XI.....	110,6	101,9	104,5	109,9	100,9	108,6
	XII.....	105,9	101,3	105,9	109,0	100,3	109,0
2012	I.....	108,0	101,9	101,9	108,5	99,8	99,8
	II.....	105,0	99,3	101,2	106,3	99,3	99,1
	III.....	104,5	99,4	100,6	104,4	100,1	99,2
	IV.....	98,8	98,6	99,2	104,4	100,5	99,7
	V.....	100,8	100,2	99,4	105,2	100,5	100,2
	VI.....	98,4	98,4	97,8	104,4	99,5	99,7
	VII.....	97,3	100,1	97,9	103,6	99,6	99,3
	VIII.....	96,9	98,6	96,5	103,0	100,1	99,4
	IX.....	98,1	102,1	98,5	101,5	100,5	99,9

TABL. 36. WSKAŹNIKI CEN. ŚREDNIA CENA SKUPU ŻYTA I PSZENICY (cd.)
PRICE INDICES. AVERAGE PRICE PROCUREMENT OF RYE AND WHEAT (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Wskaźnik cen (cd.) Price indices (cont.)					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcji sprzedanej przemysłu (dok.) of sold production of industry (cont.)					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^A electricity, gas, steam and air conditioning supply			dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^A water supply; sewerage, waste management and remediation activities		
C – grudzień roku poprzedniego = 100 december of previous year = 100		A	B	C	A	B	C
2010	I-XII.....	103,3	x	.	106,1	x	.
2011	I-XII.....	103,5	x	.	105,5	x	.
2010	I.....	101,7	100,8	100,8	107,1	101,5	101,5
	II.....	101,1	101,5	102,3	106,2	100,3	101,8
	III.....	101,6	100,1	102,4	106,3	100,4	102,2
	IV.....	101,3	100,0	102,4	107,2	101,7	103,9
	V.....	101,5	100,3	102,7	106,9	100,4	104,3
	VI.....	104,3	101,1	103,8	106,3	99,7	104,0
	VII.....	104,2	100,1	103,9	105,6	99,7	103,7
	VIII.....	104,2	100,1	104,0	105,0	100,3	104,0
	IX.....	104,1	100,0	104,0	105,7	101,3	105,4
	X.....	105,1	101,1	105,1	105,5	99,7	105,1
	XI.....	105,1	100,0	105,1	105,8	100,2	105,3
	XII.....	105,2	100,1	105,2	105,9	100,6	105,9
2011	I.....	105,0	100,7	100,7	106,8	102,4	102,4
	II.....	103,7	100,2	100,9	106,9	100,3	102,7
	III.....	103,7	100,1	101,0	106,2	99,7	102,4
	IV.....	103,7	100,0	101,0	104,7	100,3	102,7
	V.....	103,5	100,0	101,0	104,6	100,3	103,0
	VI.....	102,4	100,1	101,1	105,6	100,7	103,7
	VII.....	103,3	101,0	102,1	106,4	100,4	104,1
	VIII.....	103,8	100,5	102,6	106,3	100,2	104,3
	IX.....	104,0	100,1	102,7	104,9	100,0	104,3
	X.....	102,8	100,0	102,7	104,7	99,6	103,9
	XI.....	102,9	100,1	102,8	104,3	99,8	103,7
	XII.....	102,8	100,0	102,8	104,6	100,9	104,6
2012	I.....	103,6	101,4	101,4	104,4	102,1	102,1
	II.....	103,6	100,2	101,6	104,7	100,6	102,7
	III.....	103,6	100,1	101,7	105,3	100,4	103,1
	IV.....	107,2	103,5	105,3	105,1	100,1	103,2
	V.....	107,3	100,1	105,4	104,7	99,9	103,1
	VI.....	107,2	100,1	105,5	103,3	99,3	102,4
	VII.....	106,4	100,1	105,6	102,9	100,0	102,4
	VIII.....	105,8	100,0	105,6	103,1	100,4	102,8
	IX.....	105,8	100,1	105,7	103,3	100,2	103,0

TABL. 36. WSKAŹNIKI CEN. ŚREDNIA CENA SKUPU ŻYTA I PSZENICY (dok.)
PRICE INDICES. AVERAGE PRICE PROCUREMENT OF RYE AND WHEAT (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100 C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100		Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)			Średnia cena skupu za 1 dt w zł	
		produkcji budowlano-montażowej of construction and assembly production			Average price of procurement per 1 dt in zł	
		A	B	C	żyta rye	pszenicy wheat
2010	I-XII.....	99,9	x	.	42,12	59,84
2011	I-XII.....	101,0	x	.	74,24*	81,99*
2010	I.....	99,3	99,8	99,8	32,39	49,50
	II.....	99,4	99,9	99,7	33,10	47,85
	III.....	99,5	100,0	99,7	32,24	45,43
	IV.....	99,7	100,1	99,8	33,29	44,82
	V.....	100,0	100,1	99,9	34,11	47,21
	VI.....	100,1	100,1	100,0	36,03	53,00
	VII.....	100,2	99,9	99,9	36,69	54,99
	VIII.....	100,2	100,0	99,9	45,66	64,78
	IX.....	100,2	100,0	99,9	54,07	68,83
	X.....	100,1	100,0	99,9	58,46	69,09
	XI.....	100,0	100,0	99,9	58,93	70,89
	XII.....	100,0	100,1	100,0	61,91	77,97
2011	I.....	100,3	100,1	100,1	73,51	88,90
	II.....	100,4	100,1	100,2	79,02	93,54
	III.....	100,6	100,2	100,4	77,71	91,47
	IV.....	100,6	100,2	100,6	74,99	94,83
	V.....	100,7	100,2	100,8	79,22	99,22
	VI.....	100,8	100,3	101,1	80,10	99,07
	VII.....	101,1	100,2	101,3	73,59	86,16
	VIII.....	101,4	100,3	101,6	68,40	75,48
	IX.....	101,6	100,1	101,7	75,07	76,77
	X.....	101,6	100,1	101,8	82,62	75,35
	XI.....	101,7	100,0	101,8	78,56	74,75
	XII.....	101,8	100,0	101,8	79,99	75,91
2012	I.....	101,5	99,9	99,9	78,04	78,25
	II.....	101,4	99,9	99,8	81,17	79,45
	III.....	101,3	100,0	99,8	82,09	80,25
	IV.....	101,1	100,0	99,8	81,57	89,83
	V.....	100,9	99,9	99,7	82,81	93,34
	VI.....	100,5	99,9	99,6	85,05	90,69
	VII.....	100,1	99,8	99,4	77,98	90,83
	VIII.....	99,7	99,8	99,2	73,09	89,70
	IX.....	99,3	99,8	99,0	72,30	91,50